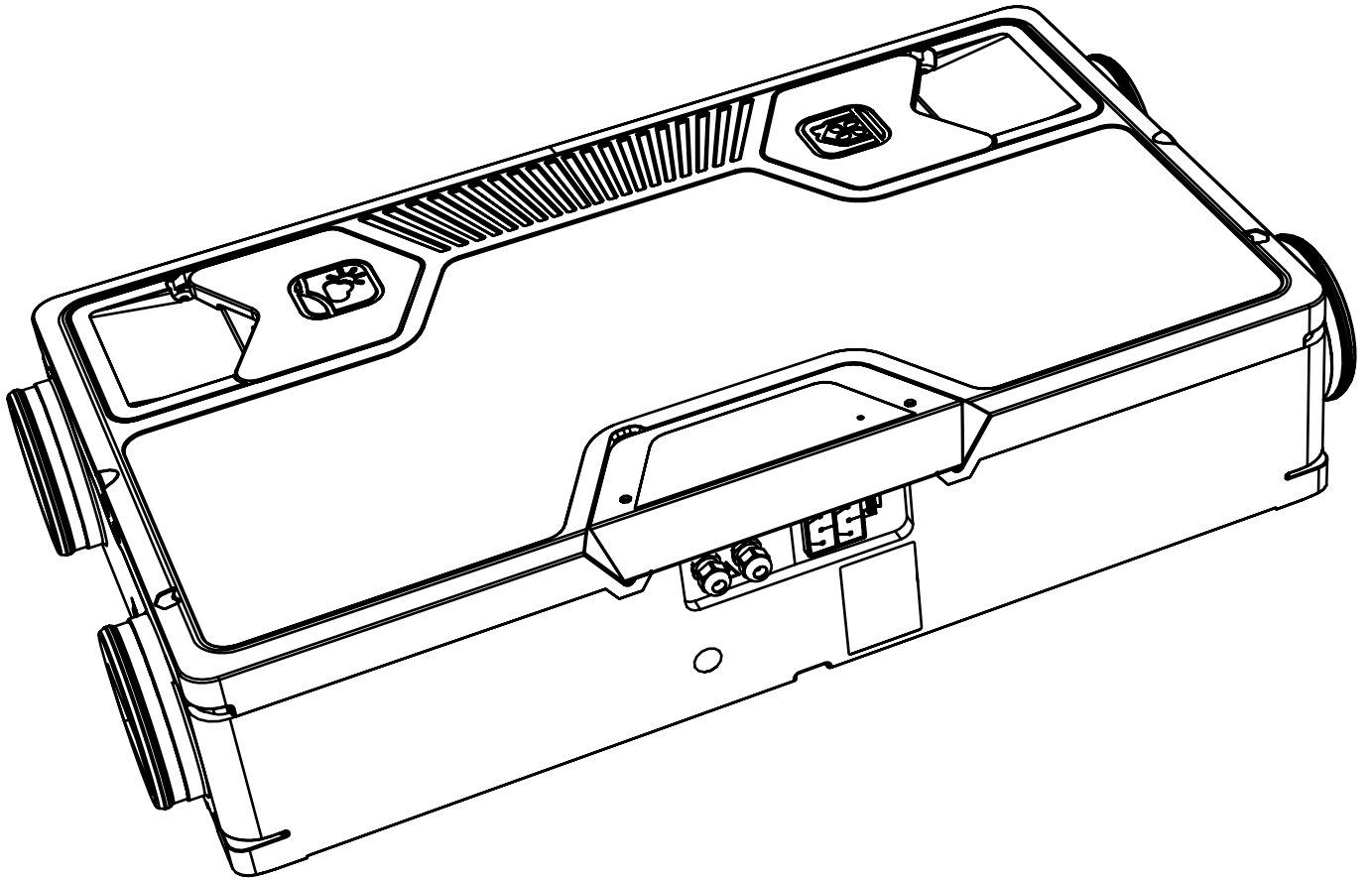


-
- EN Installation Instructions
- DE Installationsanleitung
- DK Montagevejledning
-



InspirAIR[®] Side

 **aldes**

1. FOREWORD	23
2. SAFETY INSTRUCTIONS	23
2.1. General instructions.....	23
2.2. Mechanical risks	23
2.3. Electrical risks	23
3. GENERAL INFORMATION	24
3.1. Product specifications	24
4. INSTALLATION INSTRUCTIONS	25
4.1. Transport/Unpacking	25
4.2. Product environment	25
4.3. Installation plans	25
4.4. Air connections.....	26
4.5. Recommendations for implementing networks.....	26
4.6. Air flow direction	26
4.7. Electrical connections	27
4.6. Electronic connections.....	27
5. INSTALLATION	28
5.1. Ceiling installation	28
5.2. Floor installation	29
5.3. Condensate connection.....	29
6. START-UP AND ADJUSTMENT	30
6.1. Before starting the unit	30
6.2. Start-up.....	30
6.3. Commissioning assistant	30
6.4. Menu structure of the InspirAIR® remote control.....	31
6.5. Unit behaviour.....	33
6.6. InspirAIR® Modbus parameters and table	34
7. MAINTENANCE	35
7.1. Filter maintenance – Action authorised for private individuals	35
7.2. Cleaning the exchanger – Action reserved for professionals	36
7.3. Other maintenance operations	36
7.4. Product malfunction.....	37
7.5. Detailed diagram of the electronic board.....	37
7.6. List of spare parts.....	37
8. WARRANTY	38
8.1. General terms and conditions.....	38
8.2. Duration of warranty	38
8.3. Warranty exclusions	38
9. ERP SHEET	39

1. FOREWORD

Thank you for choosing an ALDES product. We recommend that you read this document carefully and follow the instructions provided to ensure optimal operation of your equipment. Our liability as a manufacturer shall not be affected due to incorrect use of the equipment, lack of or unsuitable servicing or incorrect installation. To ensure continuous improvement in the quality of our devices, ALDES reserves the right to amend any device details published in this document at any time.

REMEMBER TO REGISTER

Register your InspirAIR® online to be sure of warranty coverage under the best possible conditions. Note the serial number on the product, and then scan this QR Code and/or visit <http://support.aldes.com>



2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. General instructions



Please read this document carefully before installing and activating the equipment. This document should be kept throughout the lifetime of the equipment.

Precautions and restrictions on use:

- This equipment is designed exclusively for domestic use, to provide air renewal in a dwelling as part of a Mechanical Extract Ventilation system.
- Do not connect this device to a chimney outlet or to equipment such as motor-driven hoods, air conditioning, heating, clothes dryer, gas boiler or any other system that discharges air or dust.
- Do not draw in hot air at over 40°C, explosive vapours or air containing dust particles.
- Do not use the equipment in the presence of flammable substances or vapours such as alcohols, insecticides or petrol.
- The manufacturer cannot be held responsible and accepts no liability for any damage to persons or property resulting from inappropriate use.

Personal safety:

- This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the equipment by a person responsible for their safety. - Children should be supervised to ensure that they do not play with the equipment.

Precautions for installation and maintenance:

- The equipment must be installed in a room where the ambient temperature does not exceed 60°C. - Electrical connections must be made by a professional in accordance with the local standards in place. .
- In particular, a contact separation device with an opening distance of at least 3 mm on each pole, as well as a protective relay with a suitable current rating, must be installed in the fixed ducts (circuit breaker). The copper conductors must have a cross section of at least 1.5 mm².
- Before starting up, all the ductwork and the discharge must be connected.
- Ductwork should be secured using screwed collars, or the collars supplied with the product where applicable.
- Precautions must be taken to avoid the discharge of gases indoors from the exhaust flue of gas-operated or open-flame equipment.
- Switch off the power supply before any maintenance or cleaning operation and ensure that the box fan cannot be switched on accidentally.
- For equipment fitted with a power cable, do not use an extension lead, adapter or multiple-plug socket.
- Any damaged power lead must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons to prevent a hazard.
- If the problem persists, contact your installer or dealer.
- Only use genuine replacement parts supplied by the manufacturer.

End of product life (WEEE):

In the event of a problem, please contact your installer or vendor. This product must not be disposed of with household waste. At the end of its life or when it is replaced, it must be deposited with a dealer or collection centre. ALDES belongs to the Ecosystem organisation (www.ecosystem.eco).



REACH regulation:

To the best of our knowledge, this item does not contain more than 0.1% of its weight of any substance on the ECHA candidate list.

Product certifications:

Certificates of product compliance with the standards in force are available from the manufacturer. If you have any installation or maintenance problems, please contact your installer or dealer.

2.2. Mechanical risks

Always connect the air ducts to the unit before plugging in the power supply. This ensures that it is impossible to touch the motors when the unit is in operation.

2.3. Electrical risks

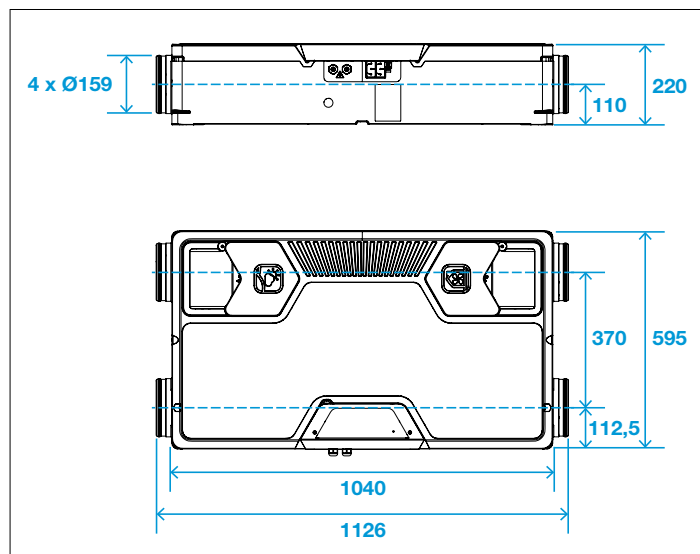
The equipment must not be switched on and left for the user to operate until all necessary electric accessories have not been connected by a skilled installer as described in the dedicated manuals..

3. GENERAL INFORMATION

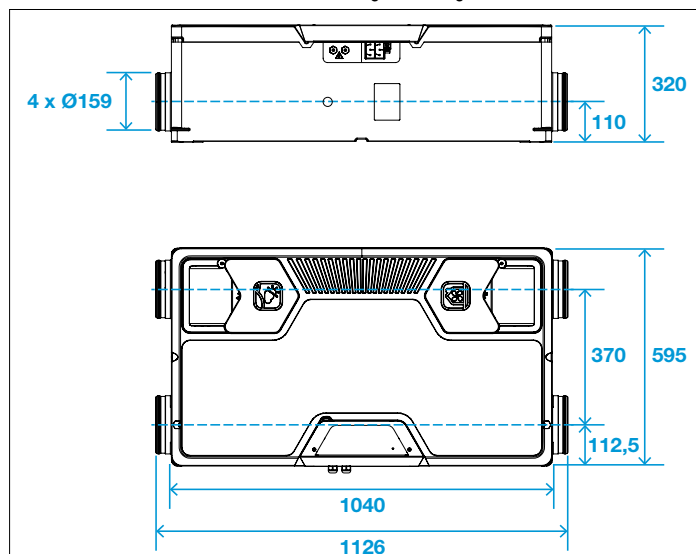
3.1. Product specifications

Weight & dimensions

Side 150 / 180 – Weight = 12 kg



Side 300 – Weight = 14 kg



Designation	Electrical details					Ventilation applications		
	Power supply	Class	IP	Max. current	Max. power	Min. adjustable airflow	Max. adjustable airflow (max 150 Pa)	RPM adjustment range
Side 150 Prima	230V +/- 10% 50/60 Hz +/- 10%	Class I	IP 22	0.7 A	60 W	40 m ³ /h	150 m ³ /h	20%-100%
Side 180 Classic (DHU)				1.2 A	135 W	40 m ³ /h	180 m ³ /h	20%-100%
Side 300 Classic (DHU)				1.8 A	240 W	60 m ³ /h	300 m ³ /h	20%-100%

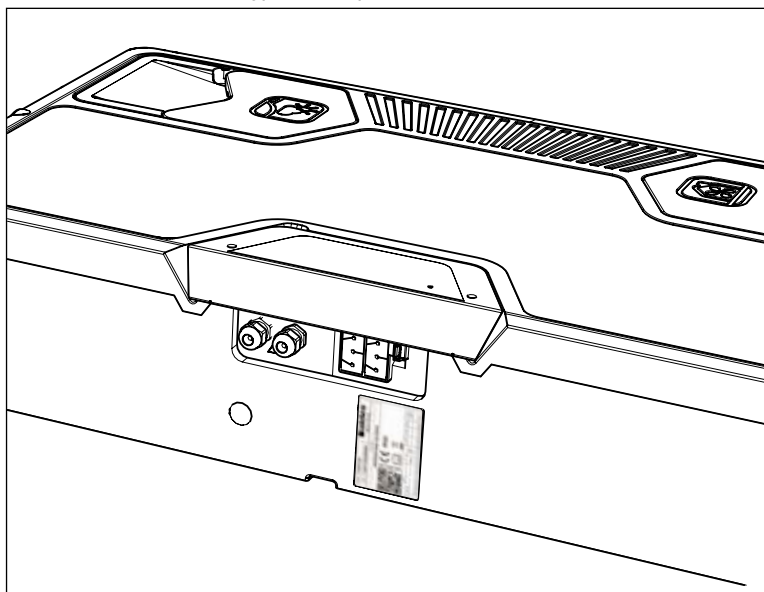
List of accessories that can be connected to the unit

The InspirAIR® Side unit can operate with various accessories that can be connected to its electronic board:

Item	Designation	Control/supervision	Electrical power supply
11027068	INSPIRAIR V2 REMOTE CONTROL	Connected and powered by the unit - remote control connection (X4)	
11027069	INSPIRAIR V2 CO ₂ REMOTE CONTROL	Connected and powered by the unit - remote control connection (X4)	
11023386	ALDES CONNECT BOX	Connected and powered by the unit - USB connection (X5)	
11026011	2-speed remote control Push button control	Connected and powered by the unit - Ibus connection (X6)	
11023225	Ext. pre-heating coil InspirAIR®	Control via IBus input	Separate power supply, 230V
11023487	Ext. post-heating coil InspirAIR®	Control via IBus input	Separate power supply, 230V
11023489	VEX40T FIRE-DAMPERS KIT (DK)	Control via IBus input	Separate power supply, 230V

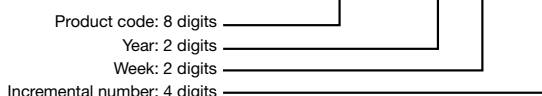
Identification plate

Each model has its own identification plate, stating its performance, certifications and labels. Here is a typical example:



Serial number

11027106 00 00 0001



The product serial number can be found:

- on the box
- on the product (located under the electronic board case near the terminal block)
- via Aldes Configurator and in the remote control Information menu > Product ID

4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

4.1. Transport/Unpacking

On receipt of the product, verify its condition and record any comments for the attention of the delivery company on the delivery slip. The delivery includes at least:

- The unit and a ceiling fastening system
- Documentation
- For "Kits": a siphon suitable for the unit and the appropriate InspiraIR® Side remote control

⚠ Important: the product packaging must be recycled by the installer.

The permissible storage and transport temperature is between -20°C and +60°C.

4.2. Product environment

The product and ductwork must be installed in a heated room to ensure optimum thermal performance and to prevent condensation forming in areas designed to drain properly.

Here are the consequences for the product and the ventilation network depending on the installation room type:

Type of room	Room temperature range over the year	Impact on unit operation
Heated, insulated room inside the dwelling	+15°C – +25°C	Optimum installation: Guaranteed thermal performance Easy access for regular filter changes
Insulated attic/garage	+10°C – +35°C	Satisfying installation: Reduced thermal performance More restrictive access for regular filter changes
Uninsulated attic/garage	-10° – +50°C	Correct installation: Limited performance. More restrictive access for regular filter changes.

The system must not be placed in a room where there is a risk of explosion due to gas, fumes or dust. PPlease provide an adapted condensate drainage connection compatible with the siphon sold with the unit.

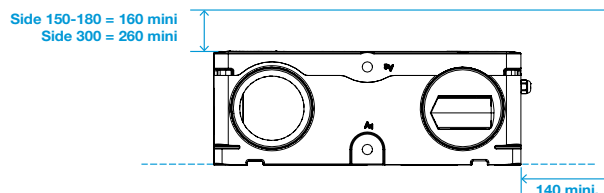
Installing the unit in areas with high humidity is not recommended. The electrical installation must be suitable for the maximum power of the unit (see point 3.1.). The location and fastening must ensure at least a basic level of maintenance access

4.3. Installation plans

Ensure there is space around the installation as follows:

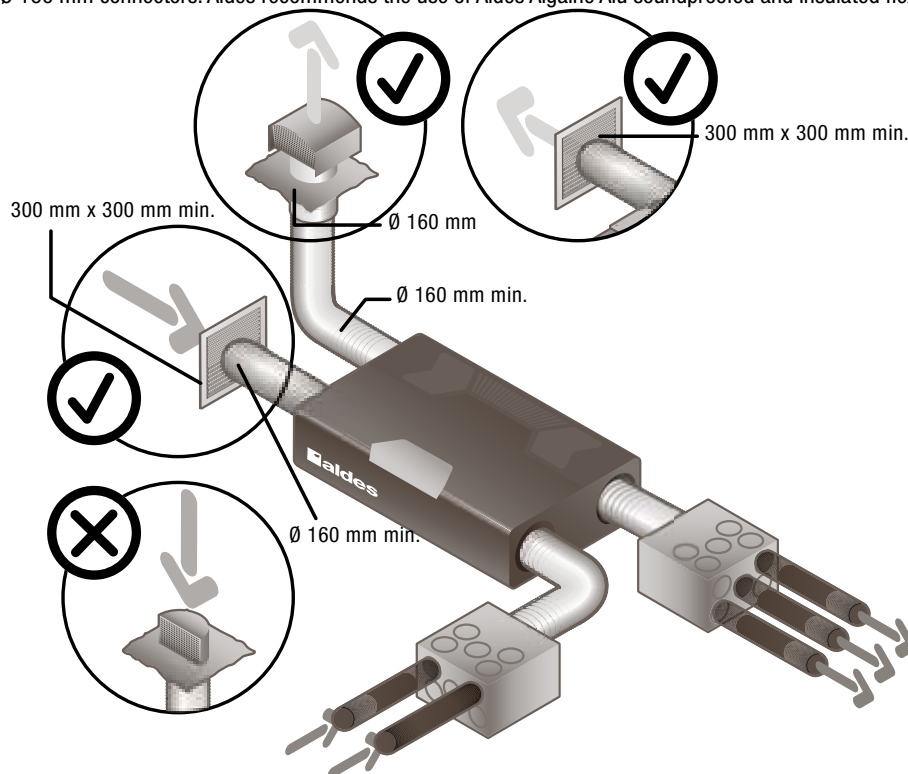
- 140 mm min. on the electrical connection side
- 160 mm min. above the cover for Side 150-180
- 260 mm min. above the cover for Side 300

If mounted in a suspended ceiling, an access hatch is required to ensure there is space above the cover.



4.4. Air connections

The unit is designed with 4 Ø 160 mm connectors. Aldes recommends the use of Aldes Algaine Alu soundproofed and insulated flexible ducts.



4.5. Recommendations for implementing networks

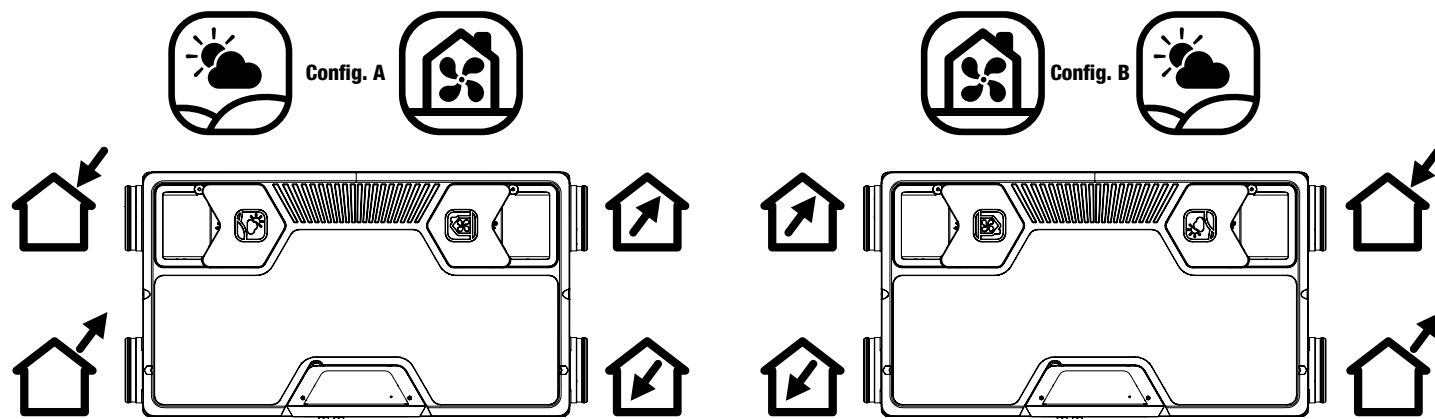
Before starting up your InspirAIR, make sure that all the components of the ventilation network are correctly installed and connected:

- the fresh air intake must be correctly connected via an insulated duct to a suitable grille (do not use fresh air intakes with insect screens)
- the ducts to the air supply and exhaust box fans must be insulated and correctly installed
- the supply and exhaust grilles must be properly connected
- exhaust airflow regulators must be installed and the right way round
- the air exhaust must be connected via an insulated duct to the outside via a suitable roof cowl.
- insulated flexible ducts must be tightly stretched, with large-radius bends if necessary
- unused connectors on the box fans must be sealed off properly
- the condensate connection must be fitted with a suitable siphon

4.6. Air flow direction

The installer can choose the flow direction of the machine during commissioning.

The product is supplied by default in configuration A.



To physically switch to configuration B:

- when commissioning, select configuration B
- physically invert the filters and filter plugs

- connect the condensate on the corresponding side

4.7. Electrical connections

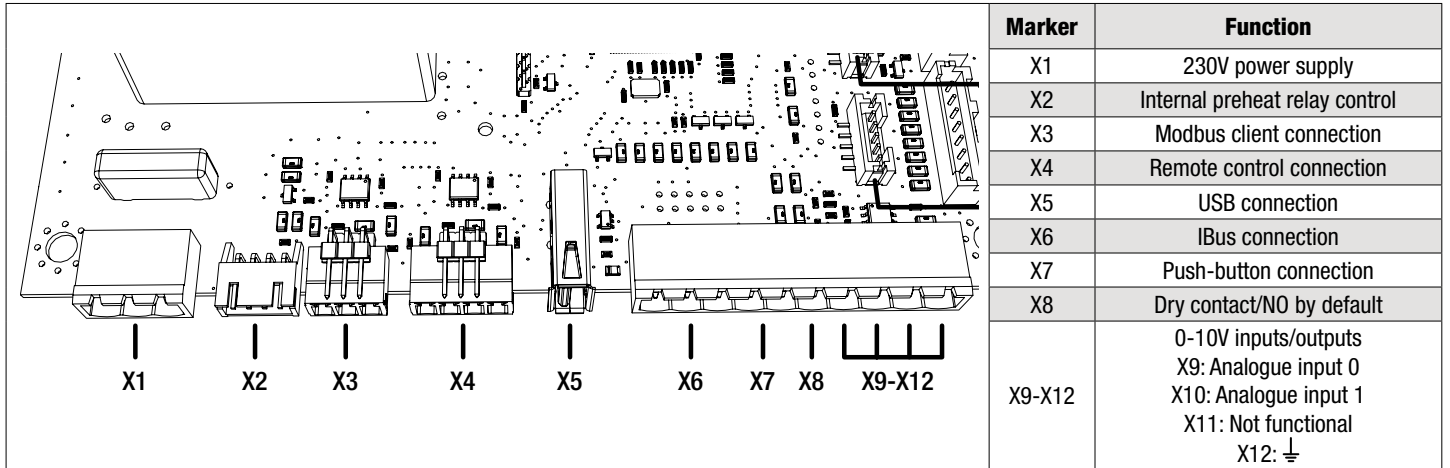
The unit is supplied pre-wired with 1.7 m of 3AWG18 cable. A 4th wire with fastone connector is included to ensure connection to the ground on the board. Aldes does not recommend changing the wire, but rather using a junction box and a second cable if the standard length is not sufficient.

Aldes recommends that the product (or its plug) has its own circuit breaker on the home's electrical panel.

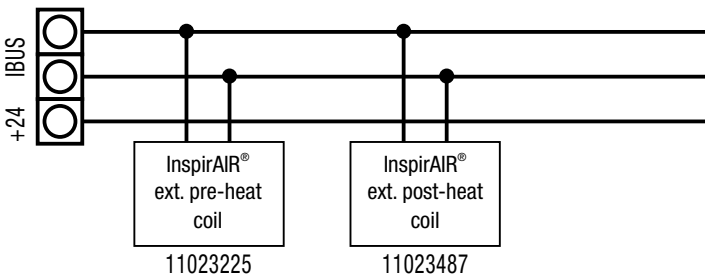
For the InspirAIR® remote control, the cable to be used (not supplied) must be 4x0.22-0.5 mm². Maximum length: 20.0 meters. Marked connector are supplied on InspirAIR® Top board. The wiring diagram details the connections between the product and its accessories.

4.8. Electronic connections

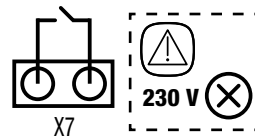
View of the client connections on the electronic board:



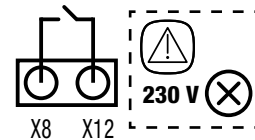
IBus connection:



Push-button connection:



Dry contact / NO by default:



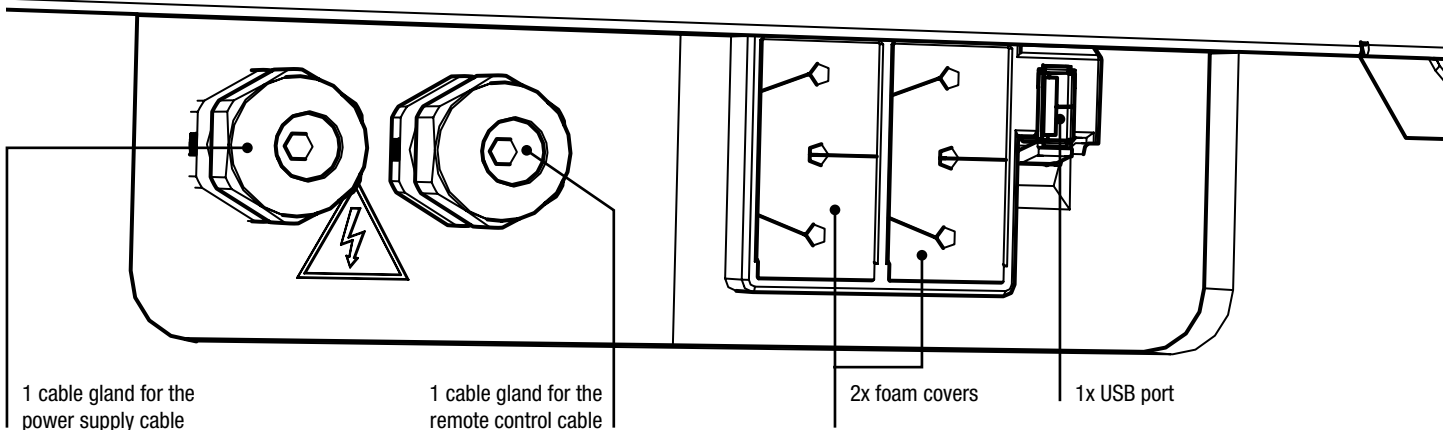
Using the USB port

A USB connection to the unit may be required to:

- connect the Aldes Connect Box
- download a product software update
- upload the product history

No other uses are possible

Case side view



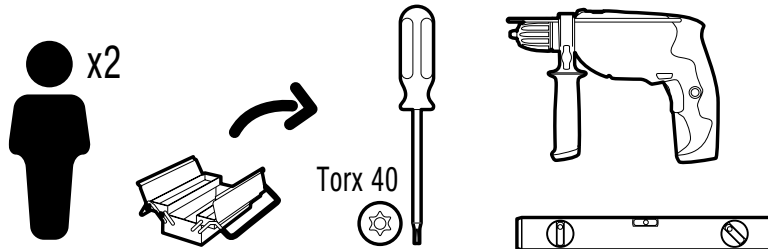
The foam covers allow the other cables (Modbus client, 0-10V and IBus inputs) to pass through

5. INSTALLATION

The product can be installed on the ceiling or the floor.

⚠ Caution: The condensate connection must be planned in advance to determine the best position and direction of flow for the product.

The fastening anchors must be suitable for the supporting wall and designed to withstand a load of 120 kg.



5.1. Ceiling installation

Possible by 1 person with the ceiling fixation accessory 11027073 - Kit quick fix InspirAIR® Side.

2 peoples recommended for the product installation with the standard strips delivered with the unit.

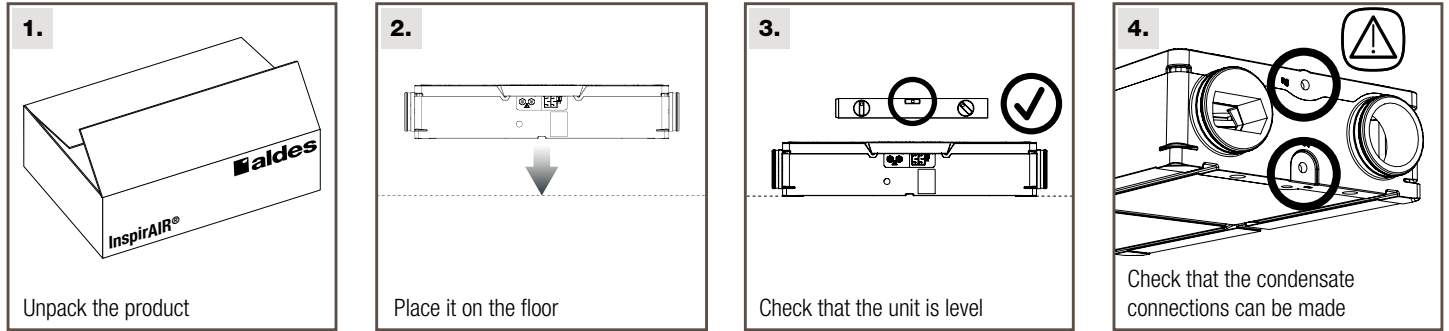
Assembly stage

Ceiling mounting, basic system, 2 technicians recommended.

<p>1.</p> <p>Unpack the product</p>	<p>2.</p> <p>Check that the supporting surface is horizontal</p>	<p>31.</p> <p>Drill the holes using the template</p>	<p>32.</p> <p>Install the fastening strips</p>
<p>33.</p> <p>Tighten one strip completely in a fixed position, leaving the second one able to move</p>	<p>34.</p> <p>Slide the movable strip outwards</p>	<p>4.</p> <p>Engage the product in the fixed strip</p>	<p>51.</p> <p>Slide the movable strip into position</p>
<p>52.</p> <p>Make sure the strip is in the correct position and tighten the screws</p>	<p>6.</p> <p>Fit the PPE screws on both sides</p>	<p>7.</p> <p>Make sure the product is level (adjust with washers if necessary)</p>	

Easy mounting kit available as an accessory under reference 11027073

5.2. Floor installation



5.3. Condensate connection

Positioning the condensate drainage connection

The installer must choose the most suitable connection solution for the application and the airflow direction chosen (A or B):

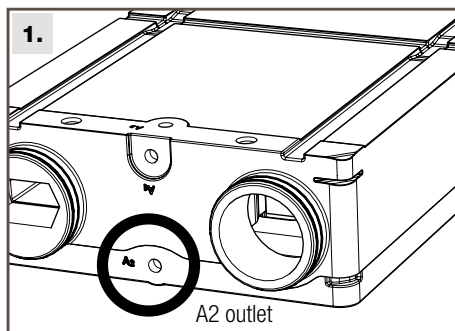
⚠ Important: if you make a mistake when installing the screw connection, Aldes supplies a foam patch to plug the wrong hole from the outside.

⚠ Important: Aldes recommends using the flat siphon supplied in the vertical position

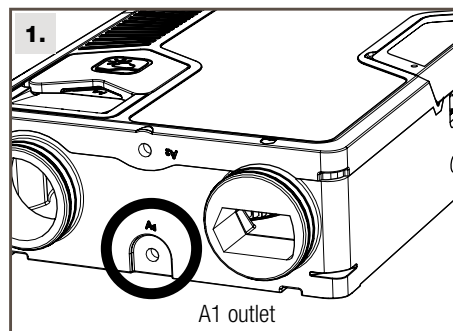
Choosing the most suitable outlet

5.3.1. Config A

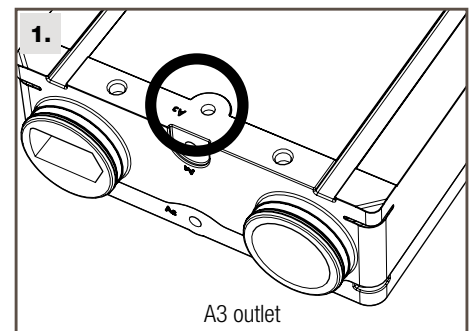
On the ceiling



Directly on the floor

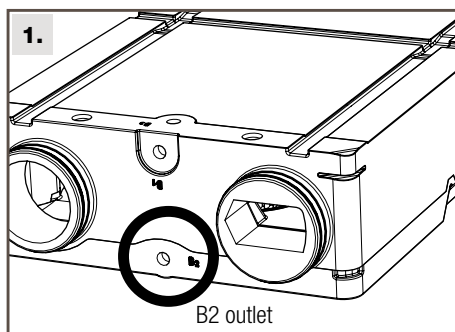


On the floor on a stand or other support

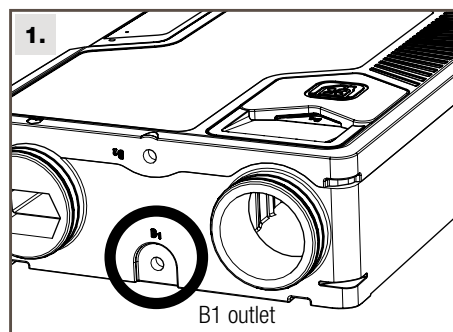


5.3.2. Config B

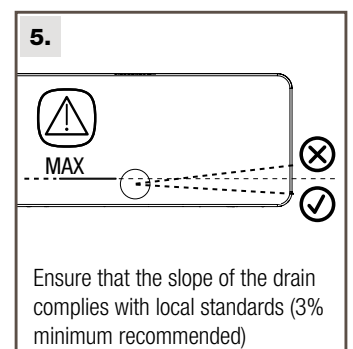
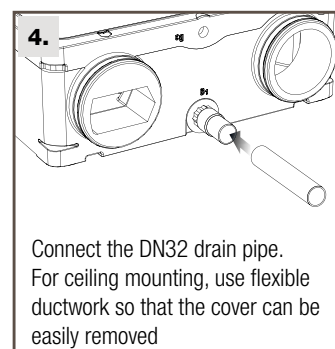
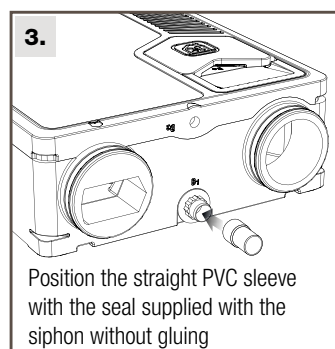
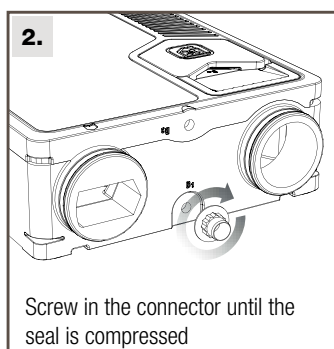
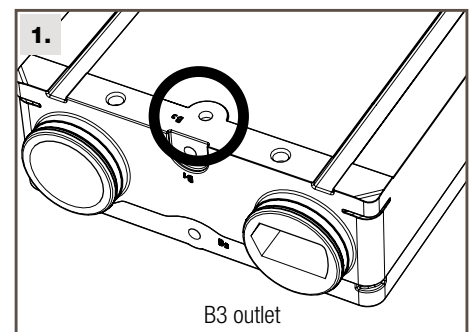
On the ceiling

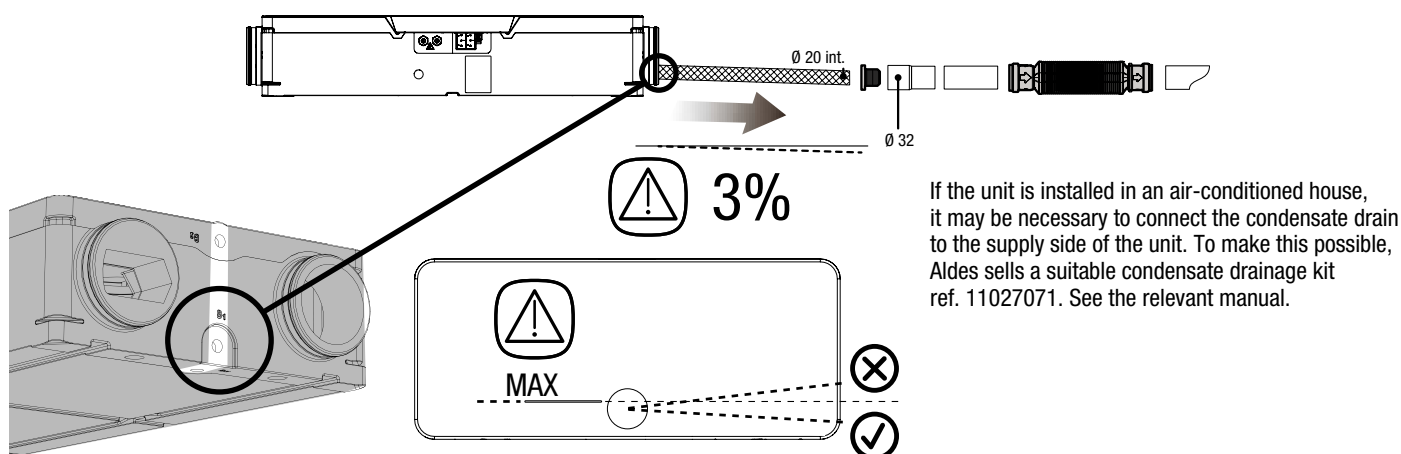


Directly on the floor



On the floor on a stand or other support





6. START-UP AND SETTINGS

6.1. Before starting the unit

When installation is complete, check that:

- The filters are fitted correctly.
- The unit is installed in accordance with the instructions.
- The equipment is correctly wired.
- Sound attenuators have been fitted to any ductwork requiring them
- All ductwork is adequately insulated and installed in accordance with local rules and regulations.

6.2. Start-up

Connect the unit's power cable or reconnect its circuit breaker. The product must be configured via one of these two interfaces:

- the Aldes InspirAIR® remote control, which includes a commissioning assistant for the first start-up.
- the Aldes Configurator software (for professionals only)


The unit's motors cannot be started until commissioning has been successfully completed.

6.3. Commissioning assistant


No.	Menu		Function
1	Language		Allows you to customise the remote control language for the user and the installer
2	Product profile		Allows the unit's behaviour to be adapted to the country where it is installed: 01(FR) -02(DK) -03(Others)
3	Orientation		Used to adjust the orientation of the unit
4	Config A	Config B	If the unit remains in A, no specific action is required. For B, follow these steps
5	Plugs and filters		Reverse the filters and plugs
6	Filters reversed		Confirm correct filter change
7	Condensate connection		Used to confirm that the condensate connection has been made (only for non-ERV units)
8	Control mode		Used to select the unit's control mode (see details on next page)
9	Flow assistant		Used to set the value of each ventilation level (L0- Holiday / L1- Daily / L2-Push-button - kitchen hood / L3-Boost)
10	Accessories assistant		Used to configure whether specific accessories are present. Optional menu

6.4. Menu structure of the InspirAIR® remote control


The INFORMATION menu can be accessed without a password. It is used to display the unit's key parameters without being able to modify them. It enables the installer to check the unit's settings and operation. The user can easily use it to communicate information remotely to the installer if the unit does not seem to be operating correctly, and to carry out an initial remote diagnosis.

Menu	Sub-menu	Contents
INFORMATION 	Settings	Displays the current settings without changing them: - control type - setting for each speed - post-heating temperature
	Filter timer	Displays but does not allow modifications: - the duration of the standard filter timer - the number of days remaining before the filter change warning
	Errors	Displays activated error codes if the remote control LED is on
	Product ID	Displays but does not allow modifications: - the item number of the unit - the associated serial number - the version of the unit and remote control software installed
	Accessories	Displays which accessory is connected to the unit and confirms that it is operating correctly: - CO ₂ remote control > PPM value - preheating or post-heating coils - fire dampers - dry contact

The MY SETTINGS menu is dedicated to the user and can be accessed without a password. It can be used to adjust the ventilation on a daily basis and run simple actions.

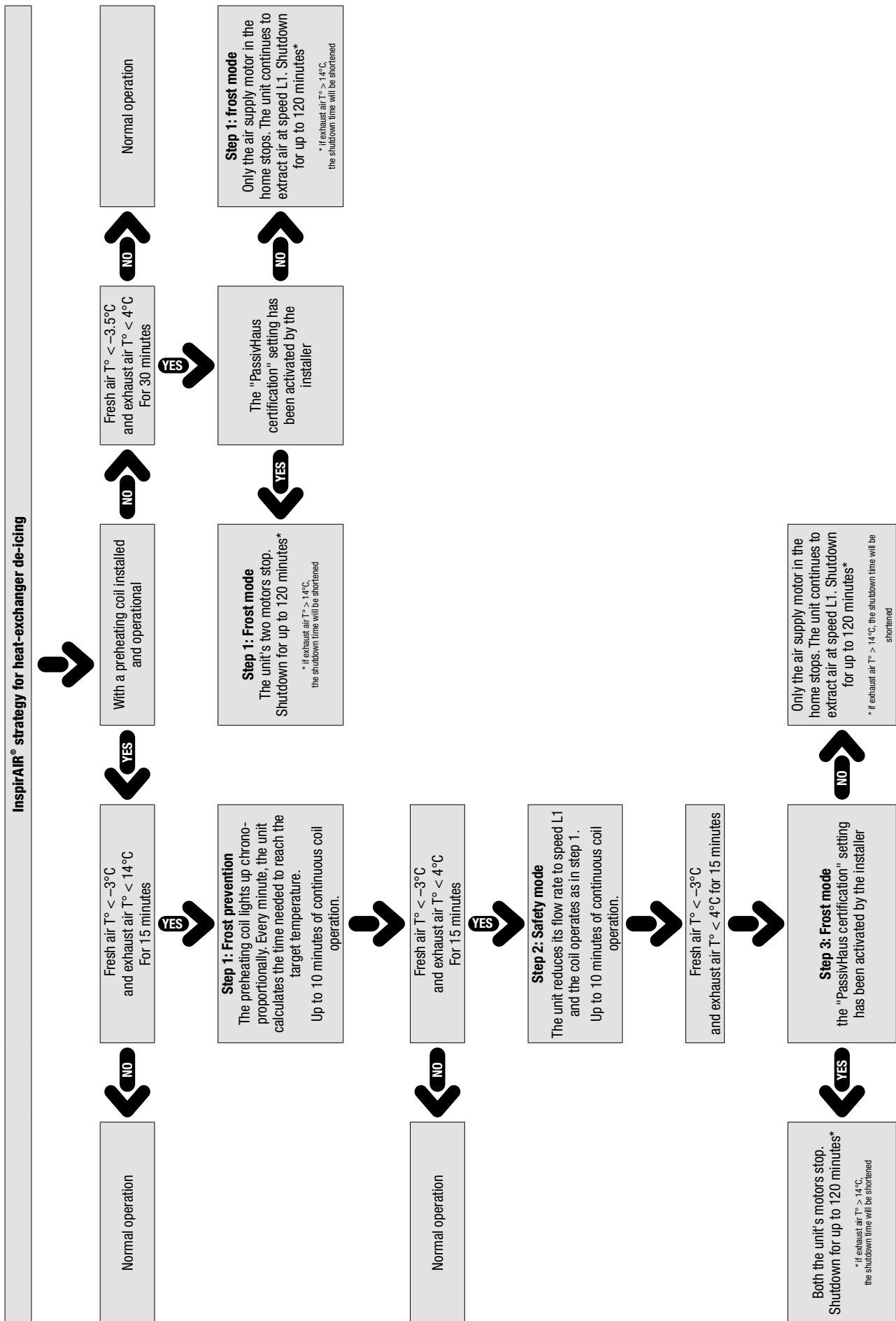
Menu	Sub-menu	Contents
MY SETTINGS 	Date and time	Sets the date and time if you are using weekly programming
	Light signal	Chooses the interval of the LED on the product and on the remote control: - change of colour according to air quality - interval in proportion to fan speed - off
	Filter timer	Chooses the duration of the timer filter based on the characteristics of the dwelling, its location and the occupants' expectations. Possible values range from 6 to 12 months
	Weekly program	Runs a quick dwelling ventilation program (see user guide)
	Sensors	Temporarily or permanently activates or deactivates indoor air quality sensing to automatically control ventilation
	Post-heating temperature	Sets the supply air temperature to between 16 and 23 degrees when an InspirAIR post-heating coil is connected
	Season	
	Bypass	Activates the bypass to limit heating of the supply air, in summer for example. The bypass will be deactivated after 4 months without any further action in this menu to ensure it does not remain active in winter
	Open fireplace	Activates the overpressure ventilation operation for 2 hours to make it easier to start a fire in an open fireplace.
Languages	Chooses the language for the remote control	

The INSTALLER menu is reserved for qualified installers and can be accessed using the password 0405. It provides access to all the unit's settings, accessories and operating and maintenance data.

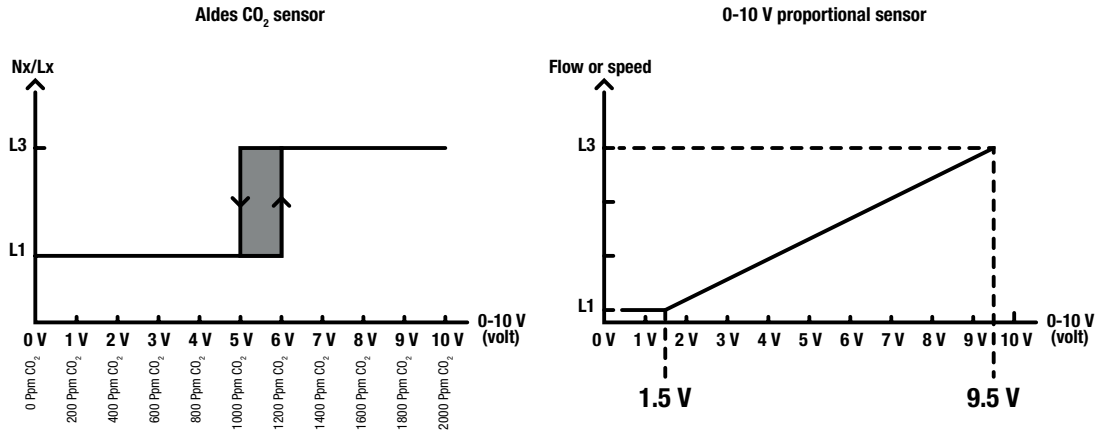
Menu	Sub-menu	Contents
INSTALLER 	Ventilation settings	
	Control mode	Selects the product control mode.
	Set level	Configures each of the 4 ventilation levels: L0- Holiday / L1- Daily / L2- Push-button / L3- Boost. This setting, available for countries outside France, is in m ³ /h, % or Pa depending on the control system
	Quick set-up FR	Launches a flow calculation assistant based on French regulation NF 205 Auto. Based on the characteristics of the dwelling, the unit sets the flow rates for each ventilation level automatically. This assistant is not recommended for use outside France
	Time setting	Used to customise the operation times for speeds L0, L2 and L3.
	Quick adjustment	Allows the flow rates measured at the outlets to be corrected by up to 10%. This is only available for the "self-balanced" control mode and on speeds L1 and L2
	Other settings	
	Product profile	Allows the unit's behaviour to be adapted to the country where it is installed: 01(FR) -02(DK) -03(Others)
	Bypass settings	Used to set the trigger temperatures
	Radon mode	Allows rapid adjustment of a favourable imbalance of 15% between supply and exhaust, permanently and for all speeds, based on the recommendations on ventilation in the event of a risk that Radon may be present. This action can only be activated in constant flow control mode.
	Open fire	Enables the user to use the remote control menu to initiate an imbalance of +15% of supply air compared with extract air for 2 hours, the time it takes for an open fire to burn most efficiently.
	Filter timer	Allows the duration of the filter timer to be adjusted based on the characteristics of the dwelling, its location or the occupants' expectations. Possible values range from 6 to 12 months.
	Certification	Specifies the type of dwelling and whether it has PassivHaus certification. If so, the unit will adapt its defrosting strategy accordingly (no cut-out of the supply motor allowed). Aldes recommends the "Non PassivHaus" configuration if possible.
	Bypass	Allows the user to manually activate the unit's bypass. Aldes recommends not allowing this option, unless the installation is fitted with geothermal equipment (ground-coupled heat exchanger).
	Modbus	Used to customise the unit's communication settings (see 7.5): - slave address no. (between 1 and 99) - baud rate - parity
	Units	Allows you to customise the units: °C, m ³ /h, etc.
	Accessories	
	Sensors	Used to set the parameters for the various 0-10V sensors (see diagram) and to activate or deactivate the humidity sensor if present.
	Heating coils	Used to declare pre-heating and post-heating coils
	Fire dampers	Allows you to set the number of dampers and their test frequency, as well as start a test
	Dry contact	Used to set the status of the unit's dry contact. Factory setting: NO (Normally Open). Other possible value: NC (Normally Closed).
	X7 settings	Selects the behaviour of the unit when input X7 is activated: 1) push-button = 30 minutes at L2 or 2) kitchen hood = L2 as long as the signal is active
	Maintenance	
	Restart commissioning	Used to restart the commissioning assistant, as for when the unit was first started up. This is not a factory reset, and the values already entered will still be available. To perform a factory reset, use the dedicated action.
	Factory reset	Used to restart the unit with its factory settings. The unit will have to be commissioned again.
	Actual values	Allows the various key values of the unit in operation (flow setpoints, motor voltages, sensor temperatures) to be examined in real time for quick maintenance diagnostics.

6.5. Unit behaviour

Frost protection strategy.



0-10V sensor control



Bypass operation

The InspirAIR® Side bypass is controlled 100% automatically by the unit based on the season recorded by the unit and the air temperatures inside and outside the dwelling. When bypass mode is activated, 2 shutters are activated to allow the flows not to cross in the exchanger, one flow passing in the lower half of the exchanger, while the other flow passes in the upper part. This innovative technical solution makes it possible to avoid preheating the air which will be blown into the dwelling.

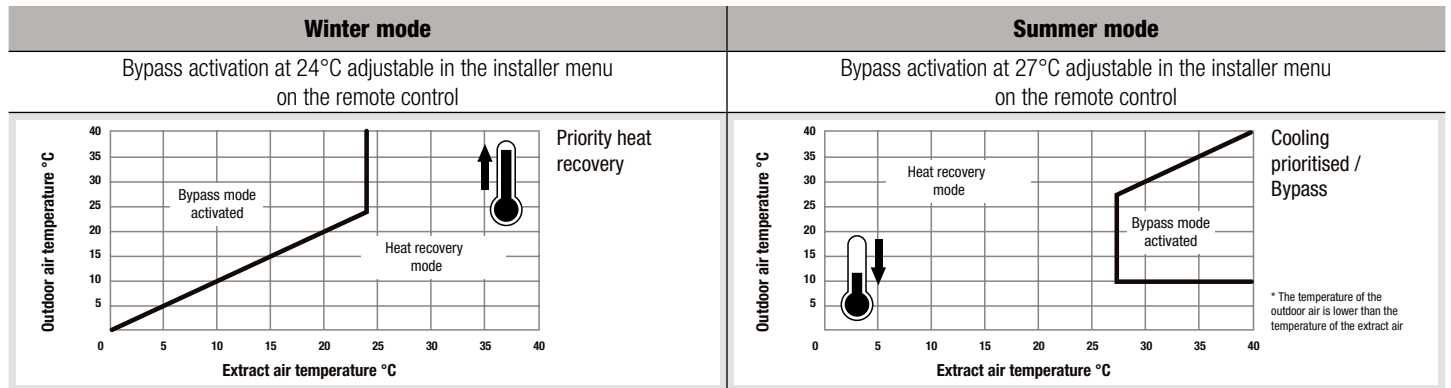
Season detection

The unit records the current season (summer or winter) by checking the outdoor air temperature every hour every day.

- If the average T° is > 19°C or if T max. is > 28°C and T min. > 7°, it is summer.
- If the average T° is < 19°C, or if the maximum T° is < 28°C, it is winter.

The season is recorded 24 hours after the unit is commissioned.

Depending on the season, the unit will give priority to heating the air in the heating element in winter and cooling in summer as follows:



Humidity control (DHU models)

The unit has a built-in relative humidity sensor on the flow of air extracted from the dwelling. An increase in ventilation level L3 is triggered if the humidity value of this air suddenly rises (increase in the RH variance index of more than 8 points (not %)). The humidity value is checked every minute. In constant airflow mode, the speed change will be gradual – over up to 5 minutes – so as not to disturb the end users in the house.

This accelerated ventilation level continues as long as the relative humidity value remains higher than the original value, or for a maximum time of 60 minutes. After this period, the equipment will return to the previous active speed (set manually, automatically or according to a weekly program).

If the humidity is still high after 60 minutes of boost, the boost is reactivated for a maximum of 60 more minutes, to reduce the RH. This function can be disabled on the remote control.

Manual bypass activation

Starting with software version 1.30, the InspirAIR® Side and Top will be compatible with the use of a ground-coupled heat exchanger on the outdoor air inlet to the unit.

If the installer activates the "Bypass" mode in the remote control installer menu, the dwellingowner will be able to confirm the current season on the remote control and the unit will bypass the exchanger in the summer.

6.6. InspirAIR® Modbus parameters and table

Communication baud rate	Data	Parity bit	Stop	Register type	Access codes	Type	Server address
9600*, 19200, 38400, 57600, 115200	8 (fixed – cannot be changed)	NONE*, ODD, EVEN	1*, 2	Holding (4x)	03: "Read" register 16: "Write" register	RS485	2 as standard Customisable from 1 to 99 with Aldes Configurator

*Default value

The InspirAIR V2 remote control is essential to be able to adjust the Modbus parameters. Use this QR code to find the complete Modbus table for interacting with our product:



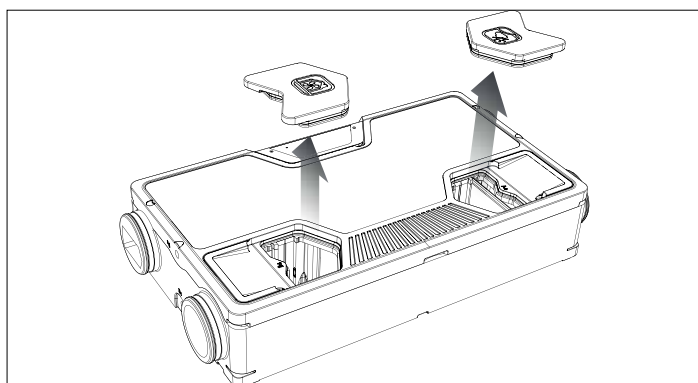
7. MAINTENANCE

Do not attempt to repair your equipment yourself.

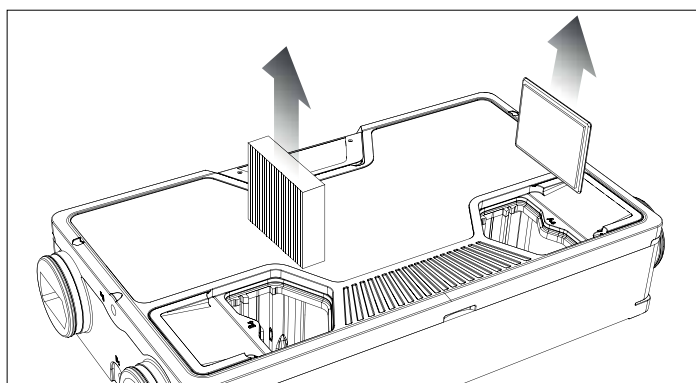
- This equipment contains no user-serviceable parts.
- Removing any of the covers may expose you to dangerous electrical voltages.
- Switching off the power supply is not enough to protect you from possible electric shocks (capacitors).
- Switch off the power supply if any abnormal noises, odours or smoke come from the equipment and contact your installer.
- Switch off the power supply to the equipment before cleaning.
- Do not use aggressive cleaning fluids or solvents to clean the equipment.
- Do not use a pressure washer to clean the grilles. You risk damaging the air exchanger and allowing water to enter the electrical circuits.

7.1. Filter maintenance – Action authorised for private individuals

Once every 6 months (adjustable between 6 and 12 months), the remote control warns the user to service the filter. Whether the operation actually needs to be performed depends on the indoor and outdoor ambient conditions. Clean the filters with a vacuum. Press the dedicated button for 1 second to reset the filter timer. Replace the filters every year.



Open the filter cover



Remove filters and replace with new ones

Original equipment filters

Here are the filters installed as original equipment in the various models of InspirAIR Top:

Model	Filter for supply air to dwelling (side A)	Filter for extract air from the dwelling (side B)
Side 150 Prima	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)
Side 180 Classic	EPM10 50% “Particulate” filter (ex-M5)	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)
Side 300 Classic	EPM10 50% “Particulate” filter (ex-M5)	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)

Filter references

“Original equipment filter kits” are available to make it easier to buy replacement filters. For each existing InspirAIR Side model, they include 1x supply filter and 1x exhaust filter for the dwelling:

Item	Designation	For supply to the dwelling	For exhaust from the dwelling
11027055	INSPIRAIR SIDE 150 PRIMA FILTER KIT	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)
11027056	INSPIRAIR SIDE 180 CLASSIC FILTER KIT	EPM10 50% “Particulate” filter (ex-M5)	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)
11027058	INSPIRAIR SIDE 300 CLASSIC FILTER KIT	EPM10 50% “Particulate” filter (ex-M5)	“Dust” filter – Coarse 65% (ex-G4)

High-quality filters available as accessories

As the experts in indoor air quality, Aldes offers a range of filters with different levels of efficiency

	Item	Designation	Filtration level
Side 150-180	11027060*	INSPIRAIR SIDE 150-180 Fine Particle Filter	ePM10 > 85% / ePM1 50%
	11027061*	INSPIRAIR SIDE 150-180 Bacteria Filter	ePM1 80%
	11027062*	INSPIRAIR SIDE 150-180 VOC Filter	ePM10 > 85% / ePM1 50%

Side 300	11027064*	INSPIRAIR SIDE 300 Fine Particle Filter	ePM10 > 85% / ePM1 50%
	11027065*	INSPIRAIR SIDE 300 Bacteria Filter	ePM1 80%
	11027066*	INSPIRAIR SIDE 300 VOC Filter	ePM10 > 85% / ePM1 50%

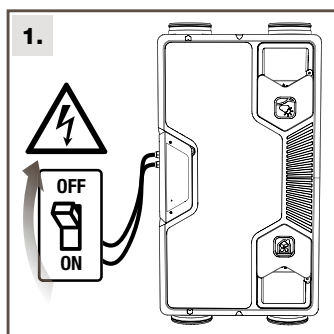
*In order to guarantee their lifespan, Aldes includes the filter in question, plus a dust "pre-filter" to be fitted above the main filter to extend its lifespan, in the following references.

7.2. Cleaning the exchanger – Action reserved for professionals

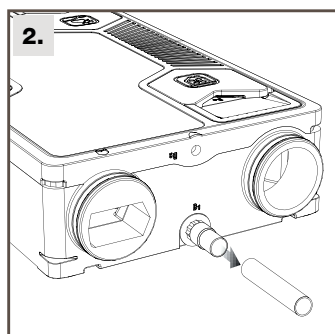
Clean the exchanger every 2 years with a vacuum. Whether the operation actually needs to be performed depends on the indoor and outdoor ambient conditions and the frequency of filter cleaning.

The exchanger does not need to be removed to clean it properly.

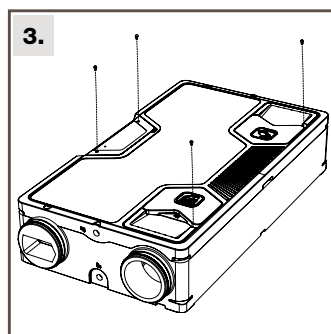
Estimated time required for this operation: less than 20 minutes.



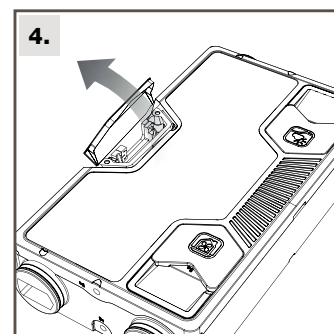
1. Disconnect the power supply to the product



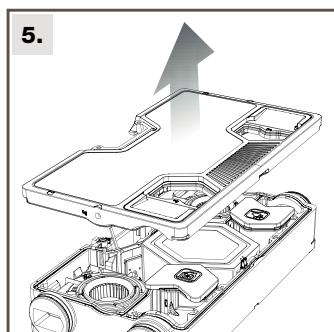
2. If installed in ceiling position > disconnect condensate



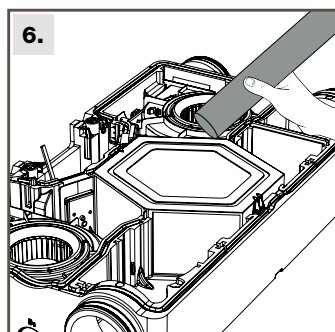
3. Unscrew the 4 screws holding the cover in place



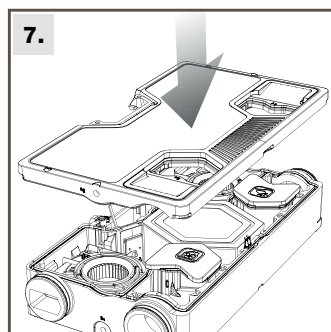
4. Open the electronic board case



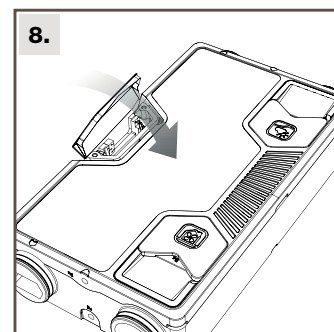
5. Remove the product cover



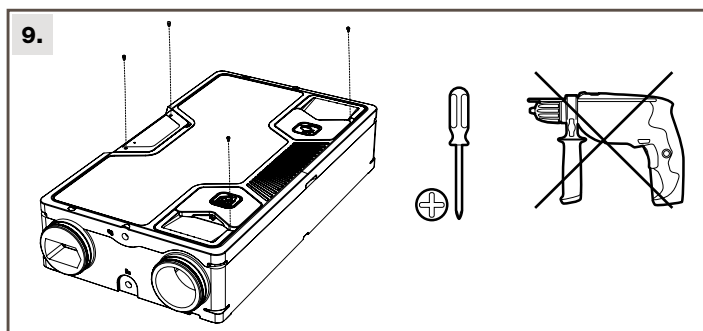
6. Clean the exchanger with a vacuum



7. Replace the cover, pressing firmly all the way round and then in the centre of the cover

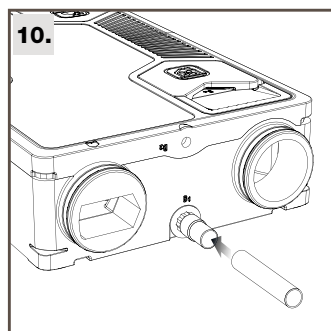


8. Close and screw in the electronic board case

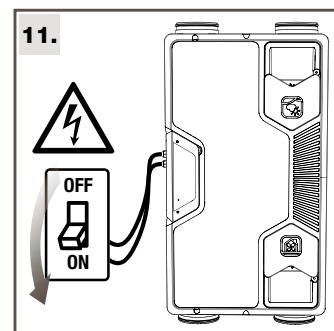


9. Tighten the 4 cover screws

Do not tighten these screws with a powered screwdriver.
A manual screwdriver is required to avoid damaging the product inserts.



10. Reconnect the condensate drain



11. Switch the unit back on

7.3. Other maintenance operations

The Aldes document "Maintenance Guide" describes the following maintenance operations:

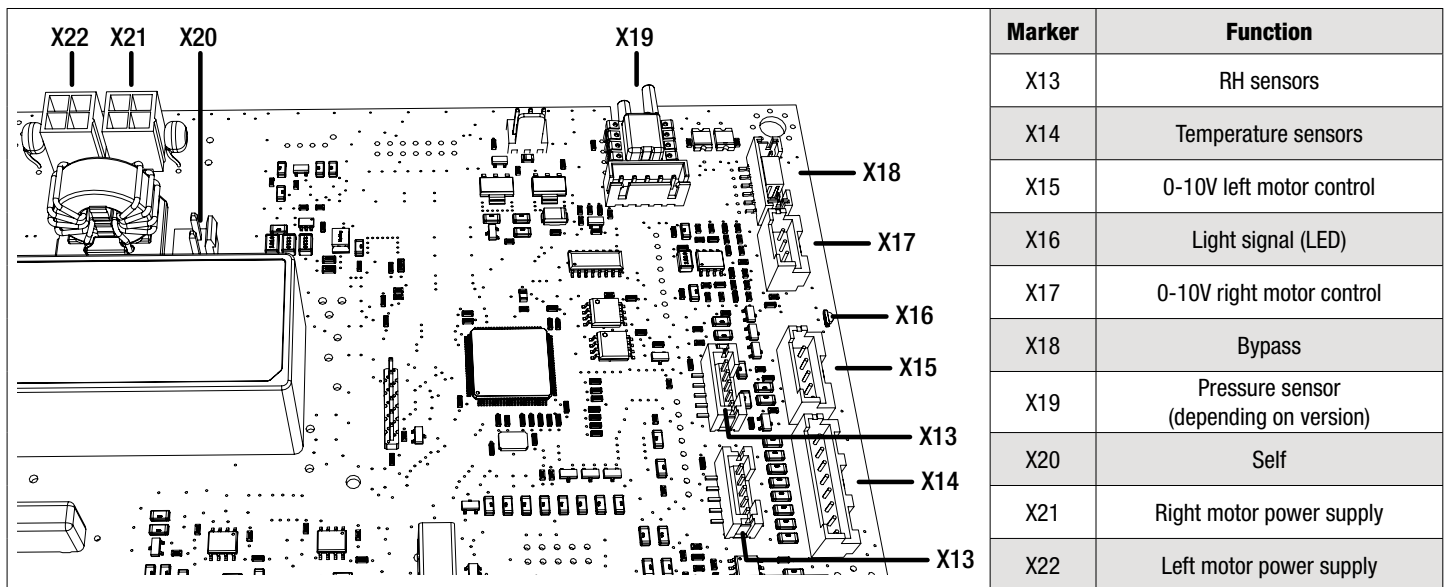
- changing the electronic board
- changing the motors
- changing the temperature sensors

7.4. Product malfunction

No.	Diagnosis	Remedy
49	Product ID missing	Enter the product ID
50	Product not configured	Check that the product has been configured (at least selecting the control mode and A/B)
70	Roof fan dry contact activated	Check the status of the dry contact
72	RH sensor fault	Check that its value is consistent with the product's other sensors
76	HMI CO2 sensor fault	Replace the remote control
81	No BCA detected	- Check the wiring of the BCA Bus port - Check that the resistance of the supply sensor is consistent (below)
83	BCA preheats ext – Resistor does not heat up	Check that the values of the relevant temperature sensors increase
85	BCA post-heating operation	Check that the installation is correct
90	Fire damper test NOK	Check that the fire damper test is OK
91	Fire damper activated	Check the status of the flap blade positions
182	Extract fan motor disconnected or motor out of order error	- Refer to the fault flowchart for alarm 182/183 (see after-sales service guide) - Switch off the power supply for 30 minutes, then switch it on again - Check the motor wiring - Check the sensor location - Check that the resistance of the sensor is consistent
183	Supply fan motor disconnected or motor out of order error	
239	Air exhaust temp. sensor fault	
240	Outdoor temp. sensor fault	
241	Air supply temp. sensor fault	
243	Tbca ext fault	
251	MEV temperature sensor	

All these error numbers disappear once the fault has been rectified. If you have any problems, please consult your dealer.

7.5. Detailed diagram of the electronic board



7.6. List of spare parts

Visit the Aldes website <https://www.aldes.fr/documentations-services/pièces-de-rechange>

8. WARRANTY

8.1. General terms and conditions

Please refer to the general terms and conditions of sale at www.aldes.fr. The system must be installed by a qualified professional in compliance with best practices, the standards in force and the recommendations in our instructions. The system must be used normally and regularly serviced by a specialist.

8.2. Duration of warranty

The product comes with a 3-year parts warranty (excluding labour). The warranty takes effect from the date of purchase of the product, as shown on the invoice.

8.3. Warranty exclusions

This warranty does not cover any failure of the installation due to non-compliance with the manufacturer's recommendations, including the absence of a siphon, non-compliance with the standards and regulations in force, or lack of maintenance

9. ERP SHEET



Supplier brand	Aldes InspirAIR®			
Designation	Side 150 Prima	Side 180 Classic	Side 180 Classic DHU	Side 180 Classic ERV DHU
References	11027130	11027131 11027137	11027132	11027133
Energy class – Average climate	A	A	A	A
Average climate – SEC – Specific energy consumption (kWh/(m ² year))	-36,94	-35,84	-38,80	-37,58
Cold climate – SEC – Specific energy consumption (kWh/(m ² year))	-74,15	-73,06	-76,66	-75,44
Warm climate – SEC – Specific energy consumption (kWh/(m ² year))	-12,98	-11,89	-14,48	-13,26
Declared type	RVU	RVU	RVU	RVU
Type of airflow	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit
Type of motor installed or planned	4/ Variable speed	4/ Variable speed	4/ Variable speed	4/ Variable speed
Type of heat recovery system	Récupération	Récupération	Récupération	Récupération
Thermal output of heat recovery (%)	87	87	87	79
Maximum URV airflow (m ³ /h)	150	180	180	180
Electric power absorbed at Qmax (W)	52	65	65	75
LwA - Acoustic power level (dB)	47,1	50,9	50,9	53,7
Reference airflow (m ³ /s)	0,029	0,035	0,035	0,035
Difference in reference pressure (Pa)	50	50	50	50
SPI (W/(m ³ /h))	0,23	0,26	0,26	0,32
Control factor (%)	1	1	0,85	0,85
Type of control system	Manual control	Manual control	Central demand control	Central demand control
Maximum declared internal leakage rate under negative pressure for BVU (%)	3,1	2,2	2,2	2,5
Maximum declared internal leakage rate under positive pressure for BVU (%)	3,3	2	2	2,3
Maximum declared external leakage rate under negative pressure for UVU and BVU (%)	4,3	3,3	3,3	2,8
Maximum declared external leakage rate under positive pressure for UVU and BVU (%)	4,5	4,5	4,5	4,6
Mixing rate for standalone heat recovery units without branch connections (%)	NA	NA	NA	NA
Position of visual alarm	cf. notice	cf. notice	cf. notice	cf. notice
Description of visual alarm	cf. notice	cf. notice	cf. notice	cf. notice
Regular replacement of filters to ensure unit performance and energy efficiency	cf. notice	cf. notice	cf. notice	cf. notice
Instructions for installation of fresh air inlets	NA	NA	NA	NA
Sensitivity of airflow to pressure variations at +20 Pa	NA	NA	NA	NA
Sensitivity of airflow to pressure variations at -20 Pa	NA	NA	NA	NA
Indoor/outdoor sealing (m ³ /h)	NA	NA	NA	NA
Annual electricity consumption – AEC (kWh electricity/year)	304	348	257	305
Average climate – AHS – Annual heating saving (kWh primary energy/year)	4454	4454	4521	4521
Cold climate – AHS – Annual heating saving (kWh primary energy/year)	8714	8714	8845	8845
Warm climate – AHS – Annual heating saving (kWh primary energy/year)	2014	2014	2045	2045



Supplier brand	Aldes InspirAIR®		
Designation	Side 300 Classic	Side 300 Classic DHU	Side 300 Classic ERV DHU
References	11027134 11027138	11027135	11027136
Energy class – Average climate	A	A	A
Average climate – SEC – Specific energy consumption (kWh/(m ² year))	-36,46	-39,25	-38,20
Cold climate – SEC – Specific energy consumption (kWh/(m ² year))	-73,68	-77,10	-76,06
Warm climate – SEC – Specific energy consumption (kWh/(m ² year))	-12,51	-14,93	-13,88
Declared type			
Type of airflow	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit
Type of motor installed or planned	4/ Variable speed	4/ Variable speed	4/ Variable speed
Type of heat recovery system	Récupération	Récupération	Récupération
Thermal output of heat recovery (%)	86	86	79
Maximum URV airflow (m ³ /h)	300	300	300
Electric power absorbed at Qmax (W)	135	135	160
LwA - Acoustic power level (dB)	51,2	51,2	53,1
Reference airflow (m ³ /s)	0,058	0,058	0,058
Difference in reference pressure (Pa)	50	50	50
SPI (W/(m ³ /h))	0,24	0,24	0,29
Control factor (%)	1	0,85	0,85
Type of control system	Manual control	Central demand control	Central demand control
Maximum declared internal leakage rate under negative pressure for BVU (%)	1,7	1,7	1,3
Maximum declared internal leakage rate under positive pressure for BVU (%)	1,7	1,7	1,2
Maximum declared external leakage rate under negative pressure for UVU and BVU (%)	2,1	2,1	1,5
Maximum declared external leakage rate under positive pressure for UVU and BVU (%)	2,4	2,4	1,5
Mixing rate for standalone heat recovery units without branch connections (%)	NA	NA	NA
Position of visual alarm	cf. notice	cf. notice	cf. notice
Description of visual alarm	cf. notice	cf. notice	cf. notice
Regular replacement of filters to ensure unit performance and energy efficiency	cf. notice	cf. notice	cf. notice
Instructions for installation of fresh air inlets	NA	NA	NA
Sensitivity of airflow to pressure variations at +20 Pa	NA	NA	NA
Sensitivity of airflow to pressure variations at -20 Pa	NA	NA	NA
Indoor/outdoor sealing (m ³ /h)	NA	NA	NA
Annual electricity consumption – AEC (kWh electricity/year)	323	239	280
Average climate – AHS – Annual heating saving (kWh primary energy/year)	4454	4521	4521
Cold climate – AHS – Annual heating saving (kWh primary energy/year)	8714	8845	8845
Warm climate – AHS – Annual heating saving (kWh primary energy/year)	2014	2045	2045

1. VORWORT	43
2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	43
2,1. Allgemeine Vorschriften	43
2,2. Mechanische Gefahren.....	43
2,3. Elektrische Gefahren.....	43
3. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	44
3,1. Produktspezifikationen.....	44
4. INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN	45
4,1. Transport / Auspacken	45
4,2. Geräteumgebung	45
4,3. Installationspläne	45
4,4. Lufttechnische Anschlüsse	46
4,5. Empfehlung für die Implementierung im Leitungsnetz	46
4,6. Ausrichtung des Luftstroms.....	46
4,7. Elektrische Anschlüsse	47
4,6. Elektronikanschlüsse	47
5. INSTALLATION	48
5,1. Deckeninstallation.....	48
5,2. Bodenmontage.....	49
5,3. Anschluss des Kondensatablaufs	49
6. INBETRIEBNAHME UND EINSTELLUNGEN.....	50
6,1. Vor dem Start des Gerätes	50
6,2. Inbetriebnahme.....	50
6,3. Inbetriebnahme-Assistent.....	50
6,4. Menüstruktur der InspirAIR® Fernbedienung	51
6,5. Verhalten des Gerätes.....	53
6,6. InspirAIR® Modbus-Einstellungen und -Tabelle	54
7. WARTUNG	55
7,1. Filterwartung – Darf von Privatpersonen durchgeführt werden	55
7,2. Reinigung des Wärmetauschers – Darf nur von Fachleuten durchgeführt werden	56
7,3. Sonstige Wartungsarbeiten.....	56
7,4. Produktstörungen	57
7,5. Detaillierte Darstellung der elektronischen Karte	57
7,6. Ersatzteilliste.....	57
8. GARANTIE	58
8,1. Allgemeine Garantiebedingungen	58
8,2. Garantiedauer.....	58
8,3. Garantiausschluss	58
9. ERP-PRODUKTDATENBLATT	59

1. VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für ein ALDES-Produkt entschieden haben. Wir empfehlen Ihnen, dieses Dokument aufmerksam zu lesen und die Anweisungen zu befolgen, damit eine optimale Funktionsweise Ihres Geräts gewährleistet ist. Unsere Herstellergarantie verfällt bei falscher Verwendung, mangelnder oder falscher Wartung oder falscher Installation. Die Firma ALDES ist um eine stetige Verbesserung der Qualität ihrer Produkte bemüht und behält sich daher vor, die in diesem Dokument angegebenen Produktmerkmale jederzeit zu ändern.

REGISTRIEREN SIE IHR GERÄT

Registrieren Sie Ihr InspirAIR®-Gerät online, um die besten Garantiebedingungen zu erhalten. Verwenden Sie die Seriennummer, die auf dem Gerät angegeben ist, und scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website <http://support.aldes.com>



2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

2.1. Allgemeine Vorschriften



Vor Einbau und Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam lesen. Während der gesamten Lebensdauer des Gerätes aufbewahren.

Vorsichtsmaßnahmen und Anwendungsbeschränkungen:

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und dient zur Lüfterneuerung in Wohnräumen im Rahmen einer kontrollierten mechanischen Lüftung.
- Dieses Gerät nicht an eine Schornsteinmündung oder an Ausrüstungen wie motorbetriebene Abzugshauben, Klimaanlage, Heizungen, Wäschetrockner oder sonstige Systeme anschließen, die Luft oder Staub ausstoßen.
- Keine heiße Luft über 40 °C, explosive Dämpfe oder staubhaltige Luft ansaugen.
- Das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Stoffe oder Dämpfe wie Alkohol, Insektizide oder Benzin betreiben.
- Für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Personenschutz:

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung eingewiesen wurden. – Kinder sind zu überwachen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Installations- und Wartungsvorkehrungen:

- Das Gerät muss in einem Raum installiert werden, in dem die Umgebungstemperatur 60 °C nicht überschreitet. – Der elektrische Anschluss erfolgt an eine von einem Fachmann nach den Regeln der Norm NF C 15-100 ausgeführte Installation.
- Insbesondere ist eine Trennvorrichtung der Kontakte mit einem Öffnungsabstand von mindestens 3 mm an jedem Pol, sowie eine Schutzvorrichtung (Schutzschalter) mit angemessenem Nennstrom vorzusehen. Der Querschnitt der Kupferleitungen muss mindestens 1,5 mm² betragen.
- Vor der Inbetriebnahme sind alle Leitungen einschließlich der Abluftleitungen anzuschließen.
- Die Leitungen sind mit Schraubchellen oder mit Schellen zu befestigen, die jeweils mitgeliefert werden.
- Es sind geeignete Vorkehrungen zu treffen, um zu verhindern, dass Gas aus der Abgasleitung des Gasgerätes oder eines anderen Gerätes, das mit offenem Feuer betrieben wird, in den Raum zurückströmt.
- Vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten ist das Gerät von der Stromversorgung zu trennen und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten zu sichern.
- Bei Geräten mit Stromkabel dürfen keine Verlängerungen, Adapter oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel durch den Hersteller, den zuständigen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur oder Händler.
- Nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden.

Produkt am Ende der Lebensdauer (WEEE):

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur oder Händler. Dieses Gerät darf nicht im gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden. Nach Ablauf seiner Betriebszeit oder bei seinem Wechsel ist es bei einem Händler oder einer Sammelstelle abzugeben. ALDES ist Mitglied des Umweltverbands „Eco Systemes“ www.ecosystem.eco/



REACH Verordnung:

Nach unserem Kenntnisstand erhält dieses Produkt keine genehmigungspflichtigen Stoffe in einer Konzentration von über 0,1 % seines Gewichtes gemäß der ECHA-Liste.

Produktzertifizierungen:

Zertifikate über die Konformität des Produkts mit den geltenden Normen sind beim Hersteller erhältlich. Bei Montage- oder Wartungsproblemen wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur oder Händler.

2.2. Mechanische Gefahren

Schließen Sie stets die Luftleitungen an die Zentrale an, bevor Sie die Stromversorgung derselben herstellen. Dadurch kann garantiert werden, dass man nicht in die Motoren greifen kann, wenn die Anlage läuft.

2.3. Elektrische Gefahren

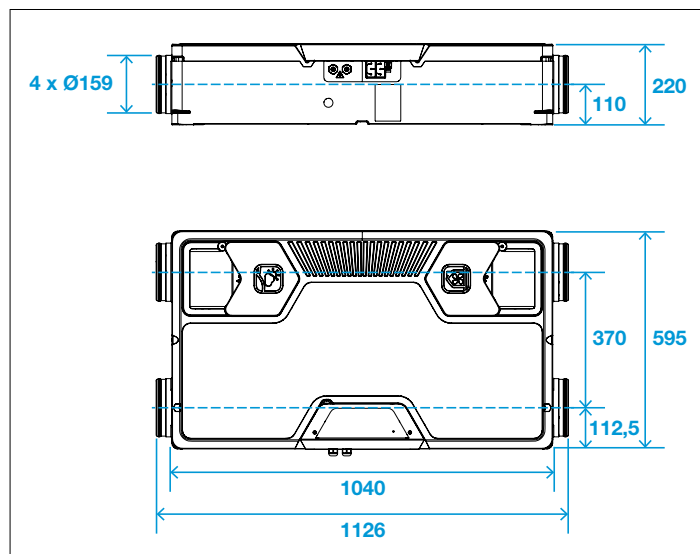
Das Gerät darf erst in Betrieb genommen und dem Benutzer zur Verfügung gestellt werden, wenn alle erforderlichen elektrischen Zubehörteile von einem sachkundigen Installateur gemäß den entsprechenden Anweisungen angeschlossen wurden.

3. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

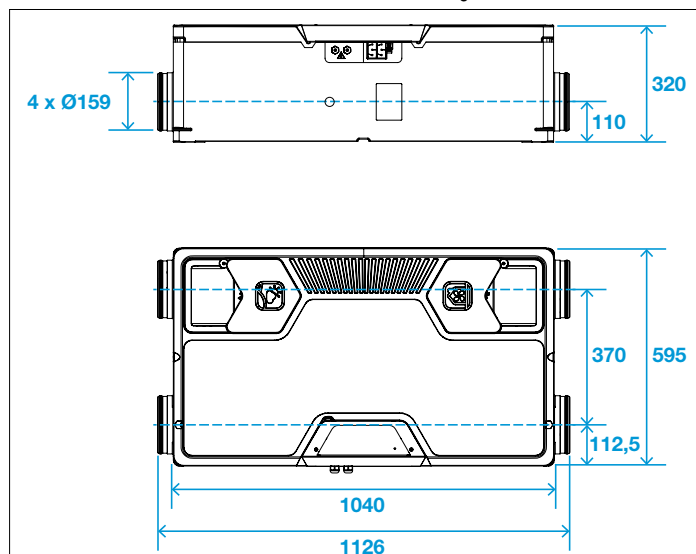
3.1. Produktspezifikationen

Gewicht & Abmessungen

Side 150 / 180 – Gewicht = 12 kg



Side 300 – Gewicht = 14 kg



Bezeichnung	Elektrische Daten					Lufttechnischer Einsatzbereich		
	Versorgung	Klasse	IP	Max. Stromstärke	Max. Leistung	Min. einstellbarer Luftvolumenstrom	Max. einstellbarer Luftvolumenstrom (max. 150 pa)	Einstellbereich U/Min.
Side 150 Prima	230V +/- 10% 50/60 Hz +/- 10%	Klasse I	IP 22	0,7 A	60 W	40 m ³ /h	150 m ³ /h	20 % - 100 %
Side 180 Classic (DHU)				1,2 A	135 W	40 m ³ /h	180 m ³ /h	20 % - 100 %
Side 300 Classic (DHU)				1,8 A	240 W	60 m ³ /h	300 m ³ /h	20 % - 100 %

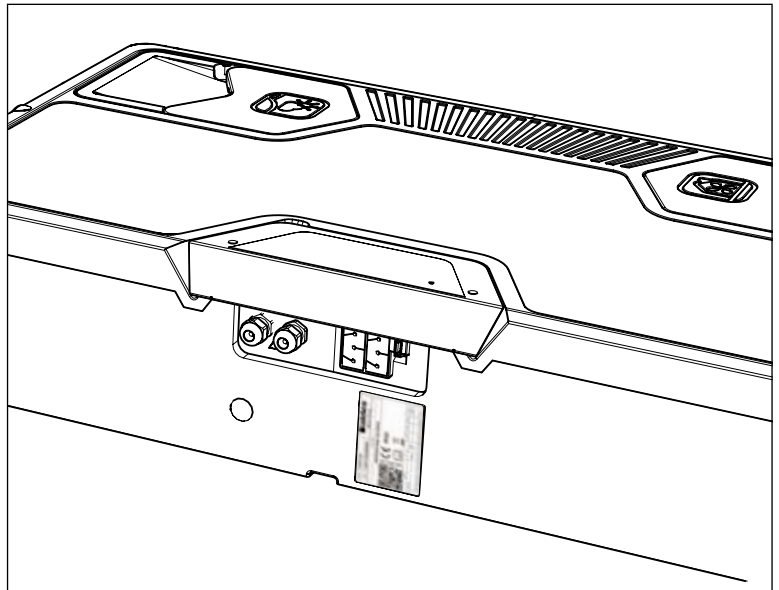
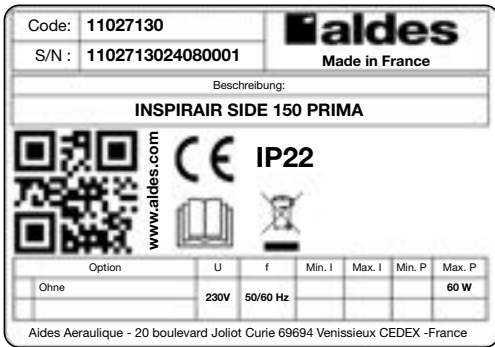
Liste des Anschlusszubehörs

Das Gerät InspirAIR® Side kann mit verschiedenen Zubehörteilen betrieben werden, die an die Elektronikkarte angeschlossen werden:

Artikel	Bezeichnung	Steuerung / Betrieb	Stromversorgung
11027068	FERNBEDIENUNG INSPIRAIR V2	Anschluss und Stromversorgung durch das Gerät – Fernbedienungsanschluss (X4)	
11027069	FERNBEDIENUNG INSPIRAIR V2 CO ₂	Anschluss und Stromversorgung durch das Gerät – Fernbedienungsanschluss (X4)	
11023386	ALDES CONNECT BOX	Anschluss und Stromversorgung durch das Gerät – USB-Anschluss (X5)	
11026011	2-stufige Fernbedienung Drucktaster	Anschluss und Stromversorgung durch das Gerät – I-Bus-Anschluss (X6)	
11023225	Ext. Vorheizregister InspirAIR®	Betrieb durch I-Bus-Eingang	Getrennte Versorgung, 230V
11023487	Ext. Nachheizregister InspirAIR®	Betrieb durch I-Bus-Eingang	Getrennte Versorgung, 230V

Typenschild

Je nach Leistung, Zertifizierungen und Labels hat jedes Modell ein eigenes Typenschild. Hier ein repräsentatives Beispiel:



Seriennummer

11027106 00 00 0001

Produktcode: 8 Ziffern
 Jahr: 2 Ziffern
 Woche: 2 Ziffern
 Laufende Nummer: 4 Ziffern

- Die Seriennummer des Produktes ist verfügbar:
- auf dem Verpackungskarton
 - auf dem Produkt (unter dem Gehäuse der Elektronikarte in der Nähe der Anschlussklemme)
 - über Aldes Configurator und im Fernbedienung-Menü Information > Produkt-ID

4. INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN

4.1. Transport/Auspacken

- Bei Annahme den Zustand des Gerätes überprüfen und die erforderlichen Vorbehalte beim Spediteur auf dem Lieferschein vermerken. Im Lieferumfang sind mindestens enthalten:
- Das Gerät und ein Wandbefestigungssystem
 - Die Dokumentation
 - Für die „Sets“: ein zum Gerät passender lufttechnischer Siphon und die passende InspirAIR® Side Fernbedienung.

Wichtig: Die Verpackung des Gerätes ist vom Installateur der Wiederverwertung zuzuführen. Die zulässige Temperatur für die Lagerung und den Transport liegt zwischen - 20 °C und + 60 °C.

4.2. GERÄTEUMGEBUNG

Das Produkt und die Rohrleitungen müssen in einem beheizten Raum installiert werden, um eine optimale Wärmeleistung zu gewährleisten und die Bildung von Kondenswasser in den Bereichen zu verhindern, die für die ordnungsgemäße Ableitung des Kondenswassers vorgesehen sind.

Nachfolgend sind die Auswirkungen auf das Produkt und das Lüftungssystem entsprechend der Art des Installationsraums aufgeführt:

Zimmertyp	Raumtemperaturenbereich im Jahresverlauf	Auswirkungen auf den Gerätebetrieb
Isolierter und beheizter Raum in der Wohnung	+15 °C - +25 °C	Optimale Installation: Garantierte thermische Leistungen Einfacher Zugang für regelmäßigen Filterwechsel
Isolierte(r) Dachboden/Garage	+10 °C - +35 °C	Zufriedenstellende Installation: Verschlechterte thermische Leistung Erschwerter Zugang für regelmäßigen Filterwechsel
Nicht isolierte(r) Dachboden/Garage	-10° - +50 °C	Akzeptable Installation: Begrenzte Wärmeleistung. Erschwerter Zugang für regelmäßigen Filterwechsel.

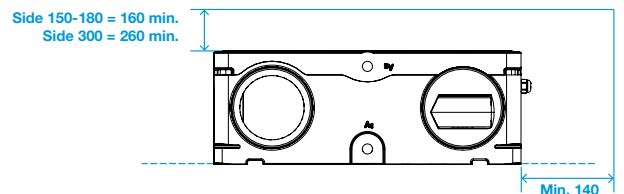
Das System darf nicht in einem Raum installiert werden, in dem aufgrund von Gasen, Ausdünstungen oder Staub Explosionsgefahr besteht. Kondensatableitung mit Siphon (Siphon als Zubehör erhältlich) vorsehen.

Es wird nicht empfohlen, das Gerät an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit zu installieren. Die elektrische Installation muss für die maximale Leistung des Gerätes geeignet sein (siehe Punkt 3.1.). Installation und Befestigung sind so zu wählen, dass die Zugänglichkeit für Wartungszwecke gewährleistet ist

4.3. Installationspläne

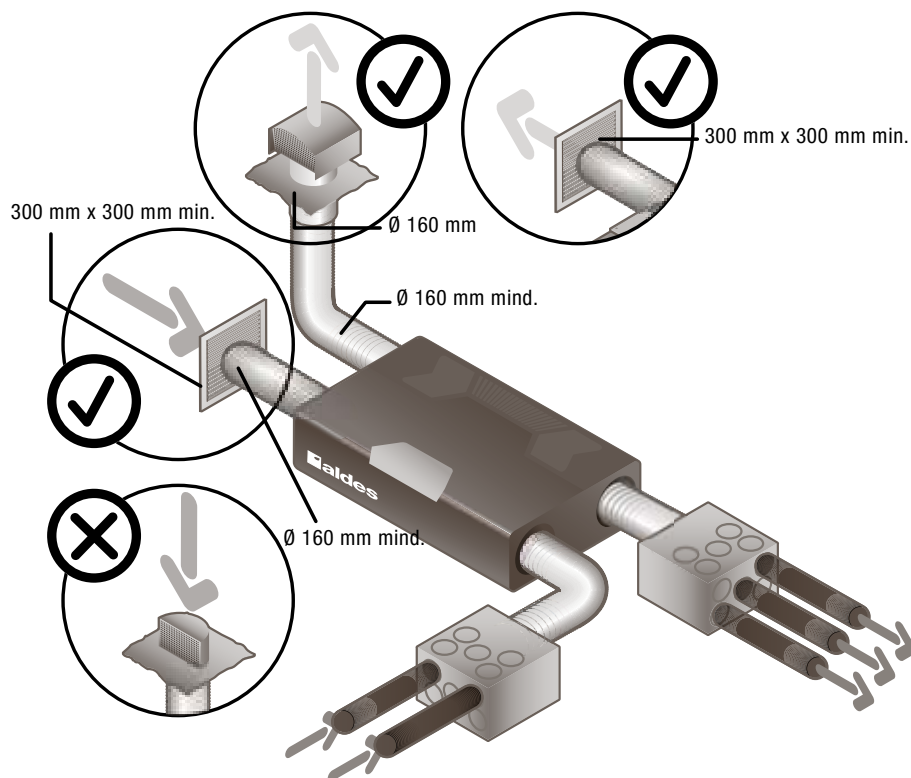
Um das Gerät herum müssen folgende Abstände eingehalten werden:

- mind. 140 mm auf der Seite des elektrischen Anschlusses
 - mind. 160 mm über der Abdeckung bei Side 150-180
 - mind. 260 mm über der Abdeckung bei Side 300
- Bei Montage an einer Zwischendecke ist eine Zugangsluke erforderlich, um den erforderlichen Freiraum für die Abdeckung zu gewährleisten.



4.4. Lufttechnische Anschlüsse

Das Gerät ist mit 4 Anschlussstutzen mit \varnothing 160 mm ausgestattet. Aldes empfiehlt die Verwendung von schallgedämmten und isolierten Flexschläuchen des Typs Aldes Algaine Alu.



4.5. Empfehlung für die Implementierung im Leitungsnetz

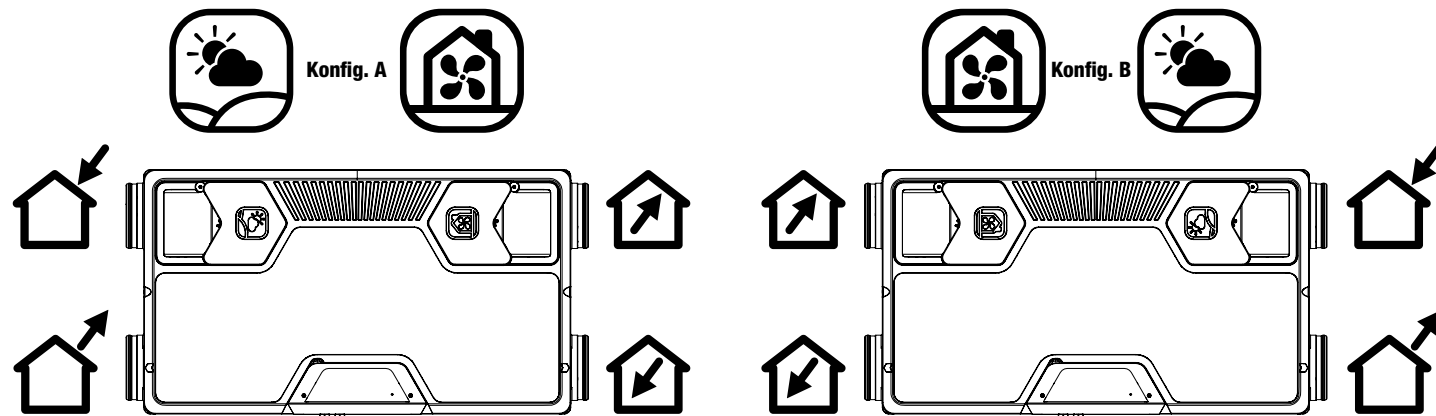
Vor der Inbetriebnahme des InspirAIR ist sicherzustellen, dass alle Komponenten des Lüftungssystems korrekt installiert und angeschlossen sind:

- die Frischluftzufuhr muss über eine isolierte Leitung erfolgen und ordnungsgemäß an ein geeignetes Gitter angeschlossen werden (keine Frischluftzufuhr mit Fliegengitter verwenden)
- die Leitungen zu den Zu- und Abluftkästen müssen isoliert und ordnungsgemäß installiert sein
- die Zu- und Abluftdurchlässe müssen ordnungsgemäß angeschlossen sein
- die Abluftdrosseln sind in der richtigen Richtung einzubauen
- die Fortluft muss über eine isolierte Leitung und über eine geeignete Dachhaube ins Freie geführt werden.
- isolierte flexible Schläuche sind straff zu verlegen und ggf. mit Bögen mit großem Radius zu versehen
- ungenutzte Anschlussstutzen an den Verteilerkästen müssen verschlossen werden
- der Anschluss des Kondensatablaufs muss über einem geeigneten lufttechnischen Siphon verfügen

4.6. Ausrichtung des Luftstroms

Der Installateur kann bei der Inbetriebnahme die Ausrichtung des Luftstroms des Gerätes wählen.

Das Gerät wird standardmäßig in der Konfiguration A geliefert.



Zur Umstellung auf die Konfiguration B:

- bei der Inbetriebnahme die Konfiguration B wählen
- Filter und Filterkappen physisch vertauschen

– Kondensatablauf an der entsprechenden Seite anschließen

4.7. Elektroanschlüsse

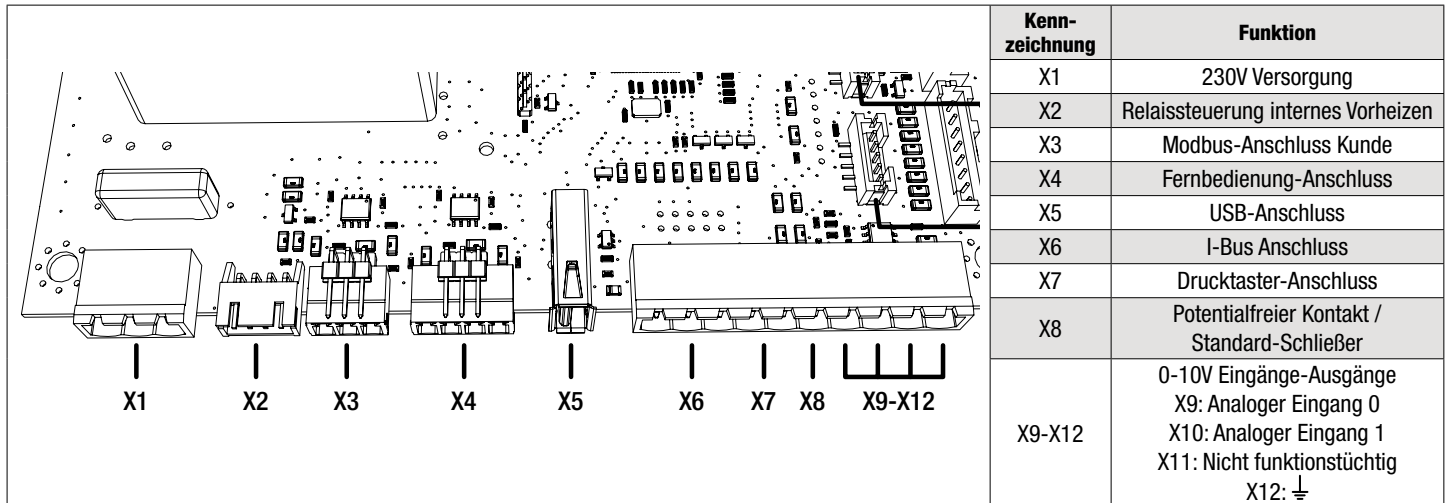
Das Gerät wird vorverdrahtet mit einem 1,7 m langen Kabel des Typs 3AWG18 geliefert. Ein 4. Draht mit Faston-Stecker ist für die Erdung auf der Karte enthalten. Aldes rät davon ab, diesen Draht zu ersetzen. Stattdessen sollte eine Verteilerdose und ein zweites Kabel verwendet werden, wenn die Standardlänge nicht ausreicht.

Aldes empfiehlt, dass das Produkt (oder seine Steckdose) über einen separaten Schutzschafter im Sicherungskasten der Wohnung verfügt.

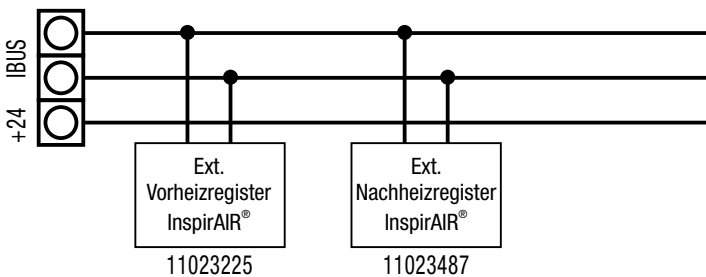
Für die InspirAIR® Fernbedienung ist ein Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) vom Typ 4x0,22-0,5 mm² zu verwenden. Maximale Länge: 20 Meter. Markierter Steckverbinder, der auf der InspirAIR® Top-Karte mitgeliefert wird. Der Schaltplan zeigt die Anschlüsse des Produkts und des Zubehörs.

4.8. Elektronikanschlüsse

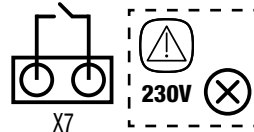
Übersicht über die Kundenanschlüsse an der Elektronikkarte:



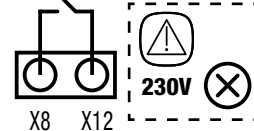
IBus-Anschluss:



Drucktaster-Anschluss:



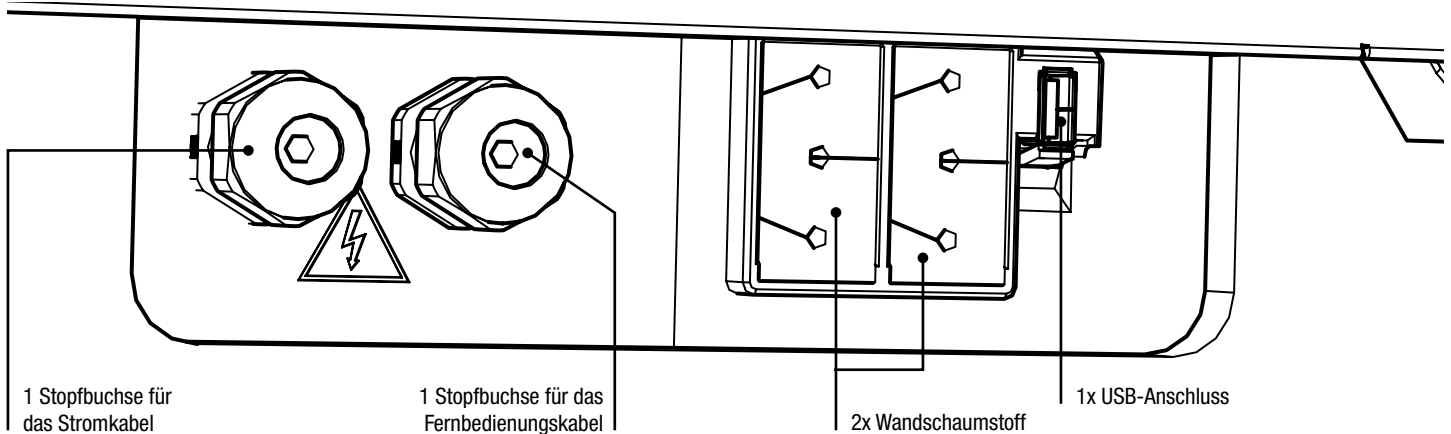
Potentialfreier Kontakt / Standard-Schließer:



Verwendung des USB-Anschlusses

- Der USB-Anschluss am Gerät wird benötigt:
 - zum Anschließen der Aldes Connect Box
 - zum Herunterladen eines Produkt-Softwareupdates
 - zum Herunterladen der Produkthistorie
- Er darf nicht anderweitig verwendet werden.

Ansicht von der Gehäuseseite



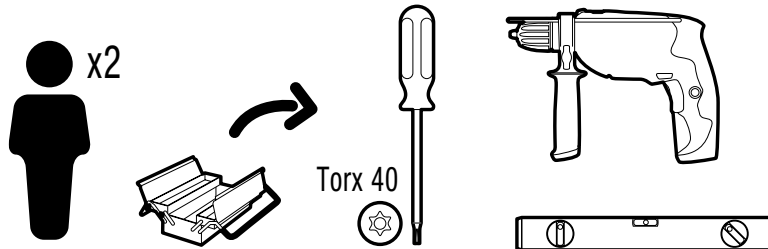
Die Schaumstoffeinlagen ermöglichen die Durchführung anderer Kabel (Client-Modbus, 0-10V und I-Bus-Eingänge)

5. INSTALLATION

Das Produkt kann an der Decke oder auf dem Boden angebracht werden.

Achtung: Der Anschluss des Kondensatablaufs muss sorgfältig geplant werden, um die beste Positionierung und Luftstromrichtung des Produkts zu ermitteln.

Die Wandbefestigungsdübel sind der Wand anzupassen und so zu bemessen, dass sie eine Last von 120 kg tragen können.



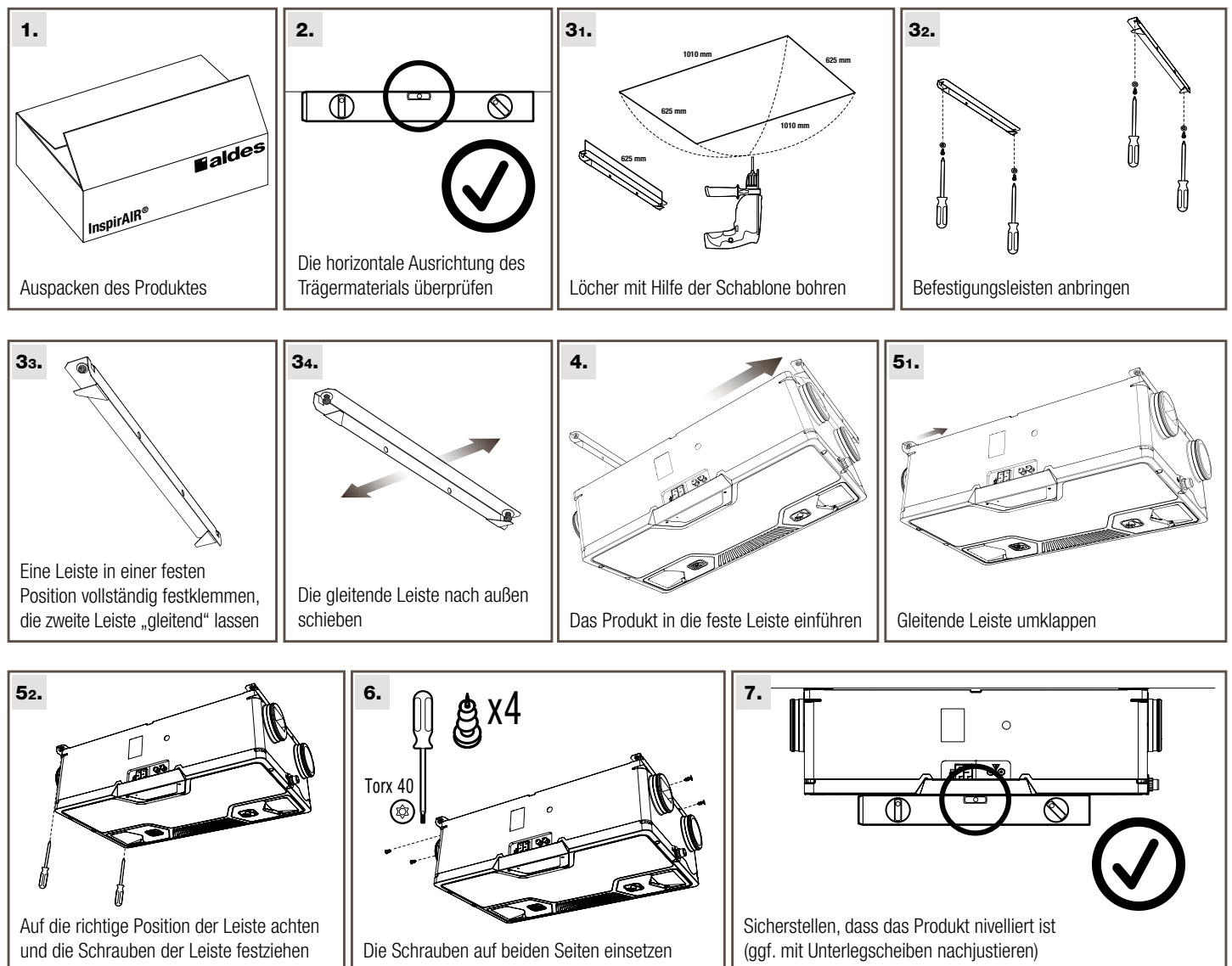
5.1. Deckeninstallation

Mit dem Zubehör für die Deckenmontage 11027073 - Set QuickFix InspirAIR® Side kann das Gerät von 1 Person installiert werden.

Für die Montage des Produkts mit den standardmäßig mitgelieferten Leisten werden 2 Personen empfohlen.

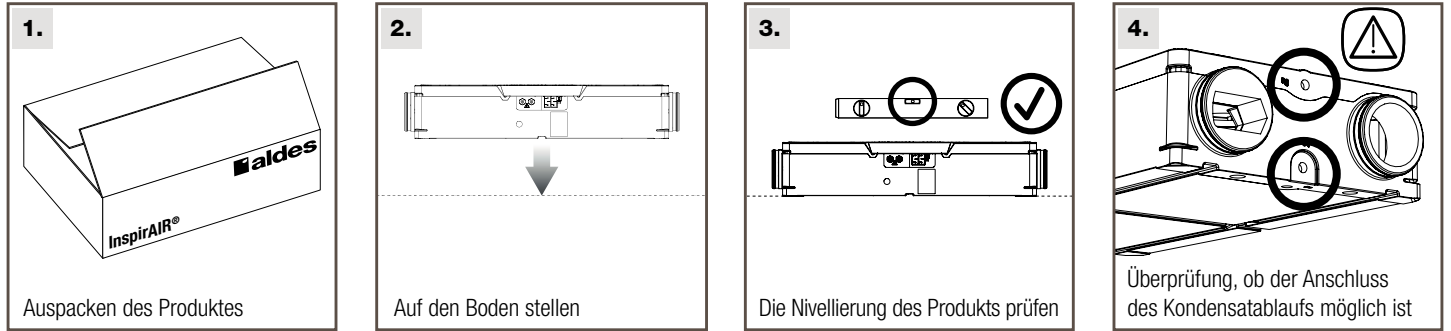
Montageschritte

Deckenmontage, Basissystem, 2 Techniker empfohlen.



Easyto-Montageset als Zubehör erhältlich, Artikelnummer 11027073

5.2. Bodenmontage



5.3. Anschluss des Kondensatablaufs

Positionierung des Kondensatablauf-Anschlusses

Der Installateur muss je nach Anwendung und gewählter Luftstromrichtung (A oder B) die am besten geeignete Anschlusslösung wählen:

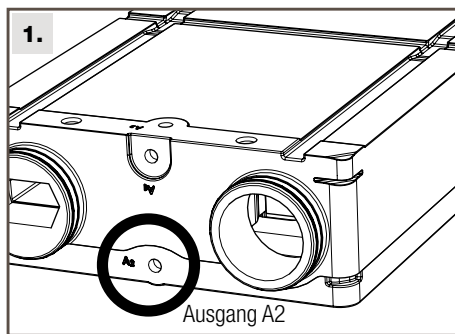
⚠ WICHTIG: Bei fehlerhafter Montage der Verschraubung liefert Aldes eine Schaumstoffdichtung, um die fehlerhafte Öffnung von außen abzudichten.

⚠ WICHTIG: Aldes empfiehlt, den mitgelieferten flachen Siphon in vertikaler Position zu verwenden

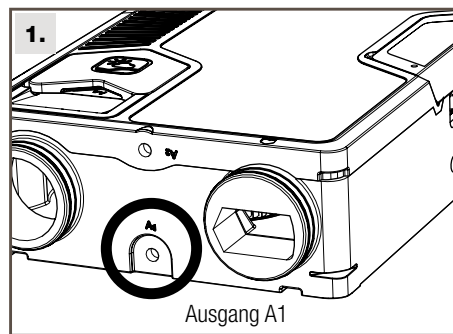
Den am besten geeigneten Ausgang wählen

5.3.1. Konfig A

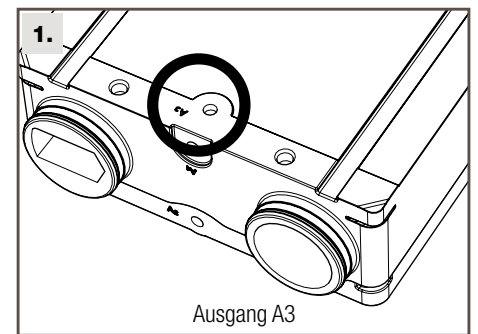
An der Decke



Direkt am Boden

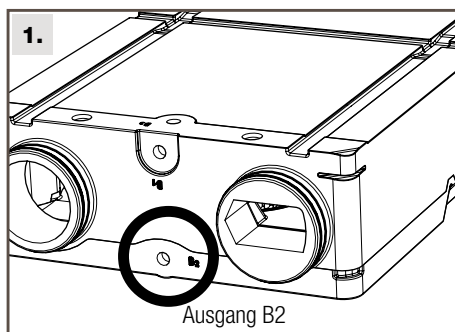


Am Boden auf einem Ständer oder auf anderen Traggestellen

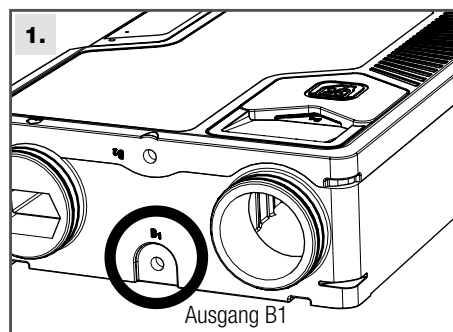


5.3.2. Konfig B

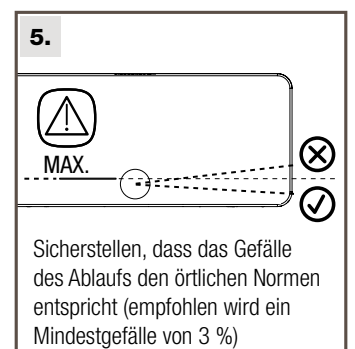
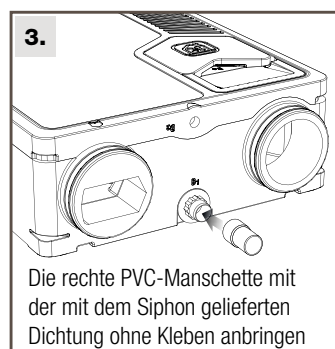
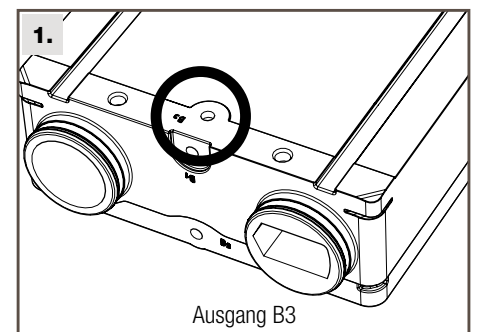
An der Decke

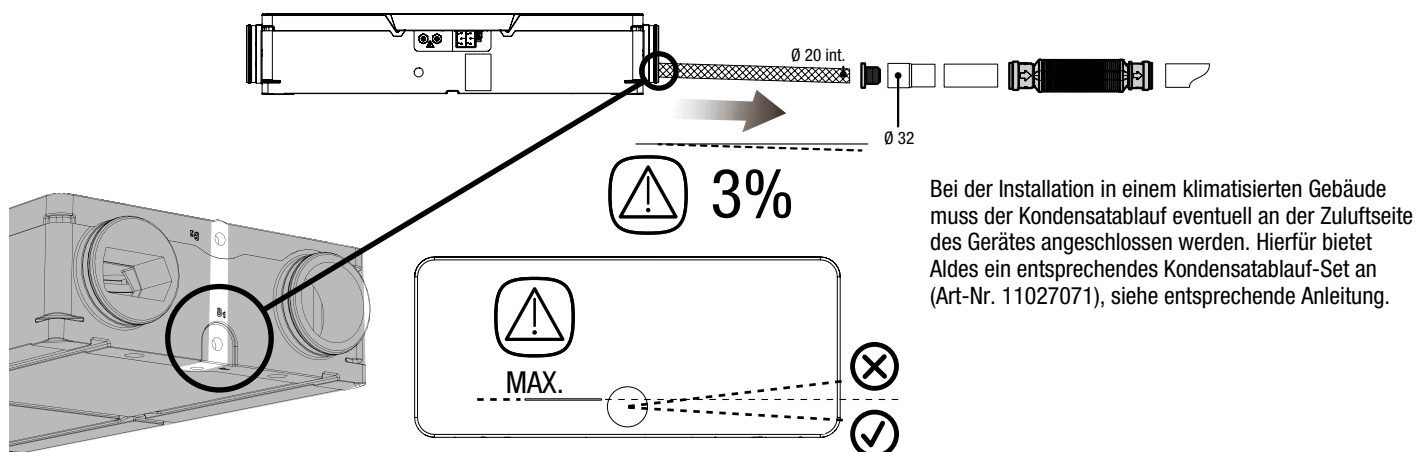


Direkt am Boden



Am Boden auf einem Ständer oder auf anderen Traggestellen





6. INBETRIEBNAHME UND EINSTELLUNGEN

6.1. Vor dem Start des Gerätes

Nach Abschluss der Installation sicherstellen, dass:

- Die Filter richtig eingebaut wurden.
- Das Gerät gemäß den Anweisungen installiert wurde.
- Das Gerät ordnungsgemäß verdrahtet wurde.
- Schalldämpfer bei Bedarf an Leitungen angebracht wurden.
- Alle Leitungen ausreichend isoliert und gemäß den örtlichen Regeln und Vorschriften installiert wurden.

6.2. Inbetriebnahme

Das Netzkabel der Maschine oder den Schutzschalter anschließen. Das Gerät ist über eine dieser beiden Schnittstellen zu parametrieren:

- die Fernbedienung Aldes InspirAIR®, die beim ersten Start einen Inbetriebnahmeassistenten enthält.
- die Software Aldes Configurator (nur für Fachleute)


Erst nach erfolgreicher Inbetriebnahme können die Motoren des Gerätes gestartet werden.

6.3. Inbetriebnahme-Assistent


Nr.	Menü		Funktion
1	Sprache		Ermöglicht dem Benutzer und dem Installateur, die Sprache der Fernbedienung einzustellen
2	Produktprofil		Ermöglicht die Anpassung des Geräteverhaltens an das Land, in dem das Gerät installiert wird: 01(FR) -02(DK) -03(Others)
3	Ausrichtung		Ermöglicht die Einstellung der Geräteausrichtung
4	Konfig A	Konfig B	Wenn das Gerät in A bleibt, sind keine Maßnahmen erforderlich. Wenn sich das Gerät in B befindet, wie folgt vorgehen:
5		Kappen und Filter	Filter und Kappen vertauschen
6		Vertauschte Filter	Den Filtertausch bestätigen
7	Kondensatablauf-Anschluss		Bestätigt, dass der Kondensatablauf-Anschluss hergestellt wurde (nur für Nicht-ERV-Ref.)
8	Regelungsmodus		Ermöglicht die Auswahl des Regelmodus für das Gerät (siehe Details auf der nächsten Seite)
9	Luftvolumenstrom-Assistent		Stellt den Wert für jede Lüftungsstufe ein (L0 – Urlaub / L1 – Täglich / L2-Drucktaster – Abzugshaube in der Küche / L3-Boost)
10	Zubehör-Assistent		Ermöglicht die Einstellung des Spezialzubehörs. Optionales Menü

6.4. Menüstruktur der InspirAIR® Fernbedienung


Das Menü INFORMATION ist nicht passwortgeschützt. Darin werden die wesentlichen Gerät-Parameter schreibgeschützt angezeigt. Der Installateur kann in dieser Anzeige Kenntnis von den Geräteeinstellungen und deren Betrieb nehmen. Wenn der Benutzer den Eindruck hat, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, kann er damit Daten für eine erste Ferndiagnose an den Installateur senden.

Menü	Untermenü	Inhalt
INFORMATION 	Einstellungen	Ermöglicht die schreibgeschützte Anzeige der aktuellen Einstellungen: – Regelungsart – Einstellung der Drehzahlen – Nachheiztemperatur
	Filter-Timer	Schreibgeschützte Anzeige: – der Laufzeit des Standard-Filter-Timers – der Anzahl der Tage, die bis zur Warnmeldung für den Filterwechsel verbleiben
	Fehler	Anzeige der aktivierten Fehlercodes, wenn die Fernbedienungs-LED leuchtet
	Produkt-ID	Schreibgeschützte Anzeige: – der Artikelnummer des Gerätes – der Seriennummer – der Softwareversion des installierten Gerätes und der Fernbedienung
	Zubehör	Anzeige des mit dem Gerät verbundenen Zubehörteils und Bestätigen des Betriebszustandes: – CO ₂ -Fernbedienung > PPM-Wert – Vor- oder Nachheizregister – Brandschutzklappen – Potenzialfreier Kontakt

Das Menü MEINE EINSTELLUNGEN ist dem Benutzer vorbehalten und nicht passwortgeschützt. Es ermöglicht die tägliche Einstellung der Belüftung und einfache Betätigungen.

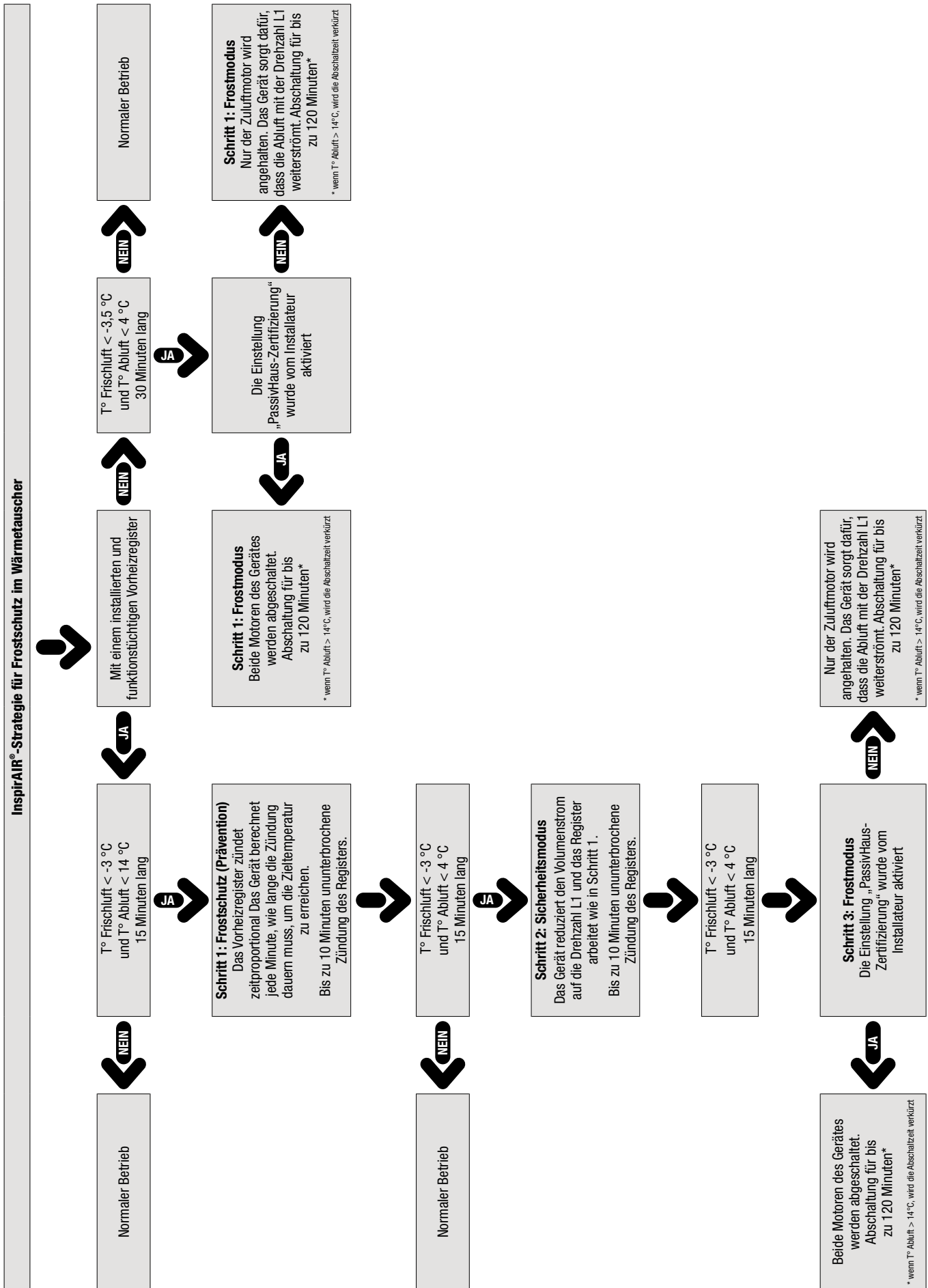
Menü	Untermenü	Inhalt
MEINE EINSTELLUNGEN 	Datum und Uhrzeit	Einstellen von Datum und Uhrzeit bei Verwendung der Wochenprogrammierung
	Leuchtsignal	Einstellung des Blinkens der LED am Produkt und an der Fernbedienung: – Farbwechsel je nach Luftqualität – Blinken im Rhythmus der Lüftungsgeschwindigkeit – Ausgeschaltet
	Filter-Timer	Die Laufzeit des Filter-Timers entsprechend den Eigenschaften der Wohnräume, ihrer Lage und den Erwartungen der Bewohner wählen. Einstellbare Zeiträume: 6 bis 12 Monate
	Wochenprog.	Start der Schnellprogrammierung der Wohnungslüftung (siehe Benutzerhandbuch)
	Sensoren	Temporäre oder permanente Aktivierung bzw. Deaktivierung der Berücksichtigung der Raumluftqualität zur automatischen Lüftungssteuerung
	Nachheiz-T°	Die Zulufttemperatur auf 16 bis 23 °C einstellen, wenn ein InspirAIR-Nachheizregister angeschlossen ist
	Saison	
	Bypass	Ermöglicht die Aktivierung des Bypass, um die Erwärmung der Zuluft z. B. im Sommer zu begrenzen. Der Bypass wird nach 4 Monaten ohne neue Betätigung in diesem Menü deaktiviert, damit er im Winter nicht offen bleibt
	Offener Kamin	Aktivierung der Überdruckbelüftung, um das Anzünden eines Feuers in einer offenen Feuerstelle für die Dauer von 2 Stunden zu erleichtern.
	Sprachen	Sprache für die Fernbedienung auswählen

Das Menü INSTALLATEUR ist dem Installateur vorbehalten und passwortgeschützt: 0405. Damit kann auf sämtliche Einstellungen, Zubehörteile und Betriebs- und Wartungsdaten des Gerätes zugegriffen werden.

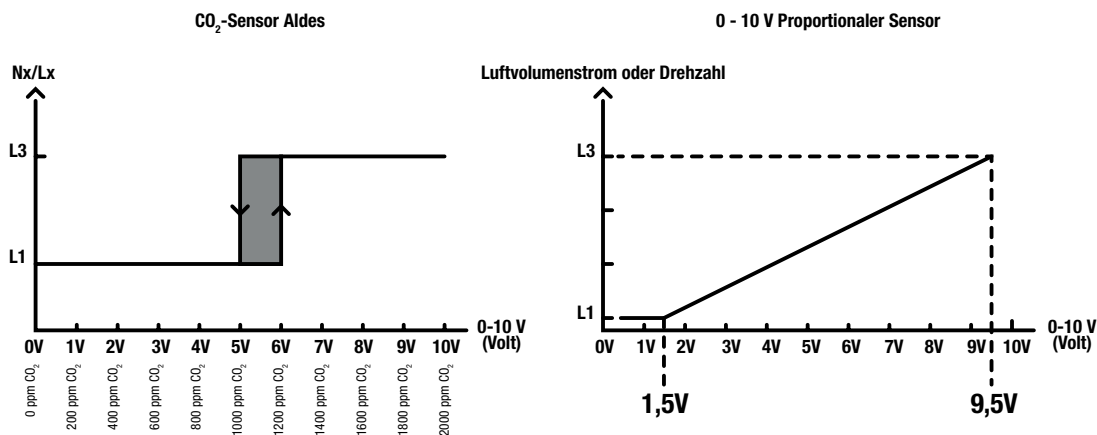
Menü	Untermenü	Inhalt
INSTALLATEUR 	Lüftungseinstellungen	
	Regelungsmodus	Ermöglicht die Auswahl des Regelungsmodus für das Produkt.
	Konfig. Stufe	Ermöglicht die Einstellung aller 4 Lüftungsstufen: L0 – Urlaub / L1 – Alltag / L2-Drucktaster / L3-Boost. Diese für Länder außerhalb Frankreichs verfügbare Einstellung erfolgt je nach Regelung in m ³ /h oder in % oder in Pa
	Schnellkonfiguration DE	Startet einen Assistenten zur Berechnung des Volumenstroms auf der Grundlage der französischen Norm NF 205 Auto. Damit kann das Gerät automatisch die Luftvolumenströme der einzelnen Lüftungsstufen anhand der Gegebenheiten der Wohnräume einstellen. Die Verwendung dieses Assistenten außerhalb Frankreichs wird nicht empfohlen
	Einstellung der Verzögerung.	Ermöglicht die Einstellung der Verzögerungen für die Drehzahlen L0, L2 und L3.
	Schnellkorrektur	Ermöglicht die Korrektur des an den Durchlässen gemessenen Volumenstroms um bis zu 10 %. Sie ist nur beim Regelungsmodus „selbstregulierend“ und bei den Drehzahlen L1 und L2 verfügbar
	Sonstige Einstellungen	
	Produktprofil	Ermöglicht die Anpassung des Geräteverhaltens an das Land, in dem das Gerät installiert wird: 01(FR) -02(DK) -03(Others)
	Bypass-Einstellungen	Ermöglicht das Einstellen der Auslösetemperaturen
	Radon-Modus	Ermöglicht die schnelle Einstellung eines günstigen Ungleichgewichts von 15 % zwischen Zu- und Abluft (permanent und bei allen Drehzahlen) auf der Grundlage der Empfehlungen für die Lüftung bei Radonrisiko. Diese Funktion kann nur in der Betriebsart „Konstante Volumenstromregelung“ aktiviert werden.
	Offenes Feuer	Ermöglicht dem Benutzer, über das Fernbedienungsmenü ein Ungleichgewicht von +15 % zwischen Zu- und Abluft für 2 Stunden auszulösen, d.h. die Zeit, die ein offener Kamin benötigt, um optimal zu brennen.
	Filter-Timer	Ermöglicht die Anpassung der Laufzeit des Filter-Timers an die Eigenschaften der Wohnung, den Standort oder die Erwartungen der Bewohner: Einstellbare Zeiträume: 6 bis 12 Monate.
	Zertifizierung	Ermöglicht die Angabe des Gebäudetyps und seiner eventuellen PassivHaus-Zertifizierung. Ist dies der Fall, passt das Gerät seine Abtaustrategie entsprechend an (alleiniges Abschalten des Zuluftmotors ist nicht zulässig). Aldes empfiehlt nach Möglichkeit die Konfiguration „Nicht PassivHaus“.
	Bypass	Ermöglicht dem Benutzer, den Bypass des Gerätes manuell zu aktivieren. Aldes empfiehlt, diese Möglichkeit nicht zuzulassen, es sei denn, die Anlage ist mit geothermischen Geräten ausgestattet (kanadischer Brunnen).
	Modbus	Ermöglicht die Anpassung der Kommunikationseinstellungen des Gerätes (siehe 7.5): – Nummer der Slave-Adresse (zwischen 1 und 99). – die Baudrate – die Parität
	Einheiten	Ermöglicht die Einstellung der Geräte C°, m ³ /h usw.
	Zubehör	
	Sensoren	Ermöglicht die Parametrierung der verschiedenen Sensoren 0-10V (siehe Abbildung) und die Aktivierung oder Deaktivierung des eventuell vorhandenen Feuchtigkeitssensors.
	Heizregister	Ermöglicht die Meldung der Vor- und Nachheizregistern
	Brandschutzklappen	Ermöglicht die Einstellung der Anzahl der Klappen und ihrer Testfrequenz sowie den Start eines Tests
	Potenzialfreier Kontakt	Ermöglicht die Einstellung des Zustands des potentialfreien Kontakts des Gerätes. Werkseinstellungen: NO (Schließer). Anderer einstellbarer Wert: NF (Öffner)
	Einstellung X7	Ermöglicht die Auswahl des Geräteverhaltens bei Aktivierung des Eingangs X7: 1) Drucktaster = 30 Minuten bei L2 oder 2) Abzugshaube in der Küche = L2, solange das Signal aktiv ist
	Wartung	
	MES-Neustart	Ermöglicht den Neustart des Setup-Assistenten wie beim ersten Start des Gerätes. Dies ist kein Werksreset: Die bereits eingegebenen Werte werden erneut vorgeschlagen. Um einen Werksreset durchzuführen, ist die entsprechende Funktion zu verwenden.
	Werksreset	Ermöglicht einen Neustart des Gerätes mit den Werkseinstellungen. Eine erneute Inbetriebnahme ist erforderlich.
	Istwerte	Ermöglicht die Überprüfung wichtiger Werte des Gerätes in Echtzeit während des Betriebs (Sollwerte für Volumenstrom, Motorspannungen, Fühlertemperaturen) für eine schnelle Wartungsdiagnose.

6.5. Verhalten des Gerätes

Strategie für den Frostschutz.



Ansteuerung durch 0-10V-Fühler



Funktionsweise des Bypass

Der InspirAIR® Side Bypass wird zu 100 % automatisch vom Gerät gesteuert, basierend auf der vom Gerät erfassten Jahreszeit und den Lufttemperaturen innerhalb und außerhalb der Wohnräume. Wenn der Bypass-Modus aktiviert ist, werden 2 Klappen aktiviert, um zu verhindern, dass sich die Luftströme im Wärmetauscher kreuzen. Ein Luftstrom fließt durch die untere Hälfte des Wärmetauschers, der andere durch die obere Hälfte. Dank dieser innovativen technischen Lösung kann auf eine Vorwärmung der Zuluft verzichtet werden.

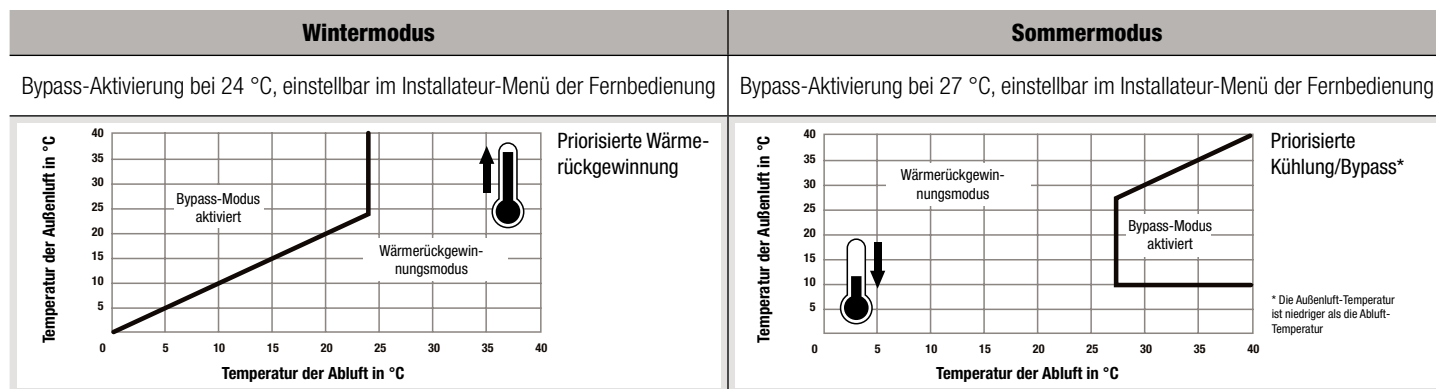
Erkennung der Jahreszeit

Die aktuelle Jahreszeit (Sommer oder Winter) wird vom Gerät durch stündliche Überprüfung der Außenlufttemperatur jeden Tag registriert.

- Wenn die durchschnittliche T° > 19 °C oder wenn max. T° > 28 °C und min. T° > 7° beträgt, haben wir Sommer.
- Wenn der T°-Durchschnitt < 19 °C oder max. T° < 28°C beträgt, haben wir Winter.

Die Jahreszeit wird 24 Stunden nach dem Einschalten des Gerätes registriert.

Entsprechend der Jahreszeit priorisiert das Gerät im Winter die Lufterwärmung und im Sommer die Luftkühlung:



Feuchtigkeitssteuerung (DHU-Modelle)

Das Gerät verfügt über einen in das Gerät integrierten Sensor zur Messung der relativen Luftfeuchtigkeit in der Abluft des Wohnbereichs. Eine Erhöhung der Lüftungsstufe L3 wird ausgelöst, wenn der Feuchtigkeitswert in dieser Luft plötzlich ansteigt (Anstieg des RH-Varianzindex um mehr als 8 Punkte (nicht %)). Der Feuchtigkeitswert wird jede Minute überprüft. Im Modus „Konstanter Luftvolumenstrom“ wird bis zu einer Dauer von 5 Minuten die Drehzahl stufenweise geändert, um die Endnutzer im Gebäude nicht zu stören.

Diese Lüftungsbeschleunigung dauert so lange, wie der Wert der relativen Feuchte über dem Ausgangswert liegt, mit einer maximalen Verzögerungszeit von 60 Minuten. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das Gerät zur vorherigen aktiven Drehzahl zurück (manuell, automatisch oder gemäß Wochenprogrammierung).

Wenn die Luftfeuchtigkeit nach 60 Minuten Boost immer noch hoch ist, wird der Boost erneut für maximal 60 Minuten aktiviert, um die relative Luftfeuchtigkeit wieder zu senken. Diese Funktion kann auf der Fernbedienung deaktiviert werden.

Manuelle Bypass-Aktivierung

Ab der Softwareversion 1.30 sind InspirAIR® Side und Top mit der Verwendung eines kanadischen Brunnens an der Außenluftzufuhr des Gerätes kompatibel.

Wenn der Installateur im Installateurmenü der Fernbedienung den „Bypass“-Modus aktiviert, kann der Benutzer die aktuelle Jahreszeit auf der Fernbedienung bestätigen und das Gerät wird den Wärmetauscher im Sommer umgehen.

6.6. InspirAIR® Modbus-Einstellungen und Tabelle

Kommunikation Baudrate	Daten	Paritätsbit	Stopp	Register-Typ	Zugriffscodes	Typ	Slave-Adresse
9600*, 19200, 38400, 57600, 115200	8 (festgelegt – kann nicht geändert werden)	NONE*, ODD, EVEN	1*, 2	Holding (4x)	03: Register „Read“ 16: Register „Write“	RS485	2 als Standard Einstellbar zwischen 1 und 99 mit dem Aldes Configurator

*Standardwert

Die InspirAIR V2-Fernbedienung ist erforderlich, um die Modbus-Parameter anpassen zu können

Verwenden Sie diesen QR-Code, um die vollständige Modbus-Tabelle zu finden, die Ihnen die Interaktion mit unserem Produkt ermöglicht:



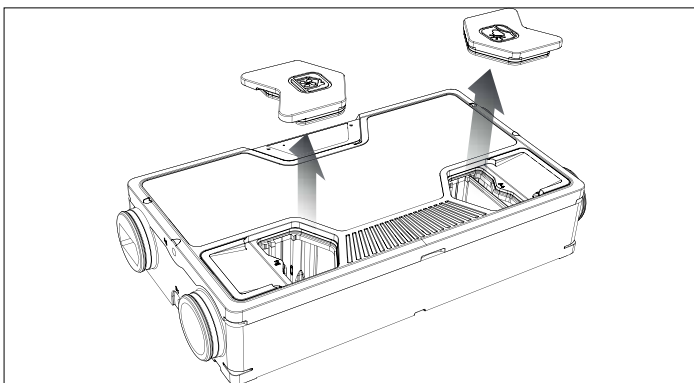
7. WARTUNG

Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät selbst zu reparieren.

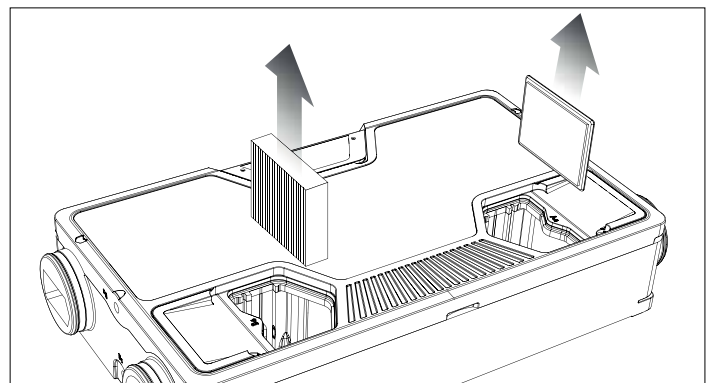
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die geeignet wären, vom Benutzer selbst repariert zu werden.
- Die Entfernung von Abdeckungen kann Sie gefährlichen elektrischen Spannungen aussetzen.
- Die Unterbrechung der Stromversorgung reicht keinesfalls aus, um Sie gegen elektrische Schläge zu schützen (Kondensatoren).
- Die Stromversorgung unterbrechen, wenn anormale Geräusche, Gerüche oder Rauch aus dem Gerät austreten, und Ihren Installateur kontaktieren.
- Vor Reinigungsarbeiten stets die Stromversorgung des Geräts unterbrechen.
- Zum Reinigen des Geräts keine aggressiven Reinigungsflüssigkeiten oder Lösungsmittel verwenden.
- Zur Reinigung der Luftdüsen kein Druckreinigungsgerät verwenden. Dies könnte den Lufttauscher beschädigen und zum Eindringen von Wasser in die Elektrik führen.

7.1. Filterwartung – Darf von Privatpersonen durchgeführt werden

Einmal alle 6 Monate (einstellbar von 6 bis 12 Monate) erinnert die Fernbedienung den Benutzer daran, dass der Filter gewartet werden muss. Ob dies tatsächlich notwendig ist, hängt von den Umgebungsbedingungen im Innen- und Außenbereich ab. Die Filter mit einem Staubsauger reinigen. Die entsprechende Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Filter-Timer zurückzusetzen. Filter jährlich ersetzen.



Die Filterklappe öffnen



Die Filter entnehmen und durch neue ersetzen

Erstausstattungsfilter

Die folgenden Filter sind als Erstausrüstung in den InspirAIR Tops installiert:

Modell	Zuluftfilter zum Wohnraum (Seite A)	Abluftfilter vom Wohnraum (Seite B)
Side 150 Prima	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)
Side 180 Classic	Partikelfilter ePM10 50 % (ex-M5)	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)
Side 300 Classic	Partikelfilter ePM10 50 % (ex-M5)	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)

Filterreferenzen

Um den Nachkauf von Ersatzfiltern zu vereinfachen, sind „Erstausstattungsfilter-Sets“ erhältlich. Sie enthalten für jedes vorhandene InspirAIR Side Modell 1 Filter für die Zuluft und 1 Filter für die Abluft:

Artikel	Bezeichnung	Für Zuluft zum Wohnraum	Für Abluft vom Wohnraum
11027055	FILTER-SET INSPIRAIR SIDE 150 PRIMA	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)
11027056	FILTER-SET INSPIRAIR SIDE 180 CLASSIC	Partikelfilter ePM10 50 % (ex-M5)	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)
11027058	FILTER-SET INSPIRAIR SIDE 300 CLASSIC	Partikelfilter ePM10 50 % (ex-M5)	Staubfilter – Grob 65 % (ex-G4)

Hochwertige Filter als Zubehör erhältlich

Als Experten für Raumluftqualität bietet Aldes Filter mit unterschiedlichen Stufen an

	Artikel	Bezeichnung	Filterstufe
Side 150-180	11027060*	Feinstaubfilter INSPIRAIR SIDE 150-180	ePM10 >85 % / ePM1 50 %
	11027061*	Bakterienfilter INSPIRAIR SIDE 150-180	ePM1 80 %
	11027062*	VOC-Filter INSPIRAIR SIDE 150-180	ePM10 >85 % / ePM1 50 %

Side 300	11027064*	Feinstaubfilter INSPIRAIR SIDE 300	ePM10 > 85 % / ePM1 50 %
	11027065*	Bakterienfilter INSPIRAIR SIDE 300	ePM1 80 %
	11027066*	VOC-Filter INSPIRAIR SIDE 300	ePM10 >85 % / ePM1 50 %

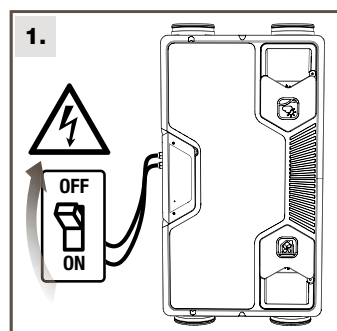
*Um eine lange Lebensdauer des Filters zu gewährleisten, liefert Aldes zu den folgenden Artikeln die entsprechenden Filter sowie einen Staubvorfilter, der über dem Hauptfilter montiert wird.

7.2. Reinigung des Wärmetauschers – Darf nur von Fachleuten durchgeführt werden

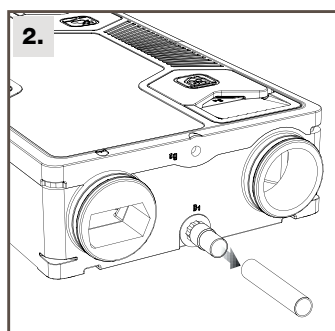
Der Wärmetauscher ist alle zwei Jahre mit einem Staubsauger zu reinigen. Ob dies tatsächlich notwendig ist, hängt von den Umgebungsbedingungen im Innen- und Außenbereich und der Häufigkeit der Filterreinigung ab.

Der Wärmetauscher muss zur Reinigung nicht ausgebaut werden.

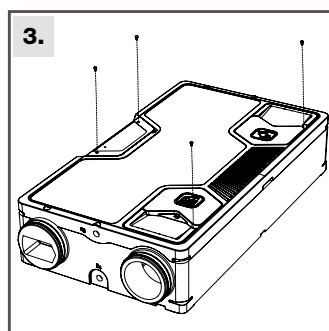
Geschätzte Dauer dieses Vorgangs: weniger als 20 Minuten.



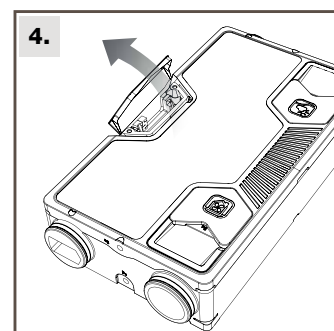
1. Das Produkt von der Stromversorgung trennen



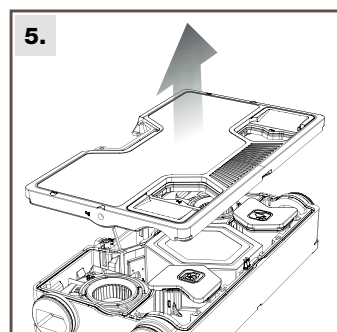
2. Wird das Produkt an der Decke installiert > Kondensatablauf abtrennen



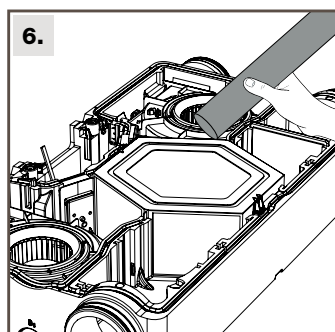
3. Die 4 Schrauben lösen, die die Abdeckung halten



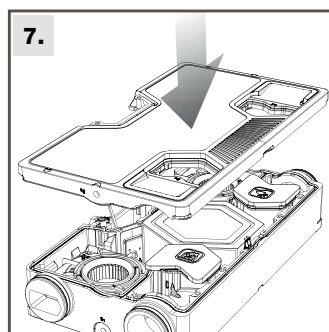
4. Das Gehäuse der Elektronikarte öffnen



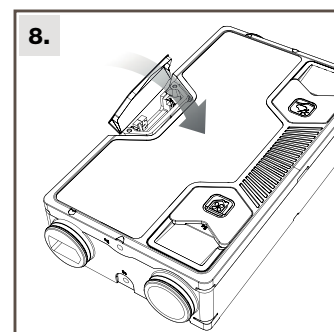
5. Den Deckel des Produkts entfernen



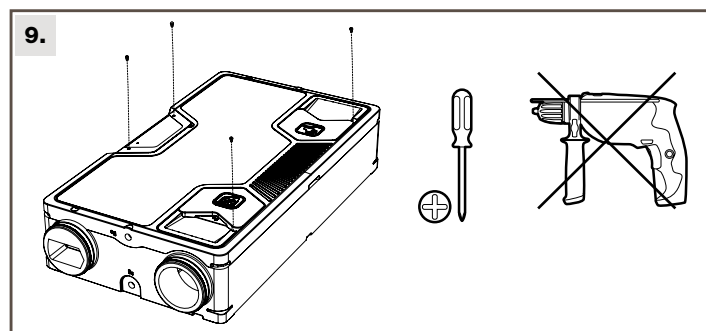
6. Den Wärmetauscher mit einem Staubsauger reinigen



7. Den Deckel wieder anbringen, indem er zuerst rundum und dann in der Mitte fest angedrückt wird



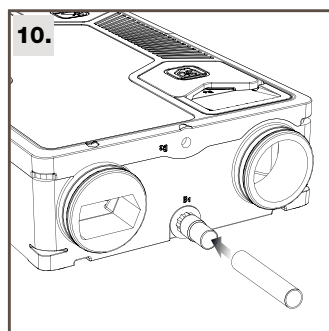
8. Das Gehäuse der Elektronikarte schließen und festschrauben



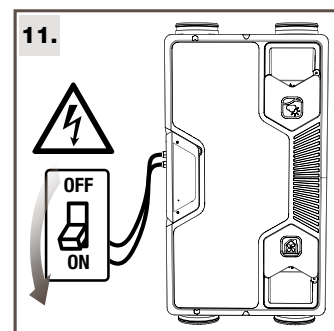
9. Die 4 Schrauben des Deckels wieder festziehen

Es ist strengstens verboten, diese Schrauben mit einem Schrauber anzuziehen.

Es ist unbedingt ein Handschrauber zu verwenden, da sonst die Gefahr besteht, dass die Produkteinsätze beschädigt werden.



10. Den Kondensatablauf wieder anschließen



11. Gerät wieder einschalten,

7.3. Sonstige Wartungsarbeiten

Im „Leitfaden für Wartungsarbeiten“ von Aldes werden folgende Wartungsarbeiten ausführlich beschrieben:

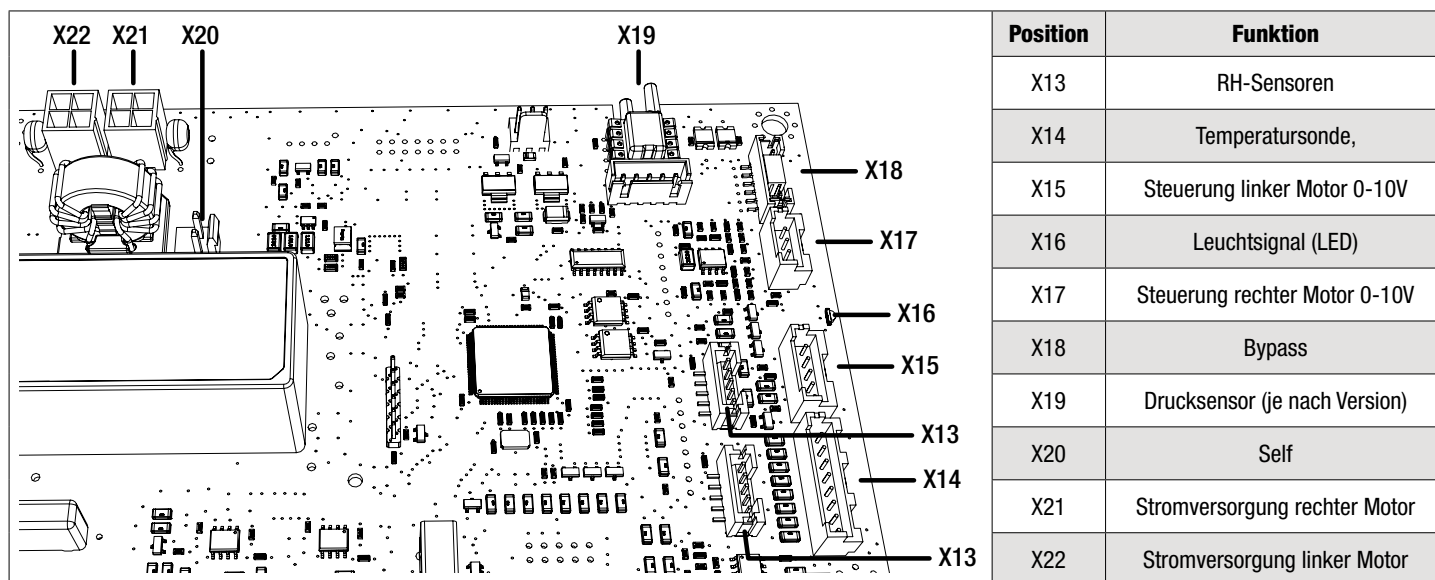
- Auswechseln der Elektronikarte
- Auswechseln der Motoren
- Auswechseln der Temperaturfühler

7.4. Produktstörungen

Nr.	Diagnose	Abhilfe
49	Produkt-ID fehlt	Produkt-ID eingeben
50	Produkt ist nicht konfiguriert	Prüfen, ob eine Produktkonfiguration durchgeführt wurde (mindestens Regelungsart und A/B gewählt)
70	Potenzialfreier Kontakt des Dachventilators aktiviert	Zustand des potenzialfreien Kontaktes überprüfen
72	RH-Sensorfehler	Prüfen, ob sein Wert mit den anderen Sensoren des Produkts übereinstimmt
76	Fehler CO ₂ -Fühler am HMI	Fernbedienung ersetzen
81	Kein BCA erkannt	– Verdrahtung des BCA-Busanschlusses überprüfen – Den ohmschen Widerstand des Zuluftfühlers prüfen (unten)
83	Ext. Vorheiz. BCA – Widerstand wird nicht warm	Prüfen, ob die Werte der betroffenen T°-Sensoren steigen
85	Nachheiz. BCA Betrieb	Die Installation überprüfen
90	Test fire Damper KO	Prüfen, ob der Brandschutzklappen-Test OK ist
91	Brandschutzklappe ausgelöst	Zustand der Klappenflügelstellungen prüfen
182	Fehler Abluftmotorlüfter abgetrennt oder Motor außer Betrieb	– Siehe Fehlerdiagramm für Alarm 182/183 (siehe Kundendiensthandbuch) – Stromversorgung für 30 Min. abschalten und wieder einschalten – Die Motorverkabelung überprüfen
183	Fehler Zuluftmotorlüfter abgetrennt oder Motor außer Betrieb	
239	Fehler Tr-Fortluftsensor	– Die Position des Sensors prüfen – Den ohmschen Widerstand des Sensors überprüfen
240	Fehler externer Te-Sensor	
241	Fehler Ti-Zuluftsensor	
243	Fehler ext. Tbca	
251	Fehler Tv-Sensor KWL-Abluf	

Alle Fehlernummern verschwinden nach der Lösung der Anomalie. Bei Problemen können Sie sich an Ihren Händler wenden.

7.5. Detaillierte Darstellung der Elektronikarte



7.6. Ersatzteilliste

Besuchen Sie die Aldes-Website <https://www.aldes.fr/documentations-services/pièces-de-rechange>

8. GARANTIE

8.1. Allgemeine Garantiebedingungen

Siehe in den allgemeinen Geschäftsbedingungen auf der Website www.aldes.fr. Das System muss von einem qualifizierten Fachmann entsprechend dem Stand der Technik, den geltenden Normen und den Vorschriften unserer Anleitungen montiert worden sein. Das System ist normal zu betreiben und regelmäßig von einer Fachkraft zu warten.

8.2. Garantiedauer

Für das Produkt gilt eine Teilegarantie (ohne Arbeitszeit) von 3 Jahren. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Ausschlaggebend ist das Rechnungsdatum.

8.3. Garantiausschluss

Von dieser Garantie ausgeschlossen ist eine fehlerhafte Installation, die auf die Nichteinhaltung der Herstellervorgaben – insbesondere eines fehlenden lufttechnischen Siphons – der geltenden Normen und Vorschriften oder auf mangelnde Wartung zurückzuführen ist

9. ERP-PRODUKTDATENBLATT



Handelsmarke des Lieferanten	Aldes InspirAIR®			
	Side 150 Prima	Side 180 Classic	Side 180 Classic DHU	Side 180 Classic ERV DHU
Bezeichnung	Side 150 Prima	Side 180 Classic	Side 180 Classic DHU	Side 180 Classic ERV DHU
Referenzen	11027130	11027131 11027137	11027132	11027133
Energieklasse – Gemäßigtes Klima	A	A	A	A
Gemäßigtes Klima – SEV – Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m ² /Jahr))	-36,94	-35,84	-38,80	-37,58
Kaltes Klima – SEV – Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m ² /Jahr))	-74,15	-73,06	-76,66	-75,44
Warmes Klima – SEV – Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m ² /Jahr))	-12,98	-11,89	-14,48	-13,26
Deklarierte Typologie	RVU	RVU	RVU	RVU
Strömungsart	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit
Installierter oder vorgesehener Motorisierungstyp	4/ Variable speed	4/ Variable speed	4/ Variable speed	4/ Variable speed
Art des Systems zur Wärmerückgewinnung	Rückgewinnung	Rückgewinnung	Rückgewinnung	Rückgewinnung
Wärmeleistung der Wärmerückgewinnung (%)	87	87	87	79
Maximaler URV Volumenstrom (m ³ /h)	150	180	180	180
Elektrische Leistungsaufnahme bei Qmax (W)	52	65	65	75
LwA - Geräuschemissionsniveau (dB)	47,1	50,9	50,9	53,7
Referenzdurchfluss (m ³ /s)	0,029	0,035	0,035	0,035
Referenzdruckunterschied (Pa)	50	50	50	50
SPI (W/(m ³ /h))	0,23	0,26	0,26	0,32
Regelfaktor (%)	1	1	0,85	0,85
Regeltypologie	Manual control	Manual control	Central demand control	Central demand control
Maximale interne Leckrate bei Unterdruck für DF (%)	3,1	2,2	2,2	2,5
Maximale interne Leckrate bei Überdruck für DF(%)	3,3	2	2	2,3
Maximale externe Leckrate bei Unterdruck für SF und DF (%)	4,3	3,3	3,3	2,8
Maximale externe Leckrate bei Überdruck für SF und DF (%)	4,5	4,5	4,5	4,6
Mischrate der dezentralisierten Einheiten mit Wärmerückgewinnung ohne Abzweigung (%)	NZ	NZ	NZ	NZ
Position des optischen Alarms	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung
Beschreibung des optischen Alarms	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung
Regelmäßiger Filtertausch für die entsprechenden Leistungen und Energieeffizienz der Einheit	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung
Installationsanleitung für die Frischluftzuführungen	NZ	NZ	NZ	NZ
Empfindlichkeit des Luftstroms gegenüber Druckschwankungen bei + 20 Pa	NZ	NZ	NZ	NZ
Empfindlichkeit des Luftstroms gegenüber Druckschwankungen bei- 20 Pa	NZ	NZ	NZ	NZ
Luftdichtheit innen/ außen (m ³ /h)	NZ	NZ	NZ	NZ
Jährlicher Stromverbrauch – JSV (kWh Strom/Jahr)	304	348	257	305
Gemäßigtes Klima – JEH – Jährliche Einsparung an Heizenergie (kWh Primärenergie/Jahr)	4454	4454	4521	4521
Kaltes Klima – JEH – Jährliche Einsparung an Heizenergie (kWh Primärenergie/Jahr)	8714	8714	8845	8845
Warmes Klima – JEH – Jährliche Einsparung an Heizenergie (kWh Primärenergie/Jahr)	2014	2014	2045	2045



Handelsmarke des Lieferanten	Aldes InspirAIR®		
Bezeichnung	Side 300 Classic	Side 300 Classic DHU	Side 300 Classic ERV DHU
Referenzen	11027134 11027138	11027135	11027136
Energieklasse – Gemäßigtes Klima	A	A	A
Gemäßigtes Klima – SEV – Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m ² /Jahr))	-36,46	-39,25	-38,20
Kaltes Klima – SEV – Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m ² /Jahr))	-73,68	-77,10	-76,06
Warmes Klima – SEV – Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m ² /Jahr))	-12,51	-14,93	-13,88
Deklarierte Typologie			
Strömungsart	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit	Bidirectional ventilation unit
Installierter oder vorgesehener Motorisierungstyp	4/ Variable speed	4/ Variable speed	4/ Variable speed
Art des Systems zur Wärmerückgewinnung	Rückgewinnung	Rückgewinnung	Rückgewinnung
Wärmeleistung der Wärmerückgewinnung (%)	86	86	79
Maximaler URV Volumenstrom (m ³ /h)	300	300	300
Elektrische Leistungsaufnahme bei Qmax (W)	135	135	160
LwA - Geräuschemissionsniveau (dB)	51,2	51,2	53,1
Referenzdurchfluss (m ³ /s)	0,058	0,058	0,058
Referenzdruckunterschied (Pa)	50	50	50
SPI (W/(m ³ /h))	0,24	0,24	0,29
Regelfaktor (%)	1	0,85	0,85
Regeltypologie	Manual control	Central demand control	Central demand control
Maximale interne Leckrate bei Unterdruck für DF (%)	1,7	1,7	1,3
Maximale interne Leckrate bei Überdruck für DF(%)	1,7	1,7	1,2
Maximale externe Leckrate bei Unterdruck für SF und DF (%)	2,1	2,1	1,5
Maximale externe Leckrate bei Überdruck für SF und DF (%)	2,4	2,4	1,5
Mischrate der dezentralisierten Einheiten mit Wärmerückgewinnung ohne Abzweigung (%)	NZ	NZ	NZ
Position des optischen Alarms	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung
Beschreibung des optischen Alarms	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung
Regelmäßiger Filtertausch für die entsprechenden Leistungen und Energieeffizienz der Einheit	siehe Anleitung	siehe Anleitung	siehe Anleitung
Installationsanleitung für die Frischluftzuführungen	NZ	NZ	NZ
Empfindlichkeit des Luftstroms gegenüber Druckschwankungen bei + 20 Pa	NZ	NZ	NZ
Empfindlichkeit des Luftstroms gegenüber Druckschwankungen bei - 20 Pa	NZ	NZ	NZ
Luftdichtheit innen/ außen (m ³ /h)	NZ	NZ	NZ
Jährlicher Stromverbrauch – JSV (kWh Strom/Jahr)	323	239	280
Gemäßigtes Klima – JEH – Jährliche Einsparung an Heizenergie (kWh Primärenergie/Jahr)	4454	4521	4521
Kaltes Klima – JEH – Jährliche Einsparung an Heizenergie (kWh Primärenergie/Jahr)	8714	8845	8845
Warmes Klima – JEH – Jährliche Einsparung an Heizenergie (kWh Primärenergie/Jahr)	2014	2045	2045

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. FORORD	123
2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	123
2.1. Generelle instruktioner	123
2.2. Mekaniske risici.....	123
2.3. Elektriske risici	123
3. GENERELLE OPLYSNINGER	124
3.1. Produktspecifikationer	124
4. INSTALLATIONSVEJLEDNING	125
4.1. Transport / Udpakning	125
4.2. Krav til omgivelserne.....	125
4.3. Krav til montering.....	125
4.4. Lufttilslutninger.....	126
4.5. Anbefalinger til kanaltilslutninger	126
4.6. Valg af konfiguration A, B.....	126
4.7. El-tilslutninger	127
4.8. Elektroniske forbindelser.....	127
5. INSTALLATION	128
5.1. Installation i loft	128
5.2. Installation på gulv	129
5.3. Tilslutning af vandlås	129
6. OPSTART OG JUSTERING	130
6.1. Før du starter enheden.....	130
6.2. Kom godt i gang	130
6.3. Guide til idriftsættelse	130
6.4. Menustruktur på fjernbetjeningen til InspirAIR®	131
6.5. Afisningsstrategi	133
6.6. InspirAIR® Modbus-parametre og tabel	134
7. VEDLIGEHOLDELSE	138
7.1. Udskiftning af filtre	138
7.2. Rengøring af veksleren	139
7.3. Andre vedligeholdelsesoperationer.....	139
7.4. Alarmliste	140
7.5. Tilslutnings diagram	140
8. GARANTI	141
8.1. Generelle garantibetingelser	141
8.2. Garantens varighed.....	141
8.3. Hvad er ikke omfattet af garanti	141
9. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	142

1. FORORD

Tak fordi du valgte et ALDES/Exhausto-produkt. Vi anbefaler, at du læser dette dokument omhyggeligt og følger instruktionerne for at sikre, at din enhed fungerer optimalt. Vi kan ikke holdes ansvarlig som producent for forkert brug af enheden, manglende eller forkert vedligeholdelse af denne eller forkert installation af enheden. For konstant at forbedre kvaliteten af vores produkter forbeholder ALDES/EXHAUSTO sig retten til når som helst at ændre egenskaberne angivet i dette dokument.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

2.1. Generelle instruktioner



Læses omhyggeligt inden installation og opstart af enheden. Skal opbevares i hele enhedens levetid.

FORHOLDSREGLER OG BEGRÆNSNINGER VED BRUG:

- Denne enhed er udelukkende beregnet til hjemmebrug, til udskiftning af luften i en bolig, i et mekanisk ventilationssystem.
- Denne enhed må aldrig anvendes i nærheden af brændbare stoffer eller dampe som f.eks. alkohol, insektmidler eller benzin.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig og påtager sig intet ansvar for skader på personer eller ejendom som følge af uhensigtsmæssig brug.

Personbeskyttelse:

- Denne enhed er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer, der mangler erfaring eller viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Man skal holde børn under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

Forholdsregler ved installation og vedligeholdelse:

- Enheden må ikke installeres i rum med en temperatur på over 60 °C. - Den elektriske tilslutning skal foretages af en fagmand i overensstemmelse med standarden NF C 15-100.
- Før opstart skal alle rør og afløb være tilsluttet.
- Ledninger skal fastgøres med de aflastninger der er på enheden.
- Sluk for strømforsyningen før enhver form for vedligeholdelse eller rengøring, og sørg for, at enheden ikke kan tændes ved et uheld.
- Brug kun originale reservedele fra producenten.

2.2. Mekaniske risici

Tilslut altid luftkanalerne til enheden, før du tilslutter strømforsyningen. Det sikrer, at det ikke er muligt at røre ved motorerne, når enheden kører.

2.3. Elektriske risici

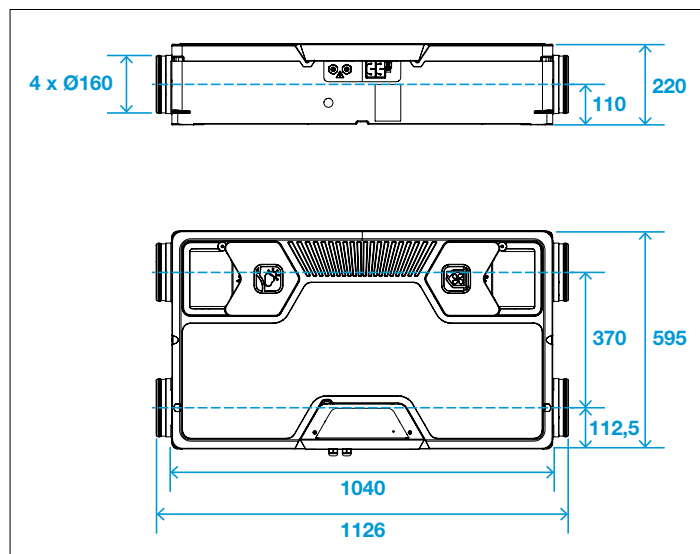
Enheden må ikke overdrages til brugeren før at det grønne dæksel er monteret og låget er påsat.

3. GENERELLE OPLYSNINGER

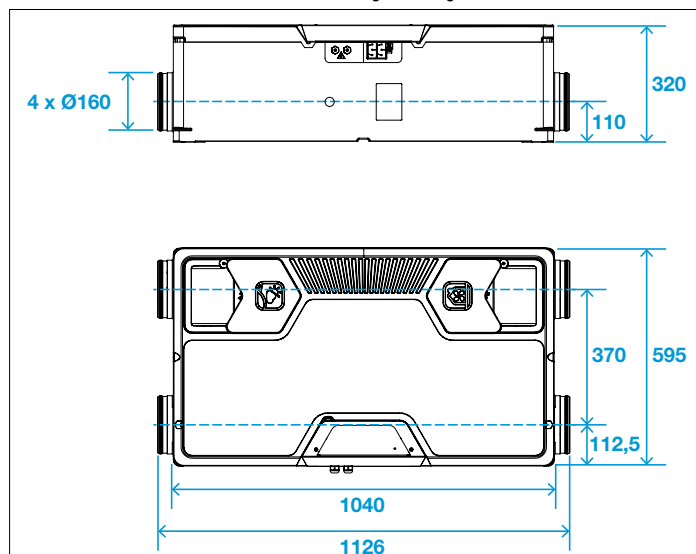
3.1. Produktspecifikationer

Vægt og dimensioner

Side 180 - Vægt = 12 kg



Side 300 - Vægt = 14 kg



Betegnelse	Elektriske egenskaber				Ventilationsapplikationer		
	Forsyning	Klasse	IP	Maks. strøm	Maks. effekt	Min. justerbar luftstrøm	Maks. justerbar luftstrøm (maks. 150 pa)
Side 180 Classic (DHU)	230 V +/- 10% 50/60 Hz +/- 10%	Klasse I	IP 22	1,2 A	135 W	40 m ³ /time	180 m ³ /time
Side 180 Classic (DHU) ERV				1,2 A	135 W	40 m ³ /time	180 m ³ /time
Side 300 Classic (DHU)				1,8 A	240 W	60 m ³ /time	300 m ³ /time
Side 300 Classic (DHU) ERV				1,8 A	240 W	60 m ³ /time	300 m ³ /time

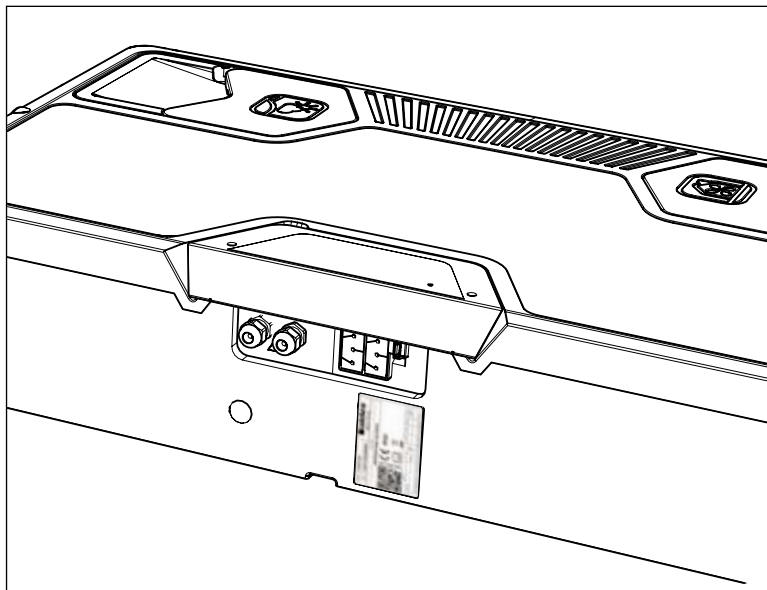
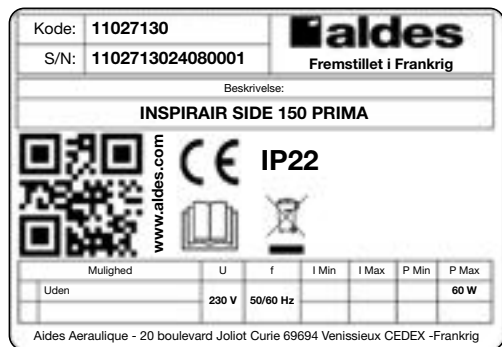
Liste over tilbehør, der kan tilsluttes enheden

InspirAIR®-side-enheden kan fungere med forskelligt tilbehør, der er koblet til printkortet:

Vare	Betegnelse	Kontrol/styring	Strømforsyning
A11023481	Betjeningspanel til InspirAir	Tilsluttet og drevet af enheden - fjernbetjeningsforbindelse (X4)	
A11023386	WAP kommunikations modul	Tilsluttet og forsynet med strøm fra enheden - USB-forbindelse (X5)	
A11023225	Forvarmeplade, kanalmonteret - 1,5KW [®]	Styring via IBus-indgang	Separat strømforsyning, 230 V
A11023487	Eftervarmeplade, kanalmonteret - 0,3KW	Styring via IBus-indgang	Separat strømforsyning, 230 V
A11023489	Brandautomatik Kit til InspirAir	Styring via IBus-indgang	Separat strømforsyning, 230 V

Fast plade

Hver model har sit eget typeskilt afhængigt af dens ydeevne og dens certificeringer og mærker. Her er et repræsentativt eksempel:



Serienummer

11027106 00 00 0001

- Produktkode: 8 cifre
- År: 2 cifre
- Uge: 2 cifre
- Inkrementelt nummer: 4 cifre

Produktets serienummer er tilgængeligt:

- på emballagen
- på produktet (placeret under elektronikortets kabinet nær tilslutningsterminalblokken)
- tilgængelig via Aldes Configurator og i fjernbetjeningen Informationsmenu > Produkt-ID

4. INSTALLATIONSVEJLEDNING

4.1. Transport / udpakning

Ved modtagelsen skal du kontrollere produktets tilstand og tage eventuelle forbehold over for transportøren på fragtbrevet. Levering omfatter mindst:

- Enheden og et monteringsbeslag for loft montering
- Dokumentation
- Stuts for tilslutning af Siphon /vandlås. (Siphon / Vandlås sælges som tilbehør)

⚠️ Vigtigt bortskaf emballagen til genanvendelse.

Den tilladte opbevarings- og transporttemperatur ligger mellem -20 og +60 °C.

4.2. Krav til omgivelserne

Produktet og kanalerne skal installeres i et opvarmet rum for at garantere optimal termisk ydeevne og for at forhindre, at der dannes kondens.

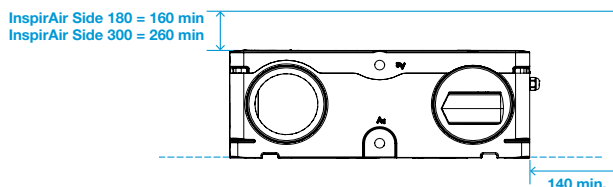
Rumtype	Rumtemperaturens variationsinterval i løbet af året	Indvirkning på driften af enheden
Isoleret og opvarmet rum i boligen	+15 - +25 °C	Optimal installation: Garanteret termisk ydeevne Nem adgang til regelmæssige filterskift
Isoleret loftsrumsrum/garage	+10 - +35 °C	Tilfredsstillende installation: Reduceret termisk ydeevne Mere problematisk adgang til regelmæssige filterskift
Uisoleret loftsrumsrum/garage	-10 - +50 °C	Egnet installation: Begrænset termisk ydeevne. Mere problematisk adgang til regelmæssige filterskift.

Systemet må ikke placeres i et rum, hvor der er risiko for eksplosion på grund af gas, dampe eller støv. Kondens skal drænes ved hjælp af kondens afløbet. Det anbefales ikke at installere enheden i områder med høj luftfugtighed. Den elektriske installation skal passe til enhedens maksimale effekt (se punkt 3.1.). Placering og fastgørelse skal sikre minimal adgang til vedligeholdelse

4.3. Krav til montering

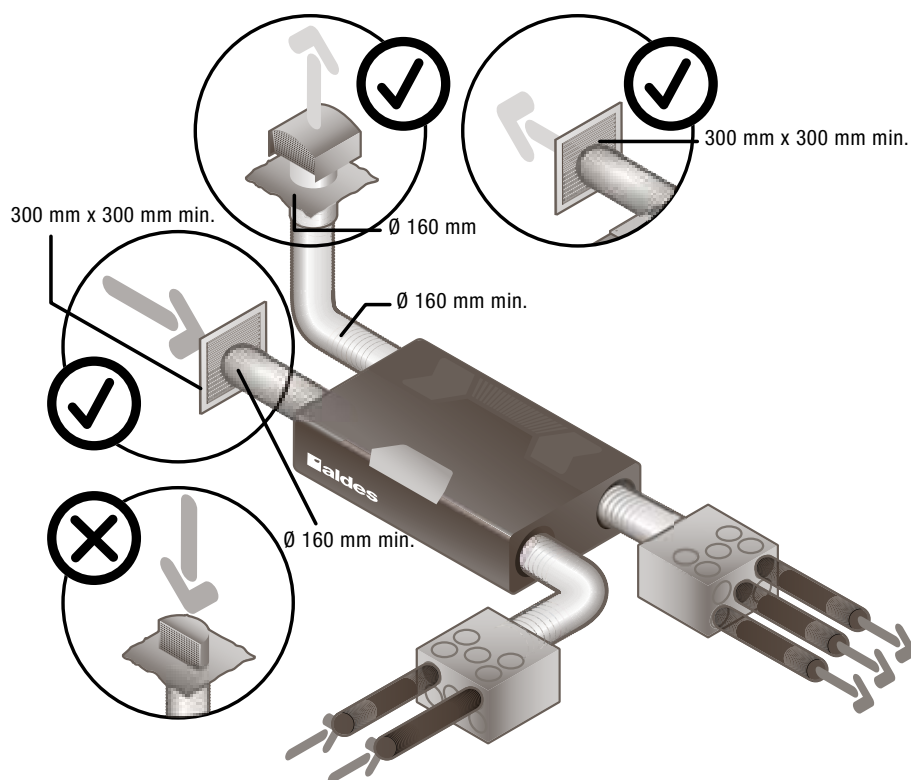
Sørg for følgende layoutområde:

Minimum 140 mm på den elektriske tilslutningsside
 160 mm minimum over låget for InspirAir Side 180
 260 mm minimum over dækslet for InspirAir Side 300
 Hvis den monteres i et nedhængt loft, er det nødvendigt med en adgangsluge for at sikre, at dækslet er frit.



4.4. Lufttilslutninger

Enheden er designet med 4 Ø 160 mm udtag.



4.5. Anbefalinger til kanaltilslutning

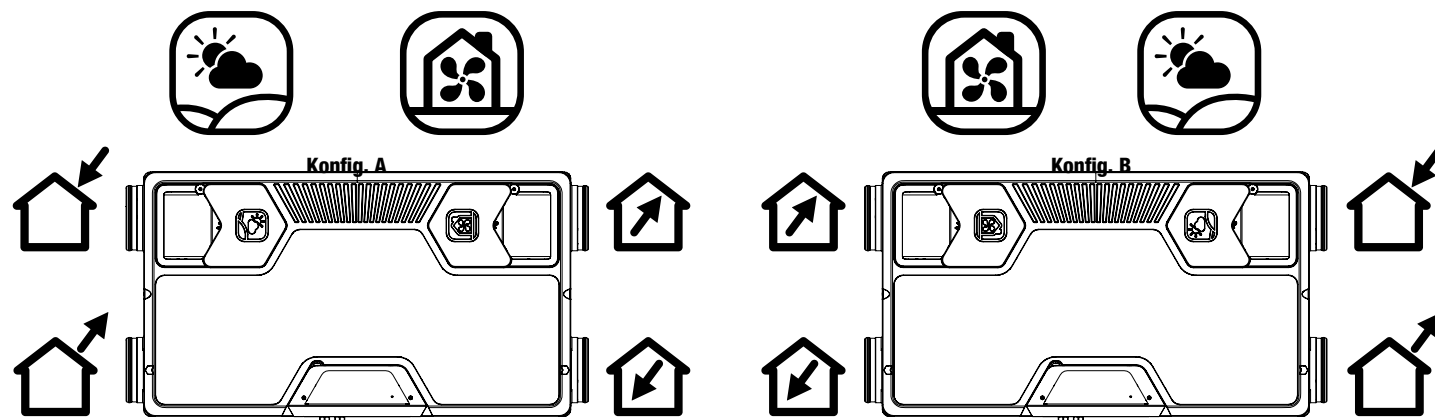
Før du starter din InspirAIR, skal du sørge for, at alle komponenter i ventilationssystemet er korrekt installeret og tilsluttet:

- friskluftindtaget skal være tilsluttet en isoleret kanal og korrekt tilsluttet et passende gitter
- kanaler til indblæsnings- og udsugningsenheder skal være isolerede og korrekt installeret
- indblæsnings- og udsugningsenhederne skal være korrekt tilsluttet
- udblæsningsluften skal tilsluttes en isoleret kanal og føres ud i det fri via et passende tagudtag.
- kondensattilslutningen skal være forsynet med en passende vandlås til undertryk

4.6. Valg af konfiguration A, B

Installatøren kan vælge enhedens flowretning under programmering.

Produktet leveres som standard i konfiguration A.



For fysisk at skifte til konfiguration B:

- vælg konfiguration B ved driftsætelse
- fysisk byt filtre og filterpropper

- Tilslut kondensafløb på den tilsvarende side

4.7. El-tilslutninger

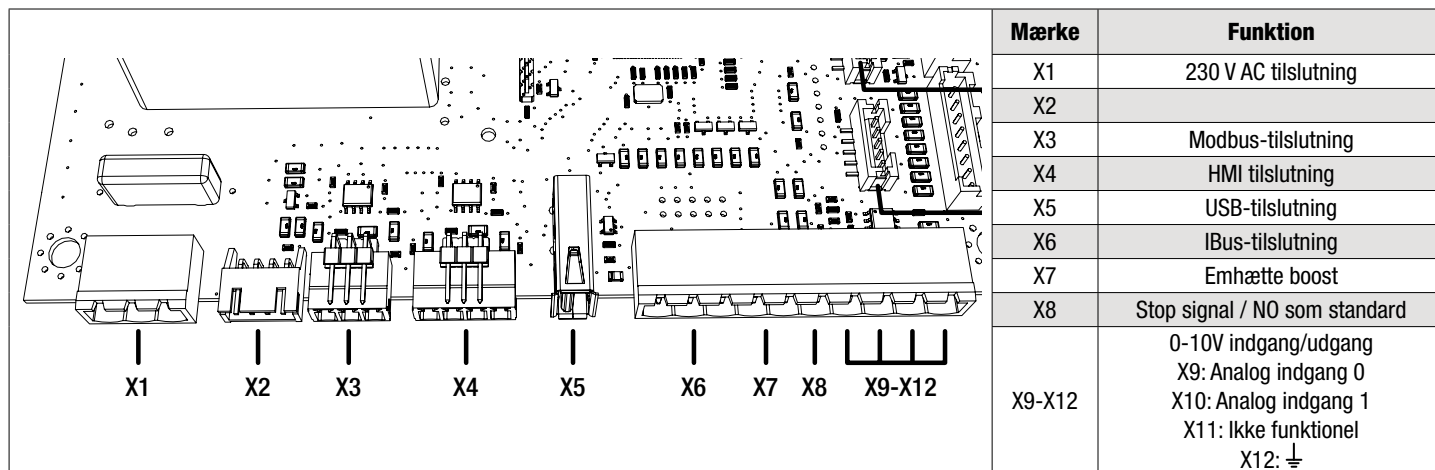
Enheden leveres med et 1,7 m langt kabel af typen 3AWG18.

Aldes/Exhausto anbefaler, at enheden tilsluttes således at den kan afbrydes.

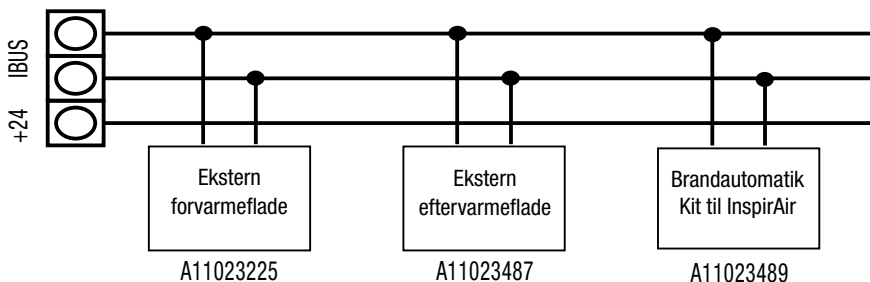
Til fjernbetjeningen InspirAIR®, skal det anvendte kabel (medfølger ikke) være af typen 4x0,22-0,5 mm². Maksimal længde: 20,0 meter. Markeret stik X4 medfølger på printkortet på InspirAIR® Top. Ledningsdiagrammet beskriver forbindelserne mellem enheden og dets tilbehør.

4.8. Elektroniske forbindelser

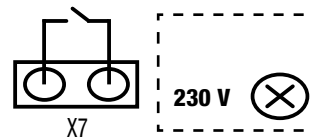
Visning af kundeforbindelserne på det elektroniske kort:



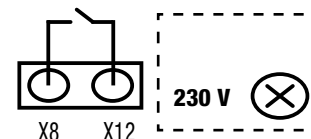
IBus-forbindelse:



Emhætte boost:



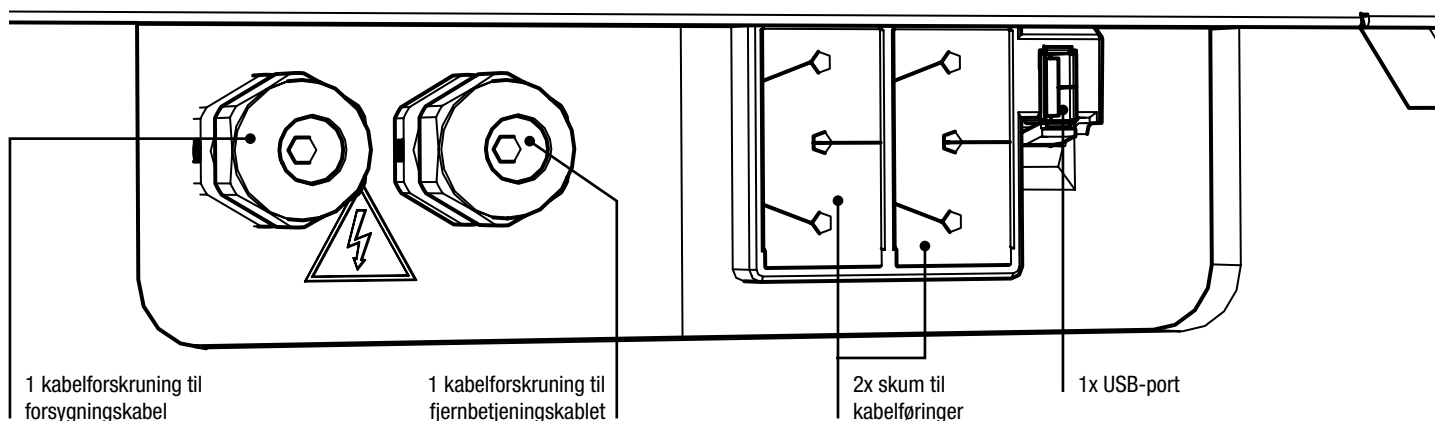
Stop signal / NO som standard



USB-forbindelse til enheden kan være nødvendig for:

- Forbindelse til Aldes Connect Box
 - Download en opdatering af produktsoftware
 - Upload af data fra enheden
- Ingen anden brug er mulig

Kassen set fra siden

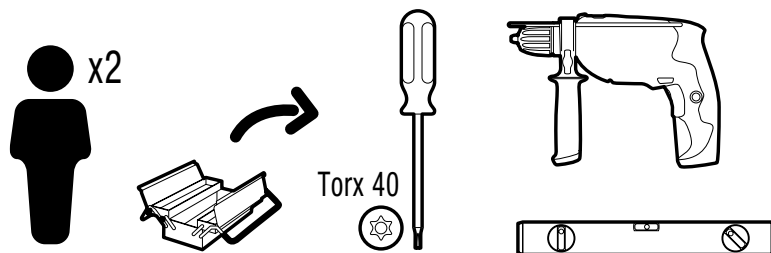


Skummet lader de andre kabler (modbus-klient, 0-10V og Ibus-indgange) at passere igennem

5. INSTALLATION

Produktet kan installeres i loftet eller på gulvet.

Skruer og ravplugs skal tilpasses den bærende konstruktion.

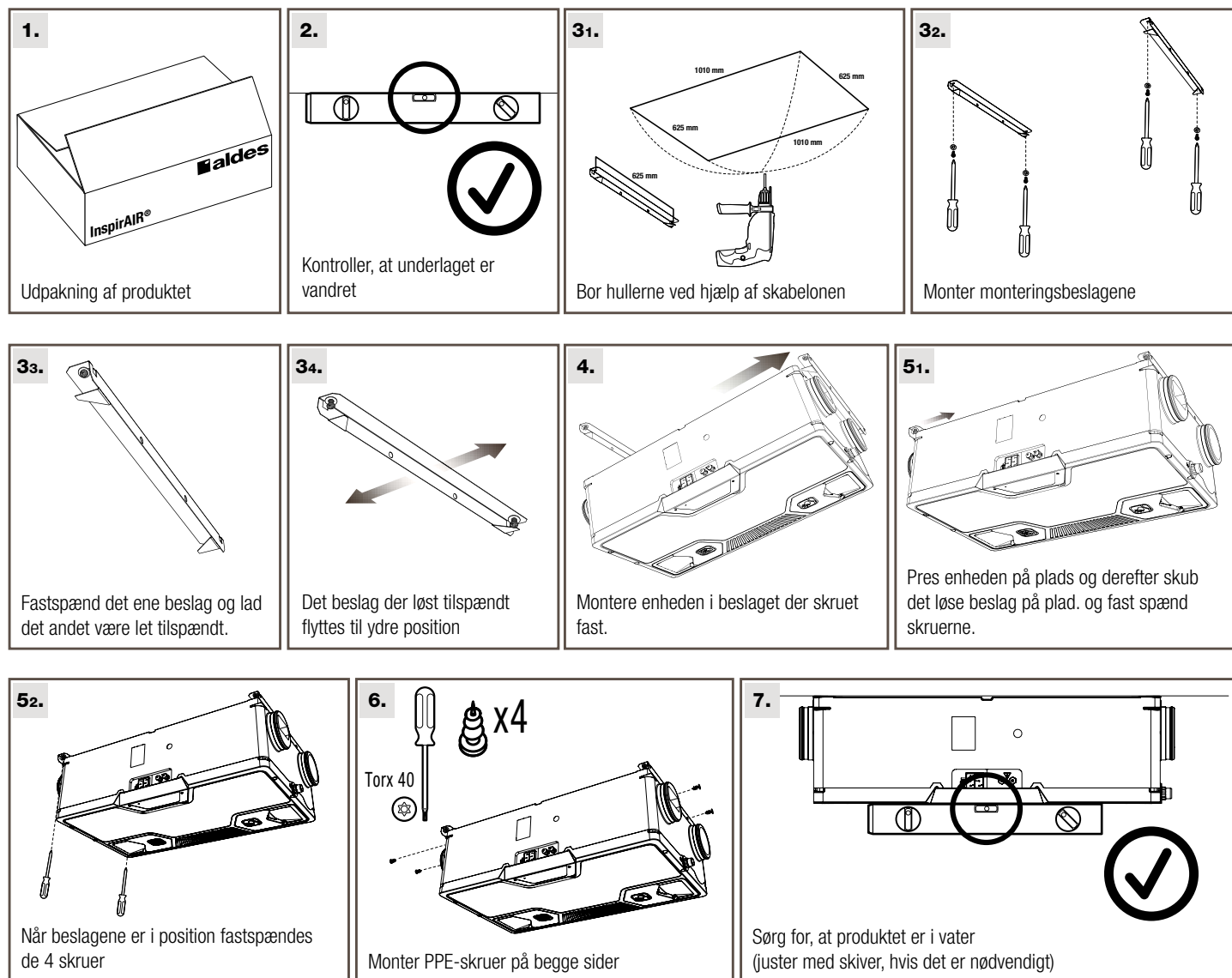


5.1. Installation i loft

Kan installeres af 1 person alene med loftsmonteringstilbehøret A11027073 - Quick Fix montagebeslag InspirAIR® Side.

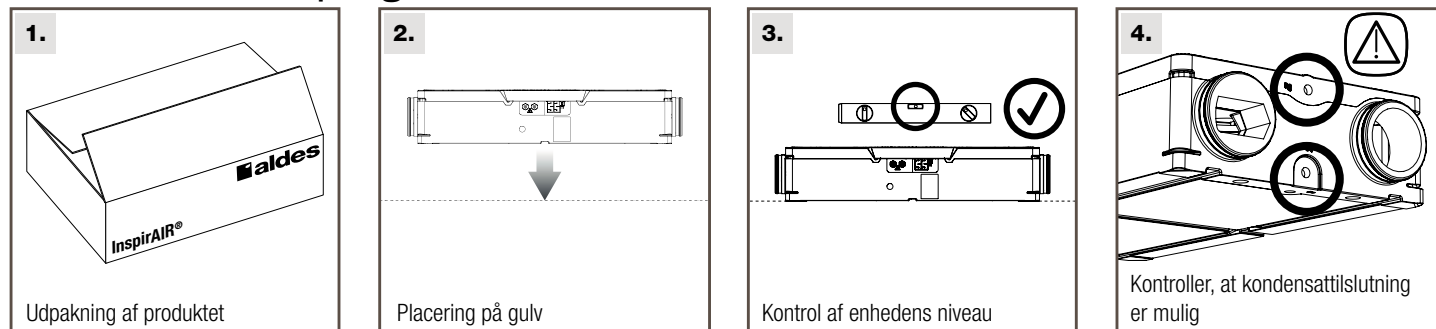
Det anbefales, at 2 personer installerer produktet ved hjælp af de beslag, der følger med som standard.

Loftmontering, standardbeslag, 2 teknikere anbefales.



Quick Fix montagebeslag fås som tilbehør med varennummer A11027073

5.2. Installation på gulv



5.3. Tilslutning af vandlås

Placering af vandlås

Installatøren skal vælge den tilslutningsløsning, der passer bedst til anvendelsen og den valgte luftstrømningsretning (A eller B):

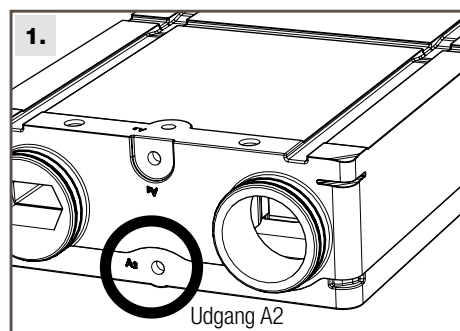
Vigtigt: Hvis du laver en fejl, når du installerer fittingen, leverer Aldes/Exhausto en skumprop til at lukke det forkerte hul udefra.

Vigtigt: Aldes/Exhausto anbefaler at bruge den flade siphon i lodret position A11027071.

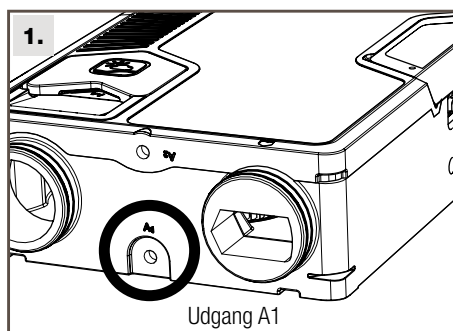
At vælge den bedst egnede udgang

5.3.1. Konfig A

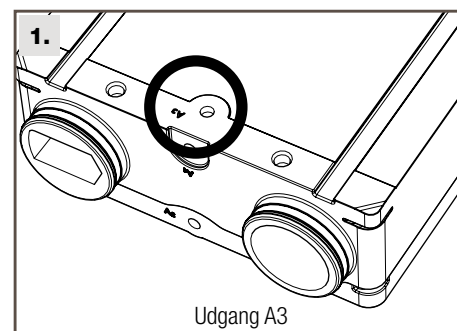
På loftet



Direkte på gulv

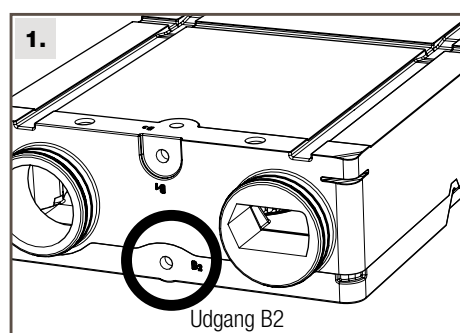


På gulvet på et stativ eller anden støtte

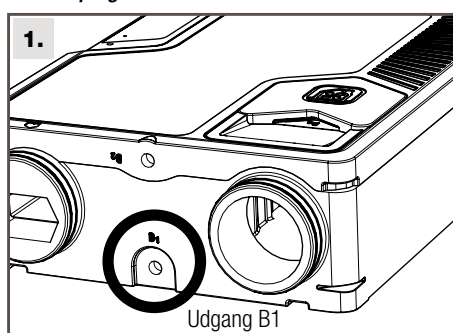


5.3.2. Konfig B

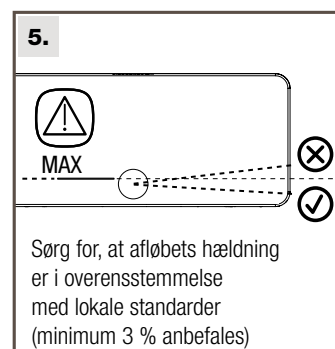
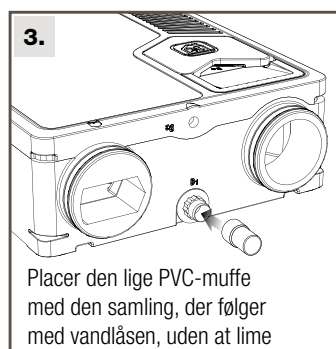
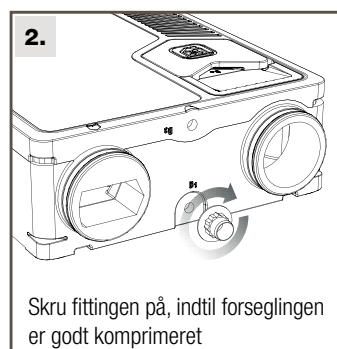
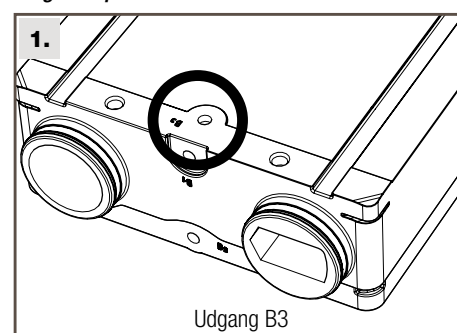
På loftet

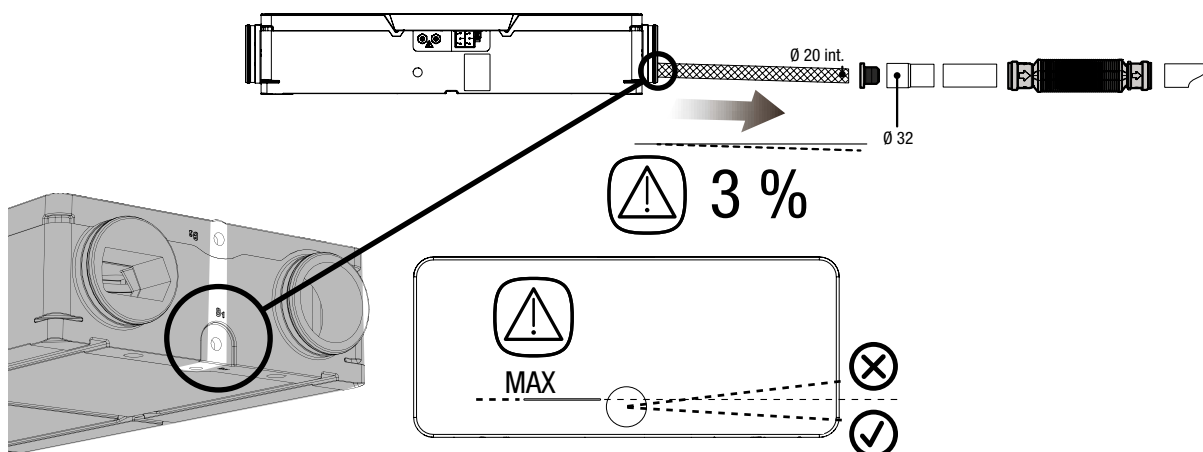


Direkte på gulv



På gulvet på et stativ eller anden støtte





6. OPSTART OG INDSTILLINGER

6.1. Før du starter enheden

Når installationen er færdig, skal du kontrollere, at:

- Filtrene er monteret korrekt.
- Enheden er installeret i overensstemmelse med instruktionerne.
- Alle ledninger er tilstrækkeligt isolerede og installeret i overensstemmelse med lokale regler og forskrifter.

6.2. Kom godt i gang

Tilslut enhedens elkabel, eller tilslut dens afbryder igen. Produktet skal konfigureres en af de 2 nedenstående måder:

- Aldes InspirAIR®, HMI.
- Aldes Configurator software til fagfolk (kun for professionelle)


 Enhedens motorer kan ikke startes, før idriftsættelsen er gennemført.

6.3. Guide til idriftsættelse


Nr.	Menu		Funktion
1	Sprog		Giver dig mulighed for at tilpasse fjernbetjeningens sprog til brugeren og installatøren
2	Produktprofil		Giver dig mulighed for at tilpasse enhedens funktionsmåde til det land, hvor den er installeret: 01(FR) -02(DK) -03(Andre)
3	Retning		Bruges til at justere enhedens retning
4	Konfig A	Konfig B	Hvis enheden forbliver i A, kræves der ingen specifik handling. Hvis du er i B, skal du følge disse trin
5		Propper og filtre	Vend filtrene og propperne om
6		Omvendte filtre	Bekræft korrekt filterskift
7	Tilslutning af vandlås		Bruges til at bekræfte, at vandlåsen er etableret (kun for ikke-ERV-ref.)
8	Reguleringsmetode		Bruges til at vælge enhedens kontroltilstand (se detaljer på næste side)
9	Flow-assistent		Giver dig mulighed for at indstille værdien af hvert ventilationsniveau (L0- Ferie / L1- Daglig / L2- Trykknop - emhætte / L3-Boost)
10	Assistent til tilbehør		Bruges til at konfigurere tilstedeværelsen af specifikt tilbehør. Valgfri menu

6.4. Menustruktur på fjernbetjeningen til InspirAIR®


Menuen INFORMATION kan tilgås uden adgangskode. Den bruges til at vise enhedens vigtigste parametre uden at kunne ændre dem. Det giver installatøren mulighed for at gøre sig bekendt med enhedens indstillinger og betjening. Brugeren kan nemt bruge denne information til at kommunikere med installatøren pr. distance.

Menu	Undermenu	Indhold
INFORMATION 	Indstillinger	Viser de aktuelle indstillinger uden at ændre dem: - Reg. metode - Aktuel Hastighed - Ferie - Normal - Emhætte Boost - Boost - Komfort temperaturen
	Filter	Vis, uden at kunne ændre: - Varigheden af standardfiltertimeren - Antal resterende dage før advarsel om filterskift
	Fejl	Vis aktiverede fejlkoder, hvis fjernbetjeningens LED er tændt
	Produkt-ID	Vis, uden at kunne ændre: - Enhedens varenummer - Det tilknyttede serienummer - Software version på printet og betjeningspanelet
	Tilbehør	Vis, hvilket tilbehør der er tilsluttet enheden, og bekræft, at det er i god stand: - Fjernbetjening CO ₂ > PPM-værdi - For- eller eftervarmeplade - Brandspjældsventiler - Stop signal

Menuen MINE INDSTILLINGER er dedikeret til brugeren og kan tilgås uden adgangskode. Det giver dig mulighed for at regulere din ventilation på daglig basis og iværksætte enkle handlinger.

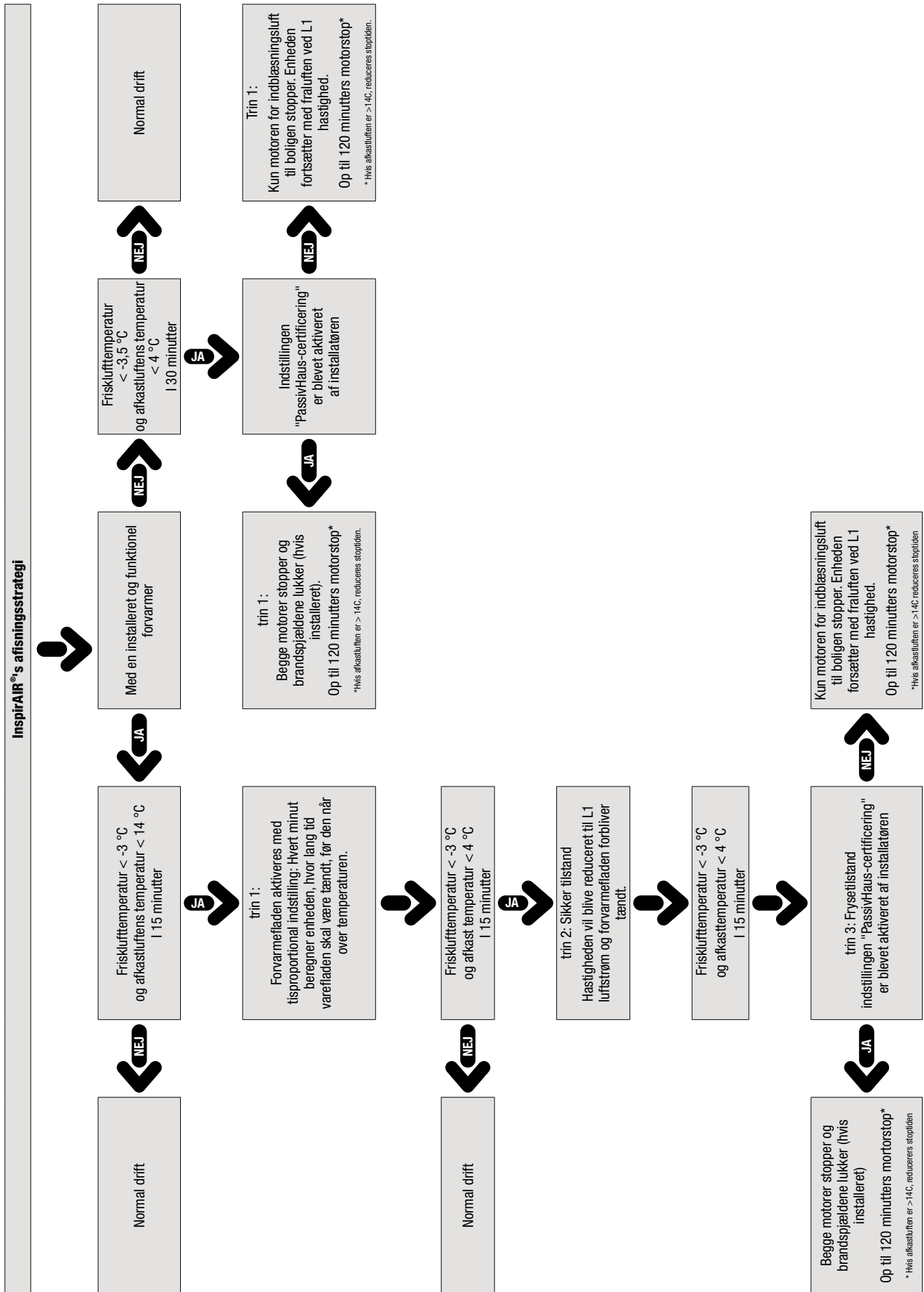
Menu	Undermenu	Indhold:
MINE INDSTILLINGER 	Dato og tid	Indstil dato og klokkeslæt, hvis du bruger ugeprogrammering
	Lyssignaler	Vælg rytmen på LED'en på produktet og på fjernbetjeningen: - Ændring af farve alt efter luftkvalitet - Slå i takt med ventilationshastigheden - Af
	Filtertimer	Vælg varigheden af timerfilteret i henhold til hjemmets karakteristika, dets placering og beboernes forventninger. Mulige værdier fra 6 til 12 måneder
	Ugentligt program	Kør et hurtigt hjemmeventilationsprogram (se brugervejledningen)
	Sensorer	Aktiver eller deaktivér indendørs luftkvalitet midlertidigt eller permanent for automatisk at styre ventilationen
	Temperatur efter opvarmning	Indstil indblæsningstemperaturen til mellem 16 og 23 grader, når der er tilsluttet en InspirAIR-eftervarmeplade
	Sæson	
	Bypass	Aktiverer bypass for at begrænse opvarmning af indblæsningsluften, f.eks. om sommeren. Omdirigeringen vil blive deaktivert efter 4 måneder uden yderligere handling i denne menu, så den ikke forbliver åben om vinteren
	Åben skorsten	Aktivér overtryksventilationen i 2 timer for at gøre det lettere at tænde op i en åben pejs.
	Sprog	Vælg sprog til fjernbetjeningen

Installatør-menuen er forbeholdt kompetente installatører og kan tilgås med adgangskoden: 0405. Den giver adgang til alle enhedens indstillinger, tilbehør samt drifts- og vedligeholdelsesdata.

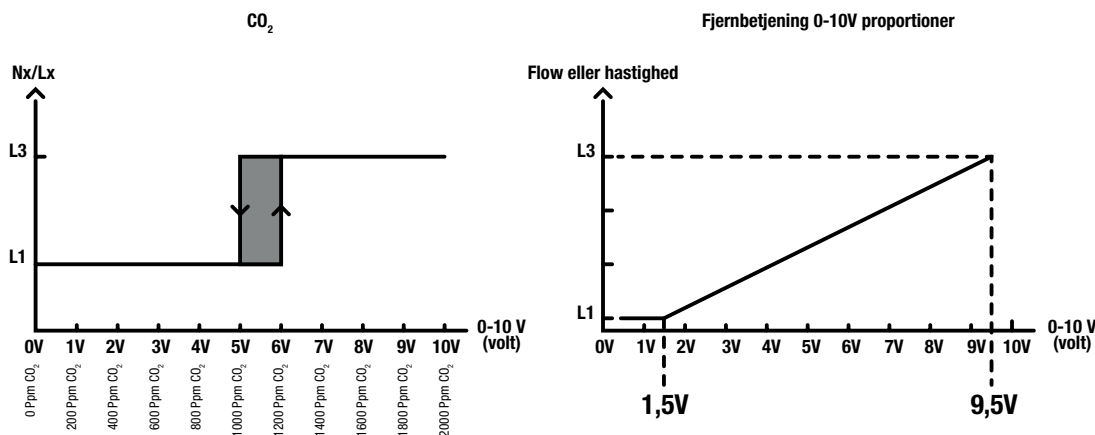
Menu	Undermenu	Indhold:
INSTALLATØR 	Indstillinger for ventilation	
	Reguleringstilstand	Valg af enhedens reguleringstilstand: - Konstant luftmængde - Konstant hastighed
	Indstillings trin	Til indstilling af alle 4 ventilationsniveauer: L=-Ferie / L1- Normal / L2-Emhætteboost / L3-Boost. Indstillingen vil være i m ³ /t eller % hastighed iht. valgt reguleringstilstand.
	Indstilling af tid	Bruges til at tilpasse timervarighederne for hastighederne L0, L2 og L3.
	Hurtig justering	Giver mulighed for at korrigere flowhastigheder målt ved udløbene med op til 10 %. Det er kun tilgængeligt for den "selvjusterende" kontroltilstand og for hastighederne L1 og L2
	Andre indstillinger	
	Produktprofil	Giver dig mulighed for at tilpasse enhedens funktionsmåde til det land, hvor den er installeret: 01(FR) -02(DK) -03(Andre)
	Bypass-indstillinger	Bruges til at indstille setpunkt for bypass
	Radontilstand	Giver dig mulighed for hurtigt at justere en gunstig ubalance på 15 % mellem indblæsning og udsugning, permanent og for alle hastigheder, baseret på anbefalingerne om ventilation, hvor der er risiko for tilstedeværelse af radon. Denne handling kan kun aktiveres i konstant flowreguleringstilstand.
	Brændeovn	Til aktivering af mulighed for at slutbrugeren med betjeningspanelet kan start et to timers overtryk på +15% tilluft versus fraluft, så ilden i brændeoven kan brænde under de bedste forhold
	Filtertimer	Giver dig mulighed for at justere varigheden af filtertimeren i henhold til hjemmets karakteristika, dets placering eller beboernes forventninger: Mulige værdier: 6 til 12 måneder.
	Certificering	Aktivering af PassivHaus JA eller NEJ
	Bypass	Giver brugeren mulighed for manuelt at aktivere enhedens bypass.
	Modbus	Bruges til at tilpasse enhedens kommunikationsindstillinger (se 7.5): - slaveadresse-nr. (mellem 1 og 99) - baudrate - paritet
	Enheder	Giver dig mulighed for at tilpasse enhederne C°, m ³ /h, osv
	Tilbehør	
	Sensorer	Bruges til at indstille parametrene for de forskellige 0-10 V-sensorer (se diagram) og til at aktivere eller deaktivere fugtighedssensoren, hvis den findes.
	Varmeflader	Bruges til at angive for- og eftervarme af flader
	Brandspjæld	Til konfiguration af brandspjældsfunktion: - Antal 1 eller 2 - Test: Start - Testinterval: 7-14-21 eller 28 dage - Ur: Indstilling af testtidspunkt - Dag: Indstilling af ugedag for test.
	Stop signal	Bruges til at indstille status for enhedens relæ. Fabriksindstilling: NO (Normalt åbent). En anden mulig værdi: NC (Normalt lukket).
	Parameterindstilling X7	Vælger enhedens funktionsmåde, når indgang X7 aktiveres: 1) trykknop = 30 minutter ved L2 eller 2) emhætte = L2, så længe signalet er aktivt
	Vedligeholdelse	
	Relancering af MES	Bruges til at genstarte driftsættelsesguiden, som det blev gjort, da enheden blev startet op første gang. Dette er ikke en fabriksnulstilling: De allerede indtastede værdier vil blive foreslået igen. For at udføre en fabriksnulstilling skal du bruge den dedikerede handling.
	Nulstil fabriksindstillinger	Bruges til at genstarte enheden med dens fabriksindstillinger. En ny driftsættelse vil være nødvendig.
	Faktiske værdier	Gør det muligt at undersøge de forskellige nøgleværdier for enheden i drift i realtid: flow-setpunkter, motorspændinger, sondetemperaturer) til hurtig vedligeholdelsesdiagnostik.

6.5. Afisningsstrategi

Strategi for beskyttelse mod frostdannelse.



0-10V sensorstyring



Bypass-drift

Bypass på InspirAIR® Side styres 100 % automatisk af enheden i henhold til den sæson, som enheden registrerer, og lufttemperaturerne i og uden for boligen. Når bypass-tilstanden er aktiveret, aktiveres 2 spjæld, så flowene ikke krydser hinanden i veksleren, idet det ene flow passerer gennem den nederste halvdel af veksleren, mens det andet flow passerer gennem den øverste del. Denne innovative tekniske løsning betyder, at den luft, der blæses ind i hjemmet, ikke er forvarmet.

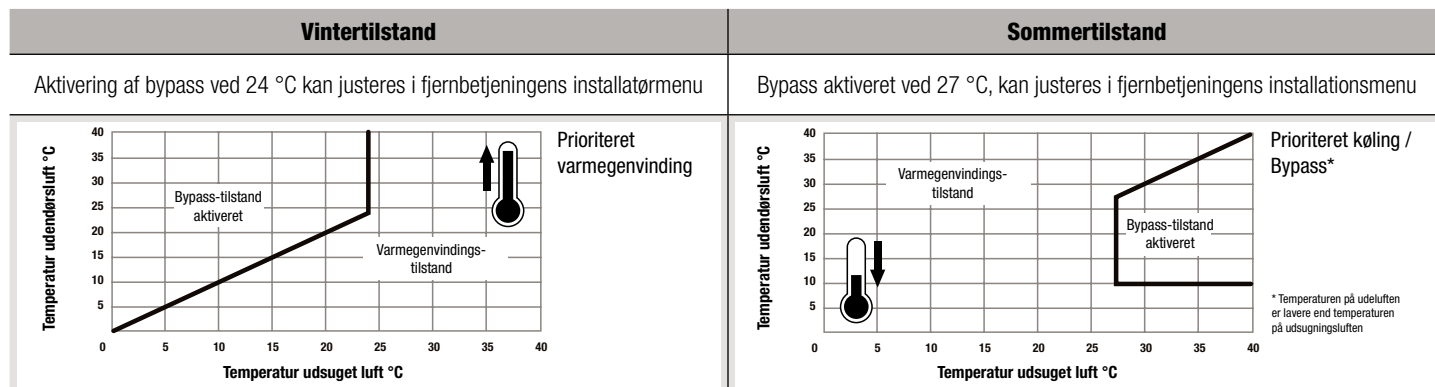
Registrering af årstid

Enheden registrerer den aktuelle sæson (sommer eller vinter) ved at måle den udvendige lufttemperatur hver time hver dag.

- Hvis den gennemsnitlige $T^\circ > 19^\circ \text{C}$, eller hvis $T \text{ max.} > 28^\circ \text{C}$ og $T \text{ min.} > 7^\circ$, er det sommer.
- Hvis den gennemsnitlige $T^\circ < 19^\circ \text{C}$, eller hvis den maksimale $T^\circ < 28^\circ \text{C}$, er det vinter.

Sæsonen registreres 24 timer efter, at enheden er sat i drift.

Afhængigt af årstiden vil enheden prioritere opvarmning af luften i varmeelementet om vinteren og køling om sommeren på følgende måde:



Kontrol af luftfugtighed (DHU-modeller)

Enheden har en indbygget sensor for relativ luftfugtighed i den luftstrøm, der suges ud af boligen. En stigning i ventilationsniveau L3 udløses, når fugtighedsværdien i denne luft pludselig stiger (stigning i RH-variansindekset på mere end 8 point (ikke i %)). Fugtighedsværdien kontrolleres hvert minut. I tilstanden med konstant luftstrøm sker hastighedsændringen gradvist - op til 5 minutter.

Denne ventilationsacceleration varer, så længe den relative luftfugtighed er højere end den oprindelige værdi, med en maksimal timer på 60 minutter. Efter denne periode vender enheden tilbage til den tidligere aktive hastighed (manuelt, automatisk eller i henhold til et ugeprogram).

Hvis luftfugtigheden stadig er høj efter 60 minutters boost, genaktiveres boostet i maksimalt 60 minutter, indtil den relative luftfugtighed falder. Denne funktion kan deaktiveres på fjernbetjeningen.

Manuel bypass-aktivering

Fra softwareversion 1.3 vil det være muligt at aktivere bypass funktionen manuelt. Dette muliggør at varmeveksleren kan bypasses i sommersæsonen.

6.6. InspirAIR® modbus-parametre og -tabel til Modbus

Kommunikationens baud-hastighed	Data	Paritetsbit	Stop	Standard-register	Adgangskoder	Type	Slave-adresse
9600*, 19200, 38400, 57600, 115200	8 (fast - kan ikke ændres)	NONE*, ODD, EVEN	1*, 2	Hold (4x)	03: "Read"-registre 16: Registeret "write"	RS485	2 som standard Kan tilpasses mellem 1 og 99 med Aldes Configurator

*Standardværdi

El control remoto InspirAIR V2 es imprescindible para poder ajustar los parámetros Modbus.

Category (Danish)	Register name (English)	Register name (Danish)	Adresse (Decimal)	Adresse (Hexa)	Size (Words)	Type (décodage)	Read	Write	Min	Max	Default value	Unit	Coeff.	Values (DK)
Identifikation	Product ID	Produkt-id	1	\$1	2	uint	√	X						
Identifikation	Product serial number	Produkt-Serienr	3	\$3	4	uint	√	X						
Identifikation	Software version	Software version	12	\$C	1	uint	√	N/A						
Drift	Regulation mode	Reguleringsmetode	256	\$100	1	uint	√	√	0	2	0			0: Konstant luftmængde 1: Konstant tryk 2: Konstant hastighed
Drift	User demand	Anmodning bruger	257	\$101	1	uint	√	√	0	3	1			0: Ferie 1: Normal 2: Emhætte Boost 3: Boost
Drift	Programmat-ion demand	Amodning ugeprogram	258	\$102	1	uint	√	√	0	3	1			0: Ferie 1: Normal 2: Emhætte Boost 3: Boost
Drift	0-10V AIO Type	0-10V AIO Sensor Type	261	\$105	1	uint	√	X	0	2	2			0: CO ₂ Aldes 1: PM 2.5 VOC China 2: Vilkårig 0-10V
Drift	0-10V AI1 Type	0-10V AI1 Sensor Type	262	\$106	1	uint	√	X	0	2	2			0: CO ₂ Aldes 1: PM 2.5 VOC China 2: Vilkårig 0-10V
Drift	Filter timer	Filter timer indstilling måneder	267	\$10B	1	uint	√	√	3	12	6	month		
Drift	Unbalance coef supply	Ubalance % Tilluft	278	\$116	1	uint	√	√	70	130	100	%		
Drift	Unbalance Mode	Ubalance Mode	290	\$122	1	uint	√	X						0: Balance 1: Brændeovn
Ventilator	Exhaust Fan Voltage*	Spænding motor Fraluft*	320	\$140	1	uint	X	X	0	10		V	0,001	
Ventilator	Supply Fan Voltage*	Spænding motor Tilluft*	321	\$141	1	uint	X	X	0	10		V	0,001	
Filter timer	Filter timer % spent	Filter timer status %	346	15A	1	uint	0	N/A	0	100		%		
Filter timer	Filter timer hours spent	Filter timer status dage	347	\$15B	1	uint	0	2	0	65535		h		
Bypass	Bypass current position	Aktuel position bypass	348	\$15C	1	uint	√	N/A						0: Udefineret 1: Lukket 2: Lukket 45° 3: Åben
Temperatur	Outside air temp	Udelufts-temperatur	350	\$15E	1	sint	√	X				°C	0,01	
Temperatur	Inside temp	Fraluftstem-pratur	351	\$15F	1	sint	√	X				°C	0,01	
Temperatur	Supply air temp*	Tilluftstemperatur*	352	\$160	1	sint	X	X				°C	0,01	
Temperatur	Extract air temp*	Afkasttemperatur*	353	\$161	1	sint	X	X				°C	0,01	
Ventilator	Speed-Exhaust Fan*	Hastighed Fraluftsventilator*	354	\$162	1	uint	X	N/A				RPM		
Ventilator	SpeedSupply-Fan*	Hastighed Tilluftsventilator*	355	\$163	1	uint	X	N/A				RPM		
Ventilator	Setting Airflow Extract*	Setpunkt luftmængde fraluft*	356	\$164	1	uint	X	N/A	60	450		m3/h		
Ventilator	Setting Airflow Supply*	Setpunkt luftmængde tilluft*	357	\$165	1	uint	X	N/A	60	450		m3/h		
Ventilator	Pression*	Tryk*	358	\$166	1	sint	X	N/A				Pa	0,1	
Sæson	Detected season*	Sæson bestemmelse	373	\$175	1	uint	X	N/A	0	2	0			0: Ikke registreret 1: Vinter 2: Sommer
Fugtighedsføler	Unit HR sensor value	Målt fugtighedsniveau %	378	\$17A	1	sint	√	N/A	0	100		%	0,1	
Alarm status	Error Code	Aktuel fejlkode	384	\$180	1	uint	√	N/A						Se liste med fejlkoder

IOT status	App Override*	Brug sensor input*	464	\$1D0	1	uint	X	X						0: Aktiveret 1: Deaktiveret
Category (Danish)	Register name (English)	Register name (Danish)	Adresse (Décimal)	Adresse (Hexa)	Size (Words)	Type (décodage)	Read	Write	Min	Max	Default value	Unit	Coeff.	Values (DK)
Generelle indstillinger	Language	Sprog	480	\$1E0	1	uint	√	X	1	7	1			0: Ukendt 1: Fransk 2: Engelsk 3: Tysk 4: Spansk 5: Italiensk 6: Hollandsk 7: Dansk
Generelle indstillinger	Light signal	Lyssignal	481	\$1E1	1	uint	√	X	0	2	0			0: IAQ puls 1: Puls 2: Standby
Generelle indstillinger	Units - Airflow	Enheder - Luftmængde	482	\$1E2	1	uint	√	X	1	3	1			1: m3/h 2: L/s 3: CFM
Generelle indstillinger	Units - Pressure	Enheder - Tryk	483	\$1E3	1	uint	√	X	1	2	1			1: Pa 2: Po.H2O
Generelle indstillinger	Units - Speed	Enheder - Hastighed	484	\$1E4	1	uint	√	X	1	2	1			1: RPM 2: %
Generelle indstillinger	Units - Temperature	Enheder - Temperatur	485	\$1E5	1	uint	√	X	1	2	1			1: °C 2: °F
Andre parametre	Post- heating confort temp.	Temperatur setpunkt tilluft	486	\$1E6	1	sint	√	X	16	23	19	°C	0,01	
Andre parametre	Country	Land	487	\$1E7	1	uint	√	X			0			0: Ukendt 1: Frankrig 2: England 3: Tyskland 4: Spanien 5: Italien 6: Benelux 7: DK 10: NAM 15: Kina
Andre parametre	Radon Mode	Radon-indstilling	493	\$1ED	1	uint	√	X						0: Inaktiv 1: Aktiv
Brandspjæld	Fire Damper Soft Version	Brandspjælds-box software version	895	\$37F	1	uint	√	N/A						
Brandspjæld	Step Fire Damper	Status brandspjælds-test	896	\$380	1	uint	√	X						0: Ikke aktiv 1: Advarsel 2: Start lukning 3: Kontrol lukket position 4: Start åbning 5: Kontrol åben position 6: Log resultat 32769: Aktiver test
Brandspjæld	Fire Damper 1 Last Test Result	Brandspjæld 1 sidste testresultat	897	\$381	1	uint	√	N/A						0: Ikke testet 1: Lukningsfejl 2: Åbningsfejl 3: Åbne/lukke fejl 4: Test godkendt
Brandspjæld	Fire Damper 2 Last Test Result	«Brandspjæld 2 sidste testresultat»	898	\$382	1	uint	√	N/A						0: Ikke testet 1: Lukningsfejl 2: Åbningsfejl 3: Åbne/lukke fejl 4: Test godkendt
Brandspjæld	Fire Damper Last Test Requester	Anmoder sidste brandspjælds-test	899	\$383	1	uint	√	N/A						0: Ukendt 1: Automatisk 2: Manuel
Brandspjæld	Fire Damper Last Test Date 32	Dato for sidste brandspjælds-test	900	\$384	2	uint	√	N/A						Konverteres via MS excel format: Dato=(x/86400)+36526
Brandspjæld	Nb Fire Dampers	Antal Brandspjæld	904	\$388	1	uint	√	X	0	2	0			
Brandspjæld	Nb Days Fire Damper	Brandspjælds-test interval dage	905	\$389	1	uint	√	X	0	65535	7	days		
Brandspjæld	Fire Damper Auto Test Week Day	Brandspjælds-test ugedag	906	\$38A	1	uint	√	X	0	6	0			0: Mandag 1: Tirsdag 2: Onsdag 3: Torsdag 4: Fredag 5: Lørdag 6: Søndag
Brandspjæld	Fire Damper Auto Test Hour	Brandspjælds-test time	907	\$38B	1	uint	√	X	0	23	12	h		
Brandspjæld	Fire Damper Auto Test Minut	Brandspjælds-test minut	908	\$38C	1	uint	√	X	0	59	0	min.		
Brandspjæld	Cpt NbDays Without Fire Damper	Dage siden sidste Brandspjælds-test	909	\$38D	1	uint	√	X	0	65535	0	days		

Brandspjæld	Fire Damper 1 Status	Status Brandspjæld 1	910	\$38E	1	uint	√	N/A						0: Lukket 90: Åben 254: Udefineret 255: Intet svar 510: Frakoblet 511: Fraværende
Category (Danish)	Register name (English)	Register name (Danish)	Adresse (Decimal)	Adresse (Hexa)	Size (Words)	Type (décodage)	Read	Write	Min	Max	Default value	Unit	Coeff	Values (DK)
Brandspjæld	Fire Damper 2 Status	Status Brandspjæld 2	911	\$38F	1	uint	√	N/A						0: Lukket 90: Åben 254: Udefineret 255: Intet svar 510: Frakoblet 511: Fraværende
Ventilation	Setting Extract Holidays	Setpunkt Fraluft Ferie	1040	\$410	1	uint	√	X						
Ventilation	Setting Supply Holidays	Setpunkt Tilluft Ferie	1041	\$411	1	uint	√	X						
Ventilation	Setting Extract Daily	Setpunkt Fraluft Normal	1042	\$412	1	uint	√	X						
Ventilation	Setting Supply Daily	Setpunkt Tilluft Normal	1043	\$413	1	uint	√	X						
Ventilation	Setting Extract Push Button	Setpunkt Fraluft Enhætte Boost	1044	\$414	1	uint	√	X						
Ventilation	Setting Supply Push Button	Setpunkt Tilluft Enhætte Boost	1045	\$415	1	uint	√	X						
Ventilation	Setting Extract Boost	Setpunkt Fraluft Boost	1046	\$416	1	uint	√	X						
Ventilation	Setting Supply Boost	Setpunkt Tilluft Boost	1047	\$417	1	uint	√	X						
Aktuel regulering	Current level	Aktuel Modus	1056	\$420	1	uint	√	N/A	0	4	1			0: Ferie 1: Normal 2: Enhætte Boost 3: Boost
Aktuel regulering	Requester	Anmoder	1057	\$421	1	uint	√	N/A						0: Bruger 1: IoT program 2: IoT sensor 3: Regulering 4: Fugtighedsføler 5: Input AI0 sensor 6: Input AI1 sensor 7: X7 enhætte boost 8: HMI CO ₂ 9: SAFE tilstand 10: Ugeprogram
Dato & tid	DateTime_32	Dato og tid_32	1302	\$516	2	uint	√	X				s		
Dato & tid	Date_Year	År	1304	\$518	1	uint	√	X	2020					
Dato & tid	Date_Month	Måned	1305	\$519	1	uint	√	X	1	12	1			1: Januar 2: Februar 3: Marts 4: April 5: Maj 6: Juni 7: Juli 8: August 9: September 10: Oktober 11: November 12: December
Dato & tid	Date_Day	Dato	1306	\$51A	1	uint	√	X	1	31	1			
Dato & tid	Date_WeekDay	Ugedag	1307	\$51B	1	uint	√	X	0	6	0			0: Mandag 1: Tirsdag 2: Onsdag 3: Torsdag 4: Fredag 5: Lørdag 6: Søndag
Dato & tid	Time_Hours	Tidspunkt time	1308	\$51C	1	uint	√	X	0	23	0	h		
Dato & tid	Time_Minuts	Tidspunkt minut	1309	\$51D	1	uint	√	X	0	59	0	m		
Dato & tid	Time_Seconds	Tidspunkt sekunder	1310	\$51E	1	uint	√	X	0	59	0	s		
0-10 V sensors	AI0 Input	AI0 Input	1575	\$627	1	uint	√	X				V	0,001	
0-10 V sensors	AI1 Input	AI1 Input	1576	\$628	1	uint	√	X				V	0,001	
X7 enhætte boost	Current Push Button Pressed	Status X7 input	4693	\$1255	1	uint	√	N/A						0: Ikke aktiv 1: Enhætte boost aktiveret
Frostbeskyttelse certificering	Certification	Certificering	5120	\$1400	1	uint	√	X						0: Passivhus 1: Ikke passivhus
X8 STOP input	Dry contact - state	X8 input kontakt	12370	\$3052	1	uint	√	N/A	0	1	0			0: Kontakt åben 1: Kontakt lukket

X8 STOP input	Dry contact - mode	X8 input indstilling	12371	\$3053	1	uint	√	X	0	1	0			0: NO åben 1: NC lukket
X8 STOP input	Dry contact - status	X8 input status	12372	\$3054	1	uint	√	N/A	0	1	0			0: Ikke aktiveret 1: Aktiveret

* Data kun tilgængelig via Aldes Konfigurator eller højere brugerniveau

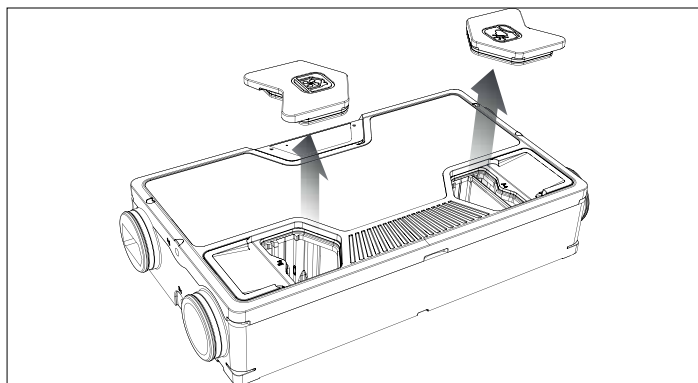
7. VEDLIGEHOELDELSE

Forsøg ikke selv at reparere enheden.

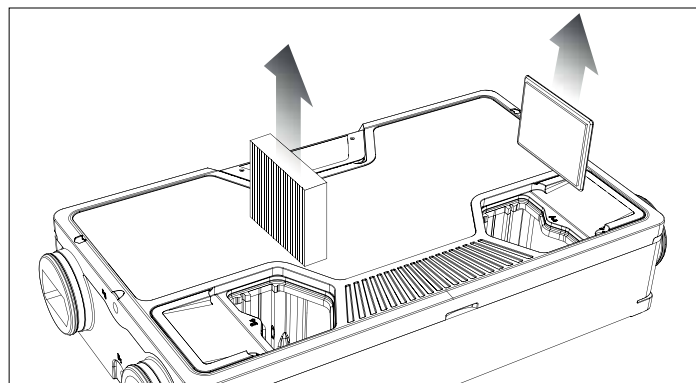
- Denne enhed indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren selv.
- Hvis du fjerner et af dækslerne, kan du blive udsat for farlig elektrisk spænding.
- At slukke for spændingsforsyningen er på ingen måde nok til at beskytte dig mod mulige elektriske stød (kondensatorer).
- Afbryd strømforsyningen og kontakt din installatør, hvis der kommer unormale lyde, lugt eller røg fra enheden.
- Afbryd strømforsyningen til enheden inden rengøring.
- Brug ikke stærke rengøringsvæsker eller opløsningsmidler til at rengøre enheden.

7.1. Udskiftning af filtre

En gang hver 6. måned (justerbar mellem 6 og 12 måneder) advarer fjernbetjeningen brugeren om at servicere filteret. Det faktiske behov for at udføre denne handling kan variere afhængigt af de indendørs og udendørs forhold. Rengør filtrene med en støvsuger. Tryk på den dedikerede knap i 1 sekund for at nulstille filtertimeren. Udskift filtrene hvert år.



Åbn filterdækslet



Fjern filtre og udskift dem med nye

Montering af de første filtre

Her er de filtre, der er installeret som originaludstyr i de forskellige InspirAIR Top-modeller:

Model	Indblæsningsfilter til hus (side A)	Udsugningsfilter fra boligen (side B)
Side 180 Classic	"Partikelfilter" ePM10 50 % (ex-M5)	"Støvfilter" - Groft 65 % (ex-G4)
Side 300 Classic	"Partikelfilter" ePM10 50 % (ex-M5)	"Støvfilter" - Groft 65 % (ex-G4)

Filtre

Originaludstørsfiltersæt* er tilgængelige for at forenkle købet af erstatningsfiltre. De omfatter, for hver eksisterende InspirAIR Side-model, 1 filter til ind sugning og 1 filter til udsugning fra boligen:

Vare	Betegnelse	Til at blæse ind i hjemmet	Til udsugning fra hjemmet
A11027056	INSPIRAIR SIDE 180 CLASSIC FILTERSÆT	"Partikelfilter" ePM10 50 % (ex-M5)	"Støvfilter" - Groft 65 % (ex-G4)
A11027058	INSPIRAIR SIDE 300 CLASSIC FILTERSÆT	"Partikelfilter" ePM10 50 % (ex-M5)	"Støvfilter" - Groft 65 % (ex-G4)

Filtreringsfiltre af høj kvalitet fås som tilbehør

Aldes/Exhausto er eksperter i indendørs luftkvalitet og tilbyder en række filtre med forskellige niveauer

	Vare	Betegnelse	Filtreringsniveau
Side 180	A11027060*	Småpartikelfilter Fines INSPIRAIR SIDE 180	ePM10 >85 % / ePM1 50 %
	A11027061*	Bakteriefilter INSPIRAIR SIDE 180	ePM1 80 %
	A11027062*	COV-filter INSPIRAIR SIDE 180	ePM10 > 85 % / ePM1 50 %

Side 300	A11027064*	Småpartikelfilter INSPIRAIR SIDE 300	ePM10 >85 % / ePM1 50 %
	A11027065*	Bakteriefilter INSPIRAIR SIDE 300	ePM1 80 %
	A11027066*	Filter COV INSPIRAIR SIDE 300	ePM10 > 85 % / ePM1 50 %

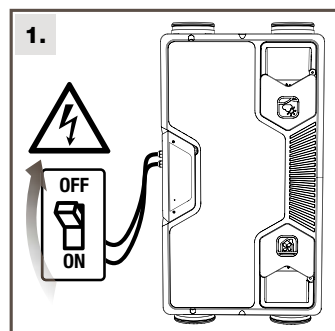
*For at garantere deres levetid inkluderer Aldes/Exhausto det pågældende filter i de følgende referencer samt et støv-"forfilter", der skal monteres over hovedfilteret for at forlænge dets levetid.

7.2. Rengøring af veksleren

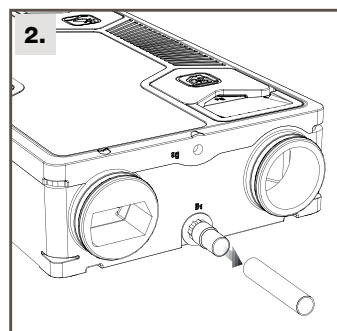
Rengør varmeveksleren hvert andet år med en støvsuger. Det faktiske behov for denne operation kan variere afhængigt af de indendørs og udendørs forhold og den hyppighed, hvormed filteret renses.

Det er ikke nødvendigt at fjerne veksleren for at rengøre den ordentligt.

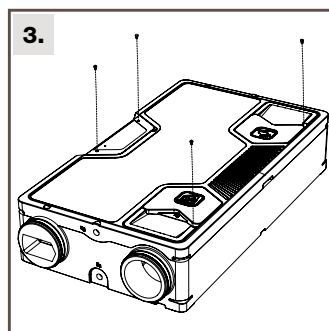
Anslået tid: mindre end 20 minutter.



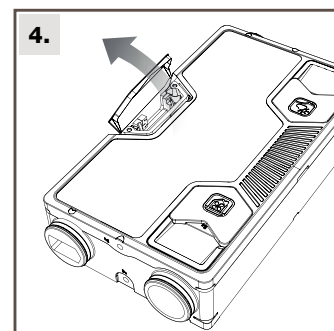
1. Afbryd strømforsyningen til produktet



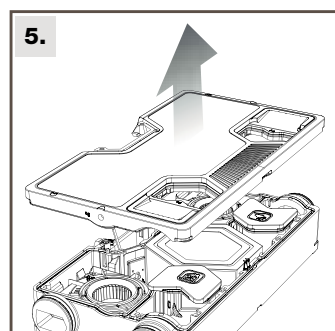
2. Hvis produktet er installeret i loftet > afmontere vandlåsen



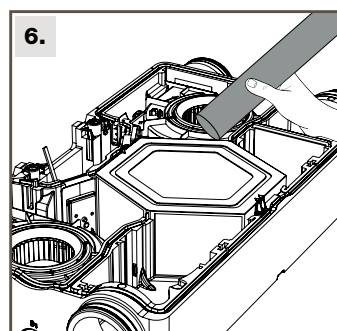
3. Skru de 4 skruer, der holder dækslet på plads, ud



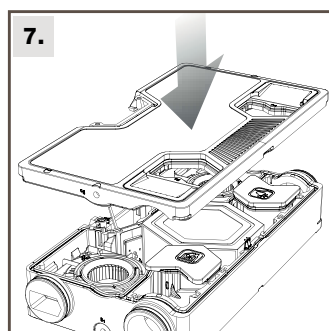
4. Åbn kabinettet til det elektroniske kort



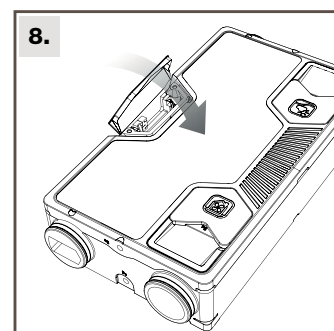
5. Fjern produkt dækslet



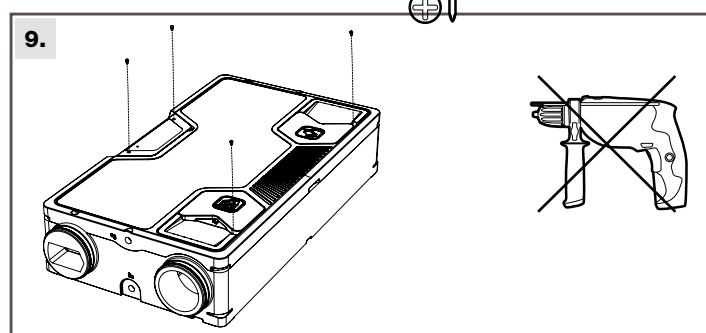
6. Rengør varmeveksleren med en støvsuger



7. Sæt dækslet på igen, og tryk først hårdt hele vejen rundt og derefter i midten af dækslet



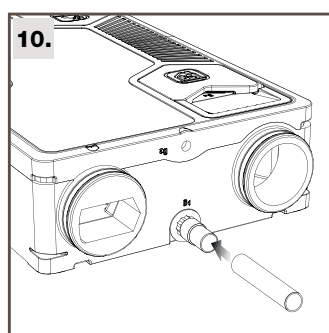
8. Luk og skru elektronik kabinettet fast



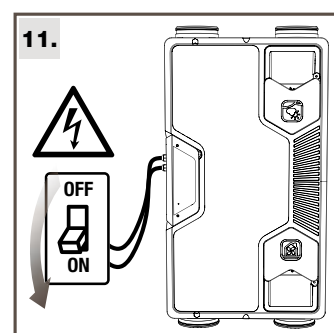
9. Spænd de 4 dækselskruer

Det er strengt forbudt at spænde disse skruer med en batteriskruetrækker.

En manuel skruetrækker er nødvendig for at undgå at beskadige produktets indsatser.



10. Tilslut kondens afløbet igen



11. Tænd for enheden igen

7.3. Andre vedligeholdelsesoperationer

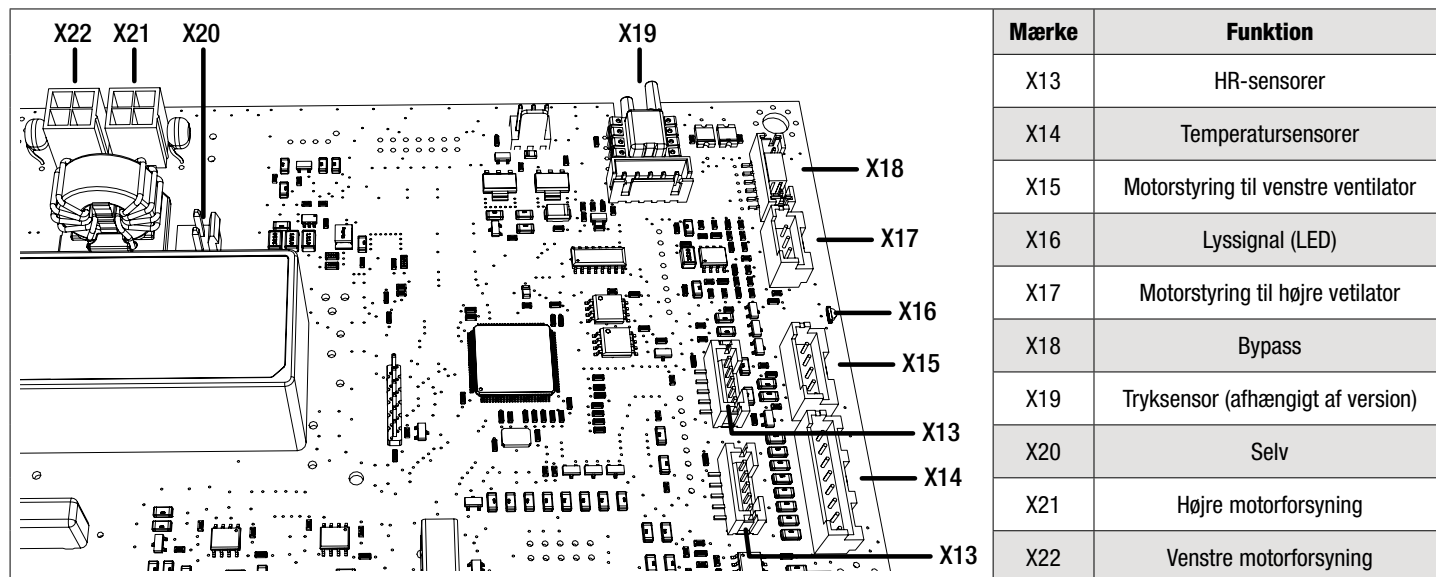
Kontakt Exhausto

7.4. Alarmliste

Nr.	Diagnose	Afhjælpning
49	Produkt-ID mangler	Oplys produkt-ID
50	Produktet er ikke konfigureret	Kontroller, at der er foretaget en produktkonfiguration (mindst kontroltype og A/B valgt)
70	Ekstern start/stop (evt. brand)	Kontroller tilstand indgang X8 (Brand)
72	Fugtfølerfejl	Kontroller at dens T stemmer overens med de andre temperaturfølere, må afvige +/- 3°C
76	HMI CO2-sensorfejl	Udskiftning af fjernbetjeningen
81	Manglende eksternvarmeblade	- Se funktionsdiagram for nedbrud for alarm 81 - Kontroller bus forbindelse for varmebladen -Kontroller indblæsningsfølger ved varmeblade (se modstandsværdi nedensfor)
83	Ekstern forvarmeblade virker ikke	Kontroller varmeblade og temperatur føler
85	Eftervarmeblade defekt	Kontroller varmeblade og installation
90	Brandspjældstest ikke OK	Kontroller at brandspjældstesten er OK
91	Brandspjældskontrol udløst	Kontroller status for brandspjældets position
182	Afkastmotor - ventilatorfejl - frakoblet eller motor ude af drift	- Se funktionsdiagram for nedbrud for alarm 182/183 - Sluk for strømmen i 30 min., og tænd derfter igen - Kontroller motorkablerne
183	Indblæsningsmotor-ventilatorfejl frakoblet eller motro ude af drift	
239	Fejl på afkast Tr-føler	- Kontroller føleres placering - Kontroller følerens ohmske modstandsværdi -S e funktiosdiagram for nedbrud alarm 239, 240,241, 243, 251
240	Fejl på ekstern Te-føler	
241	Fejl på indblæsnings Ti-føler	
243	Fejl ekstern indblæsningsføler (eksternvarmeblade)	
251	CMV-temperaturføler Tv-føler	

Alle disse fejlnumre forsvinder, når fejlen er udbedret. Hvis du har problemer, bedes du kontakte din forhandler.

7.5. Tilslutnings diagram



8. GARANTI

8.1. Generelle garantibetingelser

Der henvises til de generelle salgsbetingelser på "www.exhausto.dk". Systemet skal installeres af en kvalificeret fagmand i overensstemmelse med god praksis, gældende standarder og instruktionerne i vores manualer. Systemet skal bruges normalt og vedligeholdes regelmæssigt af en specialist.



8.2. Garantiens varighed



Produktet leveres med 2 års garanti på dele (ekskl. arbejdskraft). Garantien træder i kraft fra købsdatoen for produktet, som det fremgår af fakturaen.

8.3. Hvad er ikke omfattet af garanti

Denne garanti dækker ikke eventuelle fejl i installationen, der skyldes manglende overholdelse af producentens anbefalinger, herunder manglende luftspærre, manglende overholdelse af gældende standarder og forskrifter eller manglende vedligeholdelse

9. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

		
Leverandørens varemærke		
Betegnelse	Side 180 Classic DHU	Side 180 Classic ERV DHU
Referencer	A11027132	A11027133
Energiklasse - Gennemsnitsklima	A	A
Gennemsnitsklima - TØRT - Specifikt energiforbrug (SEC) (kWh/(m ² / år))	-38,80	-37,58
Koldt klima - TØRT - Specifikt energiforbrug (SEC) (kWh/(m ² / år))	-76,66	-75,44
Varmt klima - TØRT - Specifikt energiforbrug (SEC) (kWh/(m ² / år))	-14,48	-13,26
Anført typologi	RVU	RVU
Luftstrømstype	Tovejs ventilationsenhed	Tovejs ventilationsenhed
Planlagt eller installeret motortype	4/ Variabel hastighed	4/ Variabel hastighed
Type varmeveksler	Modstrøm	Entalpi
Termisk varmegenvindingseffektivitet (i %)	87	79
Maksimal volumenstrøm på URV (100Pa) (m ³ /h)	180	180
Tilført elektrisk effekt ved maksimal volumenstrøm (W)	65	75
LwA - Lydeffektniveau (dB)	50,9	53,7
Referencevolumenstrøm (m ³ /s)	0,035	0,035
Referencetryforskel (Pa)	50	50
SEL (W/(m ³ /h))	0,26	0,32
Reguleringsfaktor (%)	0,85	0,85
Automatiktype	Lokal anmodningskontrol	Lokal anmodningskontrol
Maksimal intern lækage ved undertryk for tovejsventilationsaggregater (%)	2,2	2,5
Maksimal intern lækage ved overtryk for tovejsventilationsaggregater (%)	2	2,3
Maksimal intern lækage ved undertryk for envejs- og tovejsventilationsaggregater (%)	3,3	2,8
Maksimal intern lækage ved overtryk for envejs- og tovejsventilationsaggregater (%)	4,5	4,6
Blandingshastighed for decentrale dobbeltstrømsenheder uden perforering (%)	NA	NA
Placering af visuelt filteralarmsignal	se side 131	se side 131
Beskrivelse af det visuelle alarmsignal	se side 140	se side 140
Filteret/filtrene skal skiftes regelmæssigt for at sikre enhedens ydeevne og energieffektivitet	se side 138	se side 138
Installationsvejledning til ny luftindgang	NA	NA
Følsomhed for luftstrøm for trykvariationer ved + 20 Pa	NA	NA
Følsomhed for luftstrøm for trykvariationer ved - 20 Pa	NA	NA
Indendørs / udendørs lufttæthed (m ³ /h)	NA	NA
Årligt elforbrug - AEC (kWh/100 m ³)	257	305
Gennemsnitligt klima - AHS - Årlig varmebesparelse (kWh/100 m ³)	4521	4521
Koldt klima - AHS - Årlig varmebesparelse (kWh/100 m ³)	8845	8845
Varmt klima - AHS - Årlig varmebesparelse (kWh/100 m ³)	2045	2045

		
Leverandørens varemærke		
Betegnelse	Side 300 Classic DHU	Side 300 Classic ERV DHU
Referencer	A11027135	A11027136
Energiklasse - Gennemsnitsklima	A	A
Gennemsnitsklima - TØRT - Specifikt energiforbrug (kWh/(m ² / år))	-39,25	-38,20
Koldt klima - TØRT - Specifikt energiforbrug (kWh/(m ² / år))	-77,10	-76,06
Varmt klima - TØRT - Specifikt energiforbrug (kWh/(m ² / år))	-14,93	-13,88
Anført typologi		
Luftstrømstype	Tovejs ventilationsenhed	Tovejs ventilationsenhed
Planlagt eller installeret motortype	4/ Variabel hastighed	4/ Variabel hastighed
Type varmeveksler	Modstrøm	Entalpi
Termisk varmegenvindingseffektivitet (i %)	86	79
Maksimal volumenstrøm på URV (m ³ /h)	300	300
Tilført elektrisk effekt ved maksimal volumenstrøm (W)	135	160
LwA - Lydeffektniveau (dB)	51,2	53,1
Referencevolumenstrøm (m ³ /s)	0,058	0,058
Referencetryforskul (Pa)	50	50
SEL (W/(m ³ /h))	0,24	0,29
Reguleringsfaktor (%)	0,85	0,85
Automatiktype	Lokal anmodningskontrol	Lokal anmodningskontrol
Maksimal intern lækage ved undertryk for tovejsventilationsaggregater (%)	1,7	1,3
Maksimal intern lækage ved overtryk for tovejsventilationsaggregater (%)	1,7	1,2
Maksimal intern lækage ved undertryk for envejs- og tovejsventilationsaggregater (%)	2,1	1,5
Maksimal intern lækage ved overtryk for envejs- og tovejsventilationsaggregater (%)	2,4	1,5
Blandingshastighed for decentrale dobbeltstrømsenheder uden perforering (%)	NA	NA
Placering af visuelt filteralarmsignal	se side 131	se side 131
Beskrivelse af det visuelle alarmsignal	se side 140	se side 140
Filteret/filtrene skal skiftes regelmæssigt for at sikre enhedens ydeevne og energieffektivitet	se side 138	se side 138
Installationsvejledning til ny luftindgang	NA	NA
Følsomhed for luftstrøm for trykvariationer ved + 20 Pa	NA	NA
Følsomhed for luftstrøm for trykvariationer ved + 20 Pa	NA	NA
Indendørs / udendørs lufttæthed (m ³ /h)	NA	NA
Årligt elforbrug - AEC (kWh/100 m ³)	239	280
Gennemsnitligt klima - AHS - Årlig varmebesparelse (kWh/100 m ³)	4521	4521
Koldt klima - AHS - Årlig varmebesparelse (kWh/100 m ³)	8845	8845
Varmt klima - AHS - Årlig varmebesparelse (kWh/100 m ³)	2045	2045

**FRANCE****Besoin d'une assistance technique après-vente ou d'une demande de prestation service Aldes ?**

- Vous êtes un client professionnel : 04 12 39 11 97 • ata.stve@aldes.com
- Vous êtes un client particulier : 09 69 32 39 74 • service-conso@aldes.com

BELGIUM**Besoin d'une assistance technique après-vente ?**

Rendez-vous sur notre site web pour plus d'informations : www.aldesbenelux.com/fr/sav/

Technische after sales ondersteuning nodig?

Bezoek onze website voor meer informatie: www.aldesbenelux.com/nl/dienst-na-verkoop/

ITALY

Per ulteriori informazioni : www.aldes.it • aldes.italia@aldes.com

Per supporto post-vendita : service.italia@aldes.com

SPAIN**¿Necesidad de una asistencia técnica posventa?**

www.aldes.es/documentacion-y-soporte/postventa-repuestos • sat.es@aldes.com • +34 91 174 37 86

GERMANY**Technische Unterstützung notwendig?**

- Sie sind Profi-Kunde: +49 (0) 6721-9178 112 • service@exhausto.de • +49 (0) 6721-9178 112

- Sie sind Privatkunde: Bitte wenden Sie sich an Ihren örtlichen Installateur oder einen Lüftungsprofi Ihrer Wahl.

DENMARK**Har du behov for teknisk support?**

Find kontaktoplysninger til EXHAUSTO her: www.exhausto.dk

OTHER COUNTRIES**Need after sales technical support?**

Visit our website for more information: www.aldes.com/en/contact/



Séparez les éléments avant de trier
Separate elements before sorting

Aldes-InspirAIRSide-Inst-Corp

11027972A

032025

RCS Lyon 956 506 828

Aldes se réserve le droit d'apporter à ses produits

toutes modifications liées à l'évolution de la technique.

Visuels non contractuels Crédits photos: AldesGroupe

Aldes reserves the right to make any changes necessary

to its products resulting from technical developments.

Images not contractually binding Photo credits: AldesGroupe

20, boulevard Irène Joliot-Curie
69694 Vénissieux Cedex - France